

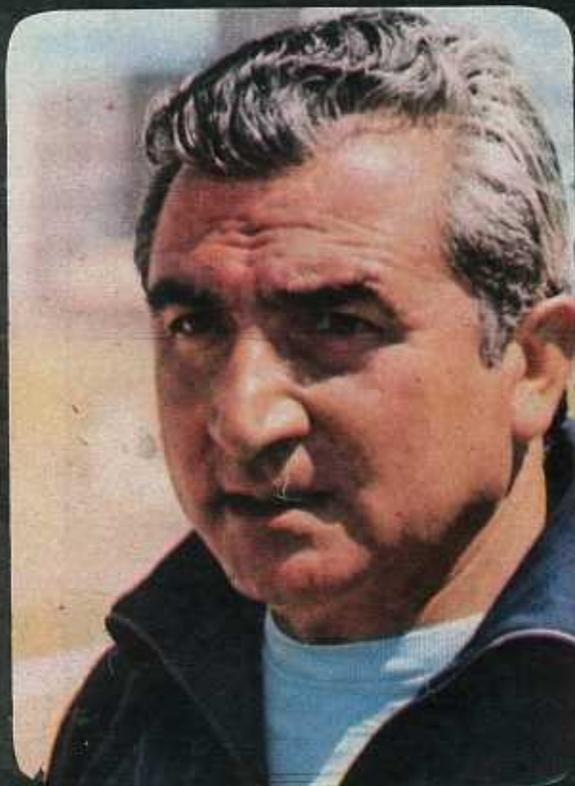
# as

## color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# MADRUGO EL MADRID

Dicen que al que madruga Dios le ayuda. El Madrid madrugó en su partido contra el Valencia y antes de que se cumpliera el minuto de juego ya había marcado un gol, por mediación de Marañón. Luego vendría la victoria por dos tantos a uno. En la fotografía de A. Vega vemos un barullo ante la meta de Abelardo. Pese al fallo de éste, la jugada no tendría consecuencias de cara al marcador.



## MUÑOZ

"Puedo enseñar un informe sobre Cruyff. Lo entregué en 1967, y decía que era un jugador de clase indiscutible"



# Se movieron

SE dice el pecado, pero no el pecador. Por otra parte, si es pecado sólo podríamos calificarle de venial. Precisamente mi director actual era, por entonces mi redactor-jefe. Y me mandó, en compañía de un fotógrafo, a hacer el reportaje de un delito de sangre. Creo que era en la calle de Antonio Grilo —quizá en la de la Manzana—, donde habían asesinado a un sastre. A puñaladas.

Allí fuimos, realizamos la información y regresamos al periódico. Terminé mi reportaje y, a poco, trajeron del laboratorio las fotografías. Eran muy malas, lo que era una excepción en aquel magnífico fotógrafo. Pero ya se sabe que el mejor escribano echa un borrón.

—Pero ¡hombrel! —le recriminé.

—¡Es que se ha movido! —se disculpó.

Y yo me ensañé:

—Pues el muerto no me ha dicho a mí que estaba en mala postura.

Pero vayamos al fútbol, que es lo nuestro. Y digamos que al «Barcelona se le movieron los «leones». Seguramente, los azulgranas, vistas las derrotas bilbaínas en Gijón y Zaragoza, pensaron que los de San Mamés eran de bronce, como los que hacen guardia en el edificio de las Cortes Españolas. Pero no, Los «leones» se movieron y zarpazo va, zarpazo viene, pusieron en apuros a los líderes. La expulsión de Villar —justamente castigado por el puñetazo que propinó a Cruyff— mermó efectivos y poderío al conjunto vasco, no obstante lo cual logró un honorable empate. Para el Barcelona, un paso más hacia un título que nadie puede arrebatarle.

El enfermito Real Madrid se movió pronto en su confrontación contra el Valencia. Metió un gol, luego otro, sesteó en la segunda parte, pero terminó llevándose los dos puntos en litigio. Un rayito —tenue, por supuesto— de esperanza para poder participar en el Torneo de la UEFA.

Los rojiblancos madrileños fueron a Castellón con notables bajas. Pero no fueron estatuas y fruto de su movimiento ese punto positivo que les mantiene en segundo lugar de la clasificación, igualado con el Zaragoza, que se movió bravamente en Gijón, e igualmente se llevó otro positivo.

También se movieron con garbo en campo ajeno el Málaga, que se llevó un punto de Murcia; el Elche, que lo hizo en Sarriá, y el Las Palmas, que, asimismo, puntuó en San Sebastián.

Los que no se mueven... de los puestos de cola son el Oviedo, el Santander y el Murcia. El Castellón también se pone en la zona de los inmóviles, que son, en definitiva, los que, por su propio peso, bajan a Segunda División.

R. de V.

# REPARTO DE PUNTOS EN SAN MAMÉS



Empataron los bilbaínos y los barcelonistas en San Mamés. Aquí vemos un remate de cabeza de Juan Carlos.



Cruyff trata de pasar un balón entre Sáez y Villar.

**as**  
color  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO IV - NUM. 149

26 de marzo de 1974

Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unisimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:  
Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22;  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9;  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADENEYRA, S. A.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.





Iribar, que tuvo una brillante actuación, se adelanta a Sotil y evita el remate del delantero azulgrana.



Por darle un codazo a Cruyff, el árbitro, señor Soto Montesinos, expulsa a Villar.



Aquí está Cruyff doliéndose del golpe que le propinara el interior bilbaíno.



Otra buena intervención de Iribar, que bloca con seguridad.

## «As-color» a quince pesetas

La elevación del precio de papel y de los costos generales de producción ha hecho inevitable la subida del precio de venta de la Prensa.

Nuestra revista no podía ser una excepción y, después de retrasar hasta el límite la modificación de su precio, ha tenido que someterse, como las demás publicaciones, al movimiento de reajuste general.

Hemos querido que esta subida sea lo menor posible, permitiendo, al mismo tiempo, mantener la calidad de la impresión y del contenido. «As-color» se venderá, desde el próximo número que llevará fecha de 2 de abril, a quince pesetas. Las suscripciones en curso no sufrirán alteración alguna hasta su expiración.

# NADIE FRENA AL «BARSA»

## PRIMERA DIVISION

Sporting Gijón, 2; Zaragoza, 2.  
Athletic Bilbao, 0; Barcelona, 0.  
Murcia, 0; Málaga, 0.  
Granada, 3; Oviedo, 0.  
Castellón, 1; At. de Madrid, 1.  
Real Madrid, 2; Valencia, 1.  
Real Sociedad, 0; Las Palmas, 0.  
Español, 1; Elche, 1.  
Celta, 1; Santander, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BARCELONA	27	17	7	3	62	17	41+13
At. Madrid	27	13	6	8	42	24	32+ 6
Zaragoza	27	13	6	8	41	33	32+ 4
Málaga	27	11	9	7	25	23	31+ 3
At. Bilbao	27	12	6	9	28	25	30+ 2
Granada	27	10	9	8	25	25	29+ 1
R. Sociedad	27	11	7	9	31	35	29+ 3
R. Madrid	27	10	8	9	34	28	28
Valencia	27	11	4	12	33	27	26
Celta	27	10	6	11	37	37	26
Español	27	10	6	11	25	30	26
Gijón	27	11	2	14	41	46	25- 3
Elche	27	9	6	12	19	25	24- 2
Las Palmas	27	10	3	14	22	31	23- 3
Castellón	27	7	9	11	21	35	23- 5
Murcia	27	6	9	12	21	34	21- 7
R. Santander	27	7	7	13	27	43	20- 6
Oviedo	27	8	4	15	25	41	20- 6

## SEGUNDA DIVISION

Linares, 0; Coruña, 0.  
Sabadell, 1; Orense, 1.  
Hércules, 0; Burgos, 0.  
Cádiz, 1; Salamanca, 1.  
Levante, 2; Tarragona, 0.  
Sevilla, 2; Betis, ...  
Tenerife, 2; San Andrés, 0.  
Valladolid, 1; Mallorca, 0.  
Osasuna, 0; Rayo Vallecano, 1.  
Córdoba, 2; Baracaldo, 1.—Alfil

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
SALAMANCA	29	17	6	6	44	27	40+10
Betis	29	14	11	4	53	25	39+11
Hércules	29	14	8	7	39	27	36+ 6
Tenerife	29	14	7	8	41	27	35+ 7
Cádiz	29	13	9	7	39	30	35+ 5
Tarragona	29	13	6	10	38	31	32+ 4
Sevilla	29	11	9	9	34	32	31+ 1
Córdoba	29	13	5	11	45	43	31+ 3
San Andrés	29	12	6	11	33	26	30+ 2
Mallorca	29	8	13	8	27	23	29+ 1
Valladolid	29	10	9	10	46	40	29+ 1
Baracaldo	29	10	9	10	34	37	29+ 1
Orense	29	10	7	12	30	36	27- 3
Sabadell	29	8	10	11	25	38	26- 4
R. Vallecano	29	10	4	15	30	42	24- 4
Burgos	29	10	4	15	28	34	24- 6
Coruña	29	8	6	15	23	42	22- 8
Linares	29	8	6	15	24	40	22- 8
Levante	29	8	4	17	27	33	20-10
Osasuna	29	6	7	16	22	49	19- 9

# LOS DOS PUNTOS, PARA



Macanás es derribado por Cerveró. El extremo izquierdo blanco había burlado ya la entrada del defensa valencianista y se encontraba en perfecta situación para el disparo a puerta.



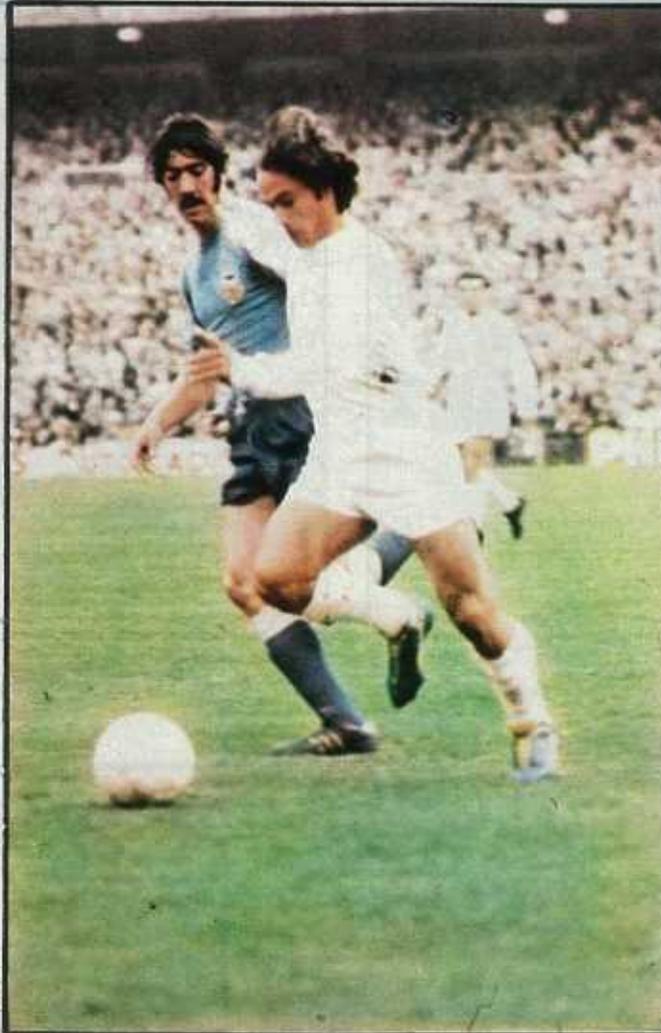
Jesús Martínez evita con su intervención un avance de Grosso. Sol, con el número ocho a la espalda, y Amancio observan la jugada.

# EL REAL MADRID

(FOTOS: A. VEGA  
Y J. GALVEZ)



Macanás intenta rematar de cabeza un centro desde la banda derecha. En esta jugada, el madridista resultaría lesionado al chocar en su caída con los fotógrafos.



En esta jugada, el Real Madrid consiguió su segundo gol. Mas, que había recibido un pase en profundidad, se escapó de la vigilancia de Barrachina y tiró fuerte y cruzado al fondo de las mallas.



Abelardo, sin ningún tipo de apuros, detiene con tranquilidad un inofensivo disparo de la delantera «merengue».



De nuevo Mas en acción. Esta vez, el intento de internada del argentino, que había sustituido a Macanás por lesión de éste, sería cortado por Barrachina.



Remate de cabeza de Amancio, tras superar en el salto a un contrario que intentaba cortar la acción del capitán madridista.

# DECEPCIONO EL VALENCIA



Lío. Marañón, Grosso, Lico, Pepín y otros jugadores parecen asombrados del rumbo del balón.

Cabezazo de Marañón, que tiene en su haber el gran gol al iniciarse el encuentro.—Fotos Gabriel.



No fue bueno el partido de Chamartín. El Valencia decepcionó y el Madrid sesteó en la segunda parte. Aquí vemos a Claramunt y a Velázquez disputando un balón.



## HOMENAJE A FERNANDO VADILLO

EL viernes por la noche, en el restaurante Graciliano, cita del mundillo del boxeo y del periodismo deportivo para homenajear a Fernando Vadillo por sus veinticinco años como crítico de boxeo. A la cena asistieron hombres que han hecho historia en nuestro pugilismo, como Ignacio Ara, Paulino Uzcudum, Galiana, etc. También acudieron destacados periodistas, entre ellos nuestro director, Luis G. de Linares, y el director de nuestro colega «Marca», Carmelo Martínez.

Al final de la cena, Fernando Vadillo, visiblemente emocionado, se levantó para agradecer el homenaje y los diferentes trofeos y placas que recibió a lo largo del acto, que había sido organizado por la Agrupación Mundial de Ex Boxeadores, la Federación Española de Boxeo y el Club Guante de Oro. (Fotos Agustín Vega.)



Este es el gol del Castellón. Pacheco, en el suelo, observa impotente como el disparo de Clares va camino de la red.

## CASTELLÓN: UN POSITIVO PARA EL ATLETICO



Ayala, con el número nueve a la espalda, intenta internarse en el área del Castellón obstaculizado por un contrario.



Bermejo dispara sobre la portería castellonense, pese a la oposición de Babiloni.

Alberto saca una falta y Clares y Cayuela forman barrera.



Centros  
de Moda

# cortefiel

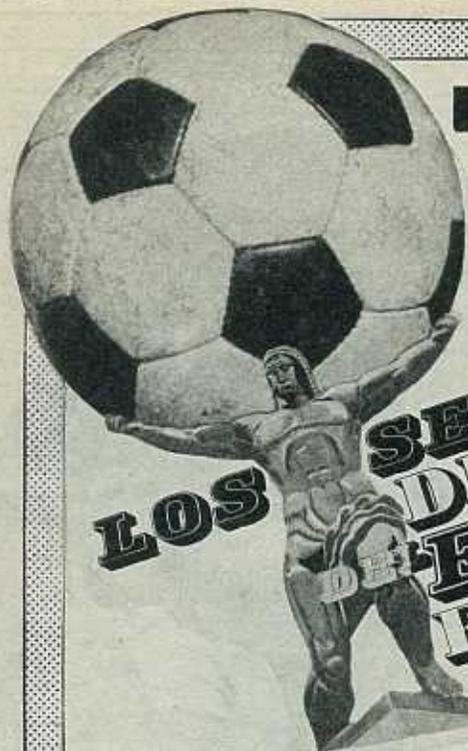
Moda para tiempo libre



Los Atractivos

CAMISA VOLKER REALIZADA EN TEJIDO ESCOCES DE LANA 995 PESETAS, COMBINADA CON UN PANTALON DE TERGAL DE 985 A LA DERECHA CAZADORA CON INSERCIONES DE PUNTO ELASTICO EN CUELLO Y PUÑOS 2.450 PESETAS CON UN PANTALON EN PURA LANA VIRGEN DE 1.350 PESETAS

A SU SERVICIO EN: MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, GRANADA, MURCIA, OVIEDO, TORREMOLINOS, PAMPLONA, MARBELLA, LAS PALMAS, SANTA CRUZ DE TENERIFE, CORDOBA, CORUÑA Y CADIZ



# LOS SEMI-DIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL



## CHIRRI II «EL INGENIERO DE SAN MAMES»

**E**l fútbol ya había dado sus triunfos a Bilbao y a su Athletic. Los jugadores bilbaínos se habían alzado con campeonatos regionales y nacionales de Copa. En 1909, el Athletic de Bilbao no llegaría a la final, pero, como siempre, había luchado por alcanzar el partido donde, al cabo del tiempo, sería un especialista.

El 10 de mayo de 1909 fue un día feliz en el hogar de la familia Aguirrezabala-Ibarbia. El pequeño Ignacio había llegado al mundo en Bilbao y nada hacía presumir que con el paso del tiempo se convertiría en uno de los integrantes de la mejor delantera que ha tenido el club vasco en toda su historia. Por lo menos, si no la mejor, si la más famosa en el recuerdo y en la leyenda.

Desde muy niño, Ignacio Aguirrezabala mostró condiciones excelentes para la práctica del fútbol. Aparte su inclinación natural hacia este deporte, era, por otro lado, un excelente estudiante. Ignacio y su hermano mayor, Marcelino, eran aplicados, pero el fútbol era una pasión en sus edades juveniles que estaba muy arraigada en sus vidas.

En el colegio de los Padres Escolapios de la capital vizcaína se fue modelando el estudiante, el buen muchacho y el excelente futbolista. En realidad, nadie les llamaba los Aguirrezabala, sino que eran conocidos deportivamente por los hermanos Chirri. Y con este nombre de batalla llegarían a alcanzar la internacionalidad dentro del fútbol español y la gloria balompédica, vistiendo la elástica blanquirroja del Athletic de Bilbao. Marcelino e Ignacio formaron una de las primeras dinastías de hermanos internacionales. Antes lo habían sido los hermanos Luis y Alfonso Oñaso, que llegaron a jugar juntos en Bolonia, en 1927. Bien es verdad que Marcelino Aguirrezabala ya había sido internacional en 1925, aunque no llegase a coincidir nunca con su hermano Ignacio —Chirri II— en la formación nacional.

Chirri II se forjó, tras sus escarceos en el colegio de los Padres Escolapios de la capital bilbaína, en el infantil del Athletic, y desde aquí, tras las naturales pruebas y experiencias, saltaría al primer equipo, ingresando de forma oficial en 1928. Precisamente en el año inaugural del Campeonato Nacional de Liga. Un torneo que perdería el equipo bilbaíno ante el Barcelona, primer campeón del Torneo de la Regularidad, en la temporada 1928-29.

Chirri II fue un modelo de jugador disciplinado, de una técnica elevadísima, de bien hacer y jugar en medio campo. Sus pases en profundidad tuvieron un digno colofón en las internadas de Guillermo Gorostiza, a quien Chirri conocía a la perfección en sus características. Gorostiza, de por sí, fue un jugador realmente ex-

cepcional, pero no cabe duda de que, abastecido por Chirri, su velocidad aún resaltó más en sus internadas, siguiendo el balón que sabiamente le enviaba su compañero de ala, Ignacio Aguirrezabala.

El Athletic de Bilbao, dentro de sus características, llegó a reunir una sensacional formación en su línea atacante. Un quinteto que fue casi como «signatura obligada» para los niños de aquella época. Los nombres de Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza supusieron para la afición de aquel entonces la esencia del fútbol de ataque y la efectividad al grado máximo.

De un equipo que estaba integrado por grandes jugadores, no cabe duda que se podía esperar lo mejor. Por ello, el Athletic de Bilbao alcanzó la gloria nacional ganando la Copa, con Chirri en sus filas, en tres temporadas consecutivas. Es decir, en 1930, en 1931 y en 1932. En la final de 1933, también los bilbaínos serían campeones, pero Chirri, por lesión, no formó parte del equipo, perdiendo la oportunidad de proclamarse campeón de Copa español por cuarta vez consecutiva. Por otro lado, Chirri sería campeón español de Liga en las temporadas 1929-30, 1930-31 y 1933-34.

Como era lógico, a un futbolista de tan alta condición técnica le esperaba el entorchado de internacional, máxima aspiración de todo jugador. Y Chirri debutó en Oporto, con los colores españoles, en 1930. Venció España por un gol a cero. Circunstancia victoriosa ésta de Chirri, en el campo internacional, que se repetiría en sus otras oportunidades en que defendió los colores hispanos, porque en San Mamés, ante Italia, se alcanzaría un empate, y frente a Yugoslavia, en Oviedo, la victoria sonreiría a los colores españoles.

Ignacio Aguirrezabala, al tiempo que jugaba al fútbol en el Athletic de Bilbao, fue labrando su futuro. Estudiante de Ingeniería Industrial, cuando alcanzó la titulación, pensó seriamente en dedicarse a su carrera. Por eso, en 1936, dejaba el fútbol; quizá también porque el Athletic encontraba una nueva savia en las jóvenes figuras de Zubietta, Oveja, Zabala, Gárate —precisamente su sustituto en el puesto de interior izquierdo— y Elices.

Hoy, en la actualidad, Chirri trabaja en la rama de la construcción como director técnico de una empresa. El, que fue un soberbio constructor de juego y en aquella delantera del Athletic nadie podía discutirle esa categoría, es hoy también constructor, como director técnico. Algo que se enlaza, indudablemente, con el paso del tiempo.

Hombre de gran cortesía, de formación universitaria, de sólida base educativa, Chirri fue un modelo de bien hacer, de compañerismo y de humildad, al mismo

tiempo. Ahí está su trayectoria excepcional, que aún conserva, con su constante modestia en el terreno deportivo, donde actualmente vive como un seguidor más, pero sin conceder al fútbol y al deporte más importancia que la que realmente tiene.

San Mamés ha crecido bajo el impulso de una generosa y constante afición. Las gradas, que nada eran, han llegado a alturas en aquellos tiempos insospechadas. Todo bajo la fuerza de un equipo, como el Athletic de Bilbao, que ha tenido en Ignacio Aguirrezabala Ibarbia un componente de aquella delantera casi de leyenda que completaban Lafuente, Iraragorri, Bata

y Gorostiza. Un quinteto que aún hizo más poderoso y fuerte al cuadro de la vieja «catedral» de San Mamés, sobre cuyo césped dibujó Chirri los mejores arabescos futbolísticos y sobre el cual impartió soberanas lecciones balompédicas.

Chirri es indiscutiblemente, por su aportación, por su calidad, por lo que hizo y supuso en el fútbol del Athletic de Bilbao, un auténtico «semidiós» del fútbol español, y viene a esta sección con todos los honores. Una distinción ganada sobre el terreno de juego en unas demostraciones incuestionables de un hombre, como Ignacio Aguirrezabala —Chirri II—, «El Ingeniero de San Mamés».

### ASI ERA

● Ignacio Aguirrezabala Ibarbia poseía un buen regate, un perfecto toque de pelota, un sentido posicional del juego y una inteligencia al servicio del mismo, que le hacían aparecer como un auténtico catadrático del balompié. Es evidente que Chirri II jugó rodeado de excepcionales compañeros, tanto a su lado, en línea de vanguardia, como en posiciones de retaguardia, pero no puede discutirse, en modo alguno, que a los envíos que pudieran hacer Cilaurren, Muguerra y Roberto, desde la línea media bilbaína, respondía el más pequeño de los Chirri con un complemento de soberana clase. Quizá algo frío, suplía esa falta de temperamento con la serenidad suficiente en un ataque donde se amalgamaba toda clase de características balompédicas.

(En el grabado, Chirri II disparando al marco adversario en un partido efectuado en San Mamés, en 1933).





**«EN EL FUTBOL ACTUAL TODOS LOS EQUIPOS JUEGAN BAJO EL MISMO PATRON, Y ESO VA EN DETRIMENTO DE LOS GOLES»**

**«EN NUESTRO BALOMPIE DE AHORA, HAY EXCESIVA TECNICA DE LABORATORIO»**

**P**ARECE como si uno y sus lectores de cierta edad volvieran a los años escolares. Entonces, en los colegios españoles, aparte de estudiarse el «Camarada», el «Catón» y el «Lecturas», escribir en cuadernos de palotes y de letras que aparecían como modelo, era necesario estar impuesto de ocho nombres, que eran los más populares de la nación en el terreno de los deportes. En los recreos, los niños querían ser Zamora, o Cirriaco, o Quincoces. Eso cuando jugaban en puestos defensivos. Si en los improvisados partidos se alineaban de delanteros, entonces las preferencias eran para Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri II y Gorostiza. Ocho nombres de los dos equipos que mantenían la lucha por la supremacía del fútbol español: Athletic de Bilbao y Real Madrid. Los demás, salvo el título de 1928-29, a favor del Barcelona, y el de 1934-35, a favor del Betis Balompié, apenas contaban.

Por mediación de nuestro corresponsal en Bilbao, Bacigalupe, me he puesto en contacto con Ignacio Aguirrezabala Ibarbia, más conocido por Chirri II. Su hermano Marcelino, que le antecedió como extremo en el Athletic y en la selección nacional, fue Chirri I.

Una entrevista con Chirri II es difícil, porque su forma de ser en los campos de juego, cuando era chaval, aún sigue manteniéndose en el transcurso de la vida. Es un hombre correcto, educado, serio, incapaz de herir susceptibilidades y, por supuesto, enemigo de personalizar. En una palabra, Chirri II sigue siendo lo que fue en el fútbol: un caballero.

—¿Cuál es el mejor futbolista que ha conocido usted en su vida deportiva?

—En toda época y lugar ha habido grandes futbolistas. Todos con características y condiciones diferentes. Por ejemplo, de tiempos modernos, pueden ser considerados como excepcionales Pelé, Luis Suárez, Di Stéfano, Kubala, Cruyff... En épocas antiguas, más acorde con mis tiempos, fueron extraordinarios Zamora, Samitier, Luis Regueiro, Iraragorri, Gorostiza, Lángara... Decir quién fue el mejor es cosa muy difícil. Habría que preguntar, ¿para qué puesto y en qué condiciones?

—¿Si usted tuviese hoy en día



*Un preliminar de un partido grande en aquellos tiempos. La foto está tomada en Sar Mamés. Zamora, capitán del Madrid; Chirri, capitán del Athletic de Bilbao. En medio, el árbitro vasco Iturralde.*



*Fiesta en honor del Athletic de Bilbao, campeón de Copa en 1932. Titulares y suplentes posan, muy sonrientes, alrededor del trofeo conquistado.*



*Un gran Athletic de Bilbao, campeón de Copa en el año 1932. De pie, de izquierda a derecha: Muguerza, Chirri II, Castellanos, Lafuente, Iraragorri, Blasco, Bata y Gorostiza. Agachados: Uribe, Urquiza, Roberto e Ispizua (portero suplente).*



*Don Ignacio Aguirrezabala Ibarbia, en su despacho de director técnico en la rama de la construcción.*

veintidós años, en qué puesto podría seguir actuando?

—Tal vez en el mismo que ocupé, de interior izquierdo. Yo jugaba retrasado. Hoy le llaman centrocampista. Es un sitio bonito, porque se trata de organizar el ataque, función que considero lo más bonito en fútbol. Por otro lado, tenía de compañero de ala a Gorostiza, que para mí fue uno de los mejores realizadores que he conocido, y esta forma mía de actuar se prestaba para sus condiciones.

—¿Cuál es su mejor recuerdo deportivo?

—Ganar la primera final de Copa en 1930. Vencimos al Madrid por tres a dos.

—¿Cuál es, asimismo, el peor?

—No participar en la final de 1933, pues resulté lesionado en el partido de semifinales. Eso me costó estar ausente en la final de 1933 ante el Madrid, al que se venció por dos a uno. Hubiese sido mi cuarto título de Copa consecutivo.

—Usted jugó casi siempre de interior. ¿A qué jugadores admiró más jugando en su misma demarcación?

—Alcántara, Padrón, Panizo, Molowny. Me refiero, claro está, a interiores izquierdos. En la derecha fueron sensacionales Luis Regueiro e Iraragorri.

—Juzgue al fútbol español de hoy.

—Quizá sea más valioso técnicamente o más organizado que el de mi época, pero, a mi juicio, ha perdido



Una de las delanteras más famosas de toda la historia del fútbol español. Puede afirmarse que quizá la más popular: Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.



Selección española que se midió a Italia en San Mamés, en un día infernal de lluvia. De izquierda a derecha: Martí, Marculeta, Roberto, Ciriaco, Chirri, Luis Regueiro, Bata, Gorostiza, Quincoces, Lafuente y Zamora. En el segundo tiempo, Iraragorri reemplazó a Regueiro, y, pese a jugar todo el ataque de San Mamés y en su propio campo, empatamos a cero goles con los trasalpinos.



Último partido de Chirri en la selección nacional. Fue ante Yugoslavia, en Oviedo. Venció España por dos goles a uno. De pie, de izquierda a derecha: Lafuente, Chirri, Zamora, Gallart (suplente), Quincoces, Luis Regueiro, Cilaurren, Ciriaco, Gorostiza y Peña (suplente). Agachados: Blasco (que luego suplió a Zamora), Lángara, Gamborena, Marculeta y Tronchín (suplente).

vistosidad el juego. Se actúa con excesiva tendencia defensiva y se huye, por tanto, de los resultados fuertes y contundentes. Por otro lado, creo que la pasión ha aumentado mucho y con ello las entradas. Las quinielas también han contribuido a aumentar esa afición.

—¿Qué le falta a este fútbol actual?

—Improvisación. Todos los equipos parecen jugar bajo el mismo patrón. Eso permite que se conozcan demasiado y no da lugar a la sorpresa. En detrimento de los goles. La inspiración no puede cortarse al jugador.

—¿Qué le sobra?

—Técnica de laboratorio.

—¿Qué sintió cuando fue internacional por primera vez?

—La emoción lógica de quien representa al fútbol del país vistiendo la elástica nacional, pero tengo que reconocer que me salió un partido malo y pasé un poquillo de apuro. Pero se venció, y eso era lo importante. En mis actuaciones internacionales, defendiendo la elástica de la selección, nunca perdimos un partido. Y que conste que casi nunca quedé con mal sabor de boca por perder un encuen-

## SU FICHA DEPORTIVA

● Ignacio Aguirrezabala Ibarbia (Chirri II) nació en Bilbao, el 10 de mayo de 1909.

Se inició en el fútbol en el colegio de los Padres Escolapios de la capital bilbaína y luego, ya más tarde, en los juveniles del Athletic.

Formó parte del primer equipo del Athletic de Bilbao, desde 1928 a 1936.

Fue tres veces campeón de Copa de España. A saber:

Año 1930, en Barcelona, Athletic, 3; Real Madrid, 2. Equipo vencedor: Blasco; Castellanos, Urquizu; Garizurieta, Muguerza, Chirri II; Lafuente, Iraragorri, Unamuno, Bata y Gorostiza.

Año 1931, en Madrid, Athletic, 3; Betis Balompié, 1. Equipo vencedor: Blasco; Careaga, Castellanos; Garizurieta, Muguerza, Roberto; Felipés, Iraragorri, Bata; Chirri II y Gorostiza.

Año 1932, en Madrid, Athletic, 1; Barcelona, 0. Equipo vencedor: Blasco; Castellanos, Urquizu; Uribe, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri II y Gorostiza.

Campeón de Liga, con el Athletic, en las temporadas 1929-30, 1930-31 y 1933-34.

Internacional en tres ocasiones: Oporto, 30-11-30. Portugal, 0; España, 1. Blasco; Ciriaco, Quincoces; Prats, Guzmán, Peña; Lafuente, Luis Regueiro, Goiburru (Lazcano), Chirri II y Gorostiza.

Bilbao, 19-4-31. España, 0; Italia, 0. Zamora; Ciriaco, Quincoces; Martí, Marculeta, Roberto; Lafuente, Luis Regueiro (Iraragorri), Bata, Chirri II y Gorostiza.

Oviedo, 24-4-32. España, 2; Yugoslavia, 1. Zamora (Blasco); Ciriaco, Quincoces; Cilaurren, Gamborena, Marculeta; Lafuente, Luis Regueiro, Lángara, Chirri II y Gorostiza.



**«ALCANTARA, PADRON, PANIZO Y MOLOWNY FUERON LOS INTERIORES DE MI MISMO LADO QUE MAS ADMIRE»**

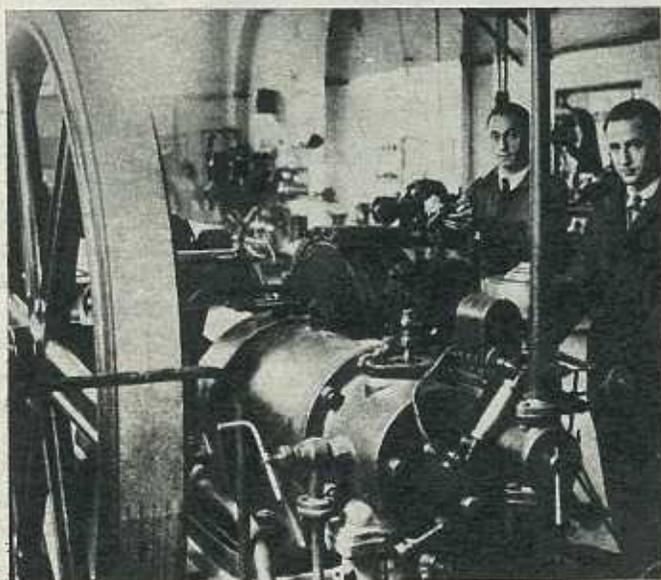
tro, bien con la selección, bien con mi club. Entre otras cosas, porque considero, como consideré siempre, que uno tiene que perder para otro poder ganar. Es ley de vida.

—¿Qué hace en la actualidad?

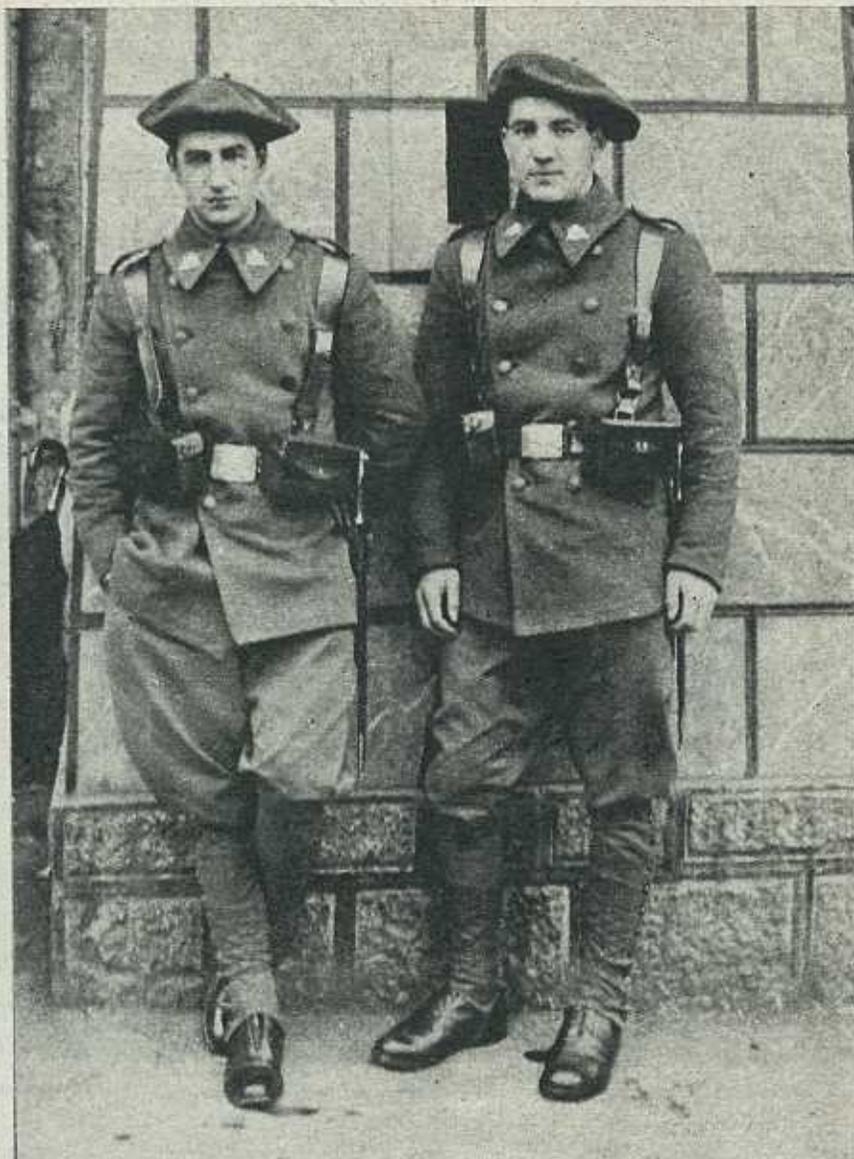
—Trabajo como director técnico en una empresa en la rama de la construcción.

Este es Chirri II. El muchacho de

pelo rizado, de mirada un tanto triste, en sus años mozos de interior izquierdo del Athletic de Bilbao. Cuando en San Mamés los aficionados saltaban de gozo viendo en acción a cinco «furias» camino del marco adversario. Cinco hombres, Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri II y Gorostiza, que hicieron leyenda. Los mismos nombres que se sabían de carrerilla todos los niños de España.

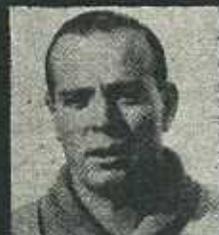


*Epoca de estudios. Chirri practica con sus compañeros en la sala de máquinas.*



*Febrero de 1931. Chirri II y Unamuno, jugadores del Athletic de Bilbao, que han ingresado en filas como soldados del Regimiento de Garelano. La foto trae ahora infinidad de recuerdos.*

**«ESTA ES MI SELECCION NACIONAL IDEAL»**



**ZAMORA**



**CIRIACO**



**QUINCOCES**



**CILAURBEN**



**GAMBORENA**



**MARCULETA**



**LAFUENTE**



**LUIS REGUEIRO**



**LANGARA**



**IRARAGORRI**



**GOROSTIZA**



• «El señor Sarmiento Birba me pide que le facilite la mejor selección nacional que yo haría con jugadores que haya visto en España y que estuviesen en condiciones legales de formar la misma. Creo que habiendo habido y hay tan buenos jugadores en España, que en cada época se han podido formar selecciones extraordinarias. No quiero, por tanto, especificar ninguna.»

Como el señor Aguirrezabala Ibarbia —Chirri II— no especifica selección alguna y como este capítulo es obligado dentro de este serial, nos atrevemos a formar como selección nacional ideal a la que se midió a Yugoslavia en Oviedo, por ser el último encuentro internacional jugado por Chirri II en nuestro equipo representativo. Mas que nada como homenaje a nuestro entrevistado, con la obligada sustitución del interesado, por motivos lógicos de comprender, por su compañero Iraragorri. El señor Aguirrezabala —Chirri II— comprenderá nuestra mejor intención.

EL CICLISMO MUNDIAL EN 1974



# 511 CORREDORES PROFESIONALES, REPARTIDOS EN 38 EQUIPOS

## ITALIA, EL PAIS CON MAS EQUIPOS: DOCE

Escribe: SIMON RUFO



Los cuatro «emigrantes» del ciclismo español en estos momentos son Luis Ocaña, jefe de fila del Bic francés; Luis Balagué, también en el Bic; Agustín Tamames, en el Coelima luso, y el navarro Galdámez, igualmente en el equipo portugués. La entidad del equipo al que pertenecen los dos primeros contrasta con la del Coelima, entre otras razones porque en Portugal sólo existe un pseudoprofesionismo.

**E**N el documento que publicábamos la semana pasada en estas páginas sobre el número de victorias conseguidas por los profesionales del mundo entero en 1973 quedaban al descubierto cuáles eran, cuáles son, los poderes de los corredores europeos de cara a la temporada 74, que, como todo el mundo sabe, está ya a las puertas mismas de la implacable primavera, que es estación singularmente exigente para los profesionales del deporte de las bicicletas.

Ahora, con el propósito de completar la ancha panorámica del ciclismo mundial ante la nueva temporada, hemos escudriñado en todos los confines de la Europa ciclista —en total, en ocho países— con el propósito de ofrecerle a usted, lector amigo, todos los pormenores del ciclismo profesional en la temporada 74.

### DE ITALIA A INGLATERRA PASANDO POR PORTUGAL...

Quizá lo primero que haya que señalar es que el número de equipos ciclistas profesionales que existen en estos momentos en el mundo es de 38, y que estos grupos deportivos están adscritos a ocho federaciones nacionales. Dicho esto, es urgente señalar que el mejor ciclismo del mundo está en Italia.

En efecto, el hecho de que en Italia existan doce equipos profesionales (cifra sensiblemente superior a la que se registra en otras naciones de marcada mentalidad ciclista) es la prueba evidente del rango, del prestigio que goza en aquel país el deporte de las bicicletas.

Su larga y deslumbrante historia ciclista, la exhaustiva nómina de

Bélgica, con 145 corredores profesionales, enfilados en diversos equipos, es el país con más corredores del mundo. Eddy Merckx, su grandeza y la leyenda que gira desde hace años en torno a él, ha contribuido a construir esta edad de oro.

campeones —desde Botecchia y Girardengo hasta Felice Gimondi, pasando por Binda, Bartali, Coppi, etcétera—, y la consideración que los profesionales del pedal tienen para todo el país son, por así decir, la piedra angular de una grandeza que se explica sobradamente por las atenciones y el respeto con que los medios de difusión social tratan tanto en la prensa escrita como en radio y, sobre todo, en televisión este deporte.

El ciclista en Italia es uno de los deportistas más admirados y, sin lugar a dudas, una de las figuras que infunden mayor respeto. ¿Por qué? Por una razón poderosa: porque los italianos conocen a fondo las grandezas y las miserias de un deporte singularmente duro, y desde hace varias generaciones se han entregado al culto de los bien llamados «gigantes de la ruta».

Fruto de esta mentalidad es el siguiente panorama: doce equipos profesionales (entre los cuales uno, el Wega, con sólo cinco corredores en sus filas, constituye la excepción al deslumbrante panorama que ofrecen los otros once); en total, 136 corredores están enfilados en sus filas, y, aunque a efectos federativos, el Molteni (que es firma italiana) pertenece a Bélgica, no deja de ser evidente que Eddy Merckx y su respetable escuadrón cumplen de forma asidua la parte más espectacular del calendario italiano.

En definitiva, pues, Italia es, hoy por hoy, la cumbre del ciclismo profesional mundial. Como contrapunto, Suiza no presenta este año ningún equipo profesional; Portugal tiene un ciclismo pseudoprofesional, e Inglaterra —que cuenta con tres escuadras profesionales— sólo puede mostrar un auténtico equipo: el Releigh, con 16 corredores. El Bantel, con tres hombres en sus filas, y el Holdsworth, con cuatro, no son sino sendos esbozos de equipos ciclistas profesionales de categoría en lo que a ciclismo en ruta se refiere.

El caso de Portugal es todavía más especial. De los tres equipos de cierta entidad —Coelima, Benfica y Sporting—, sólo el primero, y de manera esporádica, cumple un calendario internacional (en Portugal no existe, oficialmente, el ciclismo profesional) profesional o, al menos, no lo ha cumplido hasta el pasado año. A lo mejor con la incorporación del español Tamames a sus filas (también está en el equipo el español Galdámez) el panorama cambia y el equipo se prodiga hasta el extremo de cumplir un auténtico calendario riguroso.

Los otros dos equipos funcionan, como se ha dicho, de forma pseudoprofesionalizada y, en el fondo, sólo tienen una meta a lo largo de toda la temporada: la Vuelta a Portugal.

Entre estos extremos —Italia, de un lado y Portugal e Inglaterra, de otro— cinco países son otras tantas extremidades, varias de ellas auténticamente vigorosas, del tronco del ciclismo europeo, que es tanto como

- BELGICA, LA NACION CON MAS CORREDORES: CIENTO CUARENTA Y CINCO
- ESPAÑA, CON SOLO TRES EQUIPOS, TIENE SESENTA PROFESIONALES; DE ELLOS, CUATRO «EMIGRANTES»: OCAÑA, TAMAMES, BALAGUE Y GALDAMEZ
- LA S. D. KAS ES LA ESCUADRA CON MAS CORREDORES: VEINTICUATRO
- POR PRIMERA VEZ EN MUCHOS AÑOS SUIZA NO CUENTA CON UNA SOLA ESCUADRA PROFESIONAL
- TAMBIEN POR VEZ PRIMERA, CICLISTAS PROFESIONALES DE NUEVA ZELANDA, ESTADOS UNIDOS Y NORUEGA



decir, hablando de profesionales, mundial.

**511 PROFESIONALES, REPARTIDOS EN 38 EQUIPOS**

Se ha dicho más arriba que el número total de equipos ciclistas profesionales existentes en estos momentos es de 38. Ahora bien, ¿cuántos corredores integran esas escuadras? Si se tiene en cuenta la condición de seudoprofesionales, ya apuntada, de los portugueses, la precisión no se hace fácil. Sin embargo, considerando como profesionales a diez hombres del Coelima, a ocho del Benfica y a siete del Sporting, la cifra total de corredores profesionales (aparte los que se encuentran sin equipo, que, en Bélgica, por ejemplo, son más de medio centenar) que hay actualmente asciende a 511. El promedio, pues, es de 13 corredores por equipo.

En realidad esta cifra media constituye un reflejo de dos cosas: una, que un treinta por ciento de los equipos tienen una plantilla reducida o, lo que es lo mismo, que su entidad a nivel internacional, a escala de las posibilidades en las pruebas cumbres del calendario mundial son muy limitadas, y la otra, que se ha producido una regresión casi unánime en todos los equipos de categoría, sacrificando la cantidad a la calidad.

La excepción, el Kas español, que es en esta ocasión la formación con más hombres del ciclismo mundial: en total, 24 corredores, con un extranjero, el portugués Mendes, por primera vez en sus filas.

Antes de seguir, detengámonos en dos aspectos. El primero, ¿cómo se explica la existencia de más de un treinta por ciento de equipos prácticamente sin posibilidades de triunfo en las grandes confrontaciones? La segunda, ¿a qué obedece la numerosísima plantilla del Kas?



Aunque quizá no al mismo nivel, Gmordí tiene ya, en cierto modo, sucesores dentro de Italia: Battaglin (en la foto) y Francesco Moser son la mejor esperanza italiana cara al futuro inmediato.



El mejor ciclismo del mundo está, sin duda, en Italia, país que cuenta con doce equipos profesionales. El símbolo viviente de toda la grandeza del ciclismo italiano es Felice Gimondi, el gran campeón de Sedrina.



Aunque la foto corresponde a la concentración previa al comienzo de la temporada y faltan varios hombres de la plantilla, aquí está el «grueso» del Kas para 1974.



Por primera vez en la historia del ciclismo profesional de ruta, este año hay corredores de Estados Unidos, Nueva Zelanda y Noruega (en la foto: Kund Knudsen) enrolados en los equipos profesionales.

Al primer planteamiento se puede responder de manera concreta e inequívoca: las firmas comerciales encuentran tal compensación publicitaria a través del ciclismo que el mantenimiento de un equipo, por modesto que sea, es siempre rentable al ciento por uno, pues no hay que olvidar que los grandes equipos llegan a obtener una rentabilidad publicitaria del diez mil por uno. La segunda cuestión quizá puede decirse que tiene un enfoque doble: de un lado, el Kas está intentando su proyección internacional cuando los demás escuadras de gran prestigio están ya de vuelta del ensayo que ahora realiza la escuadra vitoriana: dos equipos en acción en frentes distintos; de otro, se rumorea que los planes para el futuro inmediato, para 1975, es reducir la plantilla a 18 hombres.

Hechas sobre la marcha estas dos aclaraciones, sigamos con la «clasificación» de equipos en orden a sus efectivos, a su respectivo número de corredores.

Tras el Kas, el Carpenter-Confortluxe-Flandria, belga, cuenta con 23 co-

redores el Ijsboerke, también belga, con 22, y siguen a éstos el Bic, de Luis Ocaña; el Peugeot, de Thevenet y el M. I. C.—de Gribaldy-Ludo, de Van Springel, con 21 hombres en sus filas.

El Molteni, de Merckx, y el Bianchi-Campagnolo, de Gimondi, cuentan con 17 y 14 corredores, respectivamente.

#### EN BELGICA, 145 PROFESIONALES

Aunque hoy en día la fórmula de equipos nacionales no tiene cabida dentro del ciclismo profesional, repasemos los efectivos, país por país, no sin antes advertir —Italia, aparte— que los grupos deportivos se reparten así: Francia y Bélgica, siete equipos; Inglaterra, Portugal y España, tres; Holanda, dos, y Alemania, uno.

De los 136 corredores profesionales que se ganan la vida en los equipos italianos, 117 son indígenas; sin embargo, no es en este país donde hay más ciclistas profesionales. Bélgica (sin contar los corredores licenciados, pero sin equipo) es, con apreciable diferencia, la nación que cuenta con más ciclistas. Ateniéndonos, tal y como se ha dicho, a los fichados, son en total 145. En Italia, como queda dicho, 117; en Francia, 99; en España, 60; en Holanda, 41; en Portugal, 27; en Inglaterra, 19; en Alemania, 9; en Suiza, 4; en Dinamarca, 2; en Colombia, 2, y seis países más tienen un solo representante en el concierto ciclista mundial; a saber: Suecia, Gosta Pettersson; Luxemburgo, Johnny Schleck; Nueva Zelanda, Bruce Biddle; Estados Unidos, Bill Kund, y Noruega, Kund Knudsen.

Que se recuerde, es éste el primer año que compiten en Europa como profesionales «routiers» (como pistards existen precedentes) un neozelandés y un estadounidense.

\*\*\*

Hasta aquí, la primera parte del ancho panorama del ciclismo mundial en 1974. Por razones de espacio nos vemos obligados a dividir la exposición completa en dos partes; la expuesta en estos folios y la que, Dios mediante, les ofreceremos la próxima semana.

En el próximo número de AS-COLOR les ofreceremos las plantillas completas de los 38 equipos —a excepción de los portugueses por su condición de seudoprofesionales—, así como edad media de cada escuadra, profesionales más veteranos, etcétera.



**QUIERE UD. GANAR MAS DINERO?**  
**Conviértase en un técnico especializado como éstos.**



<b>NUEVO</b> <b>Radio y Telecomunicación</b>	 <b>ELECTRONICA INDUSTRIAL</b>	 <b>TELEVISION</b>
	 <b>FOTOGRAFIA PRACTICA</b>	 <b>IDIOMAS</b>

La Escuela más importante de Europa, especializada en la enseñanza a distancia de la electrónica, lanza la novedad de 1974 con este sensacional CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES (Radio Telecomunicación).

Este Curso está al alcance de todos y pone al alumno en las puertas de la TV. EN COLOR.

Otros cursos teórico-prácticos:

• Televisión • Electrotecnia • Electrónica Industrial • Superior Radio F.M. stereo • Superior de Transistores • Fotografía práctica • Instrumentos (Tester, probaválvulas, probatransistores, etc.) • Idiomas (Francés 32 discos, Inglés 35 discos, Alemán 32 discos).

Los alumnos de nuestros Cursos técnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para prácticas, con los que podrán montar un completo laboratorio.

Al finalizar nuestros Cursos fundamentales: RADIO Y TELECOMUNICACION, TELEVISION, ELECTROTECNIA y ELECTRONICA INDUSTRIAL, el alumno puede participar GRATUITAMENTE en los cursos de perfeccionamiento de dos semanas de duración que la Escuela organiza periódicamente. También se otorga un DIPLOMA acreditativo, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia válido en toda Europa.

Ud. paga el recibo por cada lección que solicita y decide cuando le deben ser enviadas las lecciones.

**Eratele**

Aragón, 140/567 - Barcelona (11)

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA

Autorización Ministerial n.º 148 - Grupo 1.º

Enviando el cupón adjunto, obtendrá GRATIS y sin compromiso, la más amplia información de estos cursos.

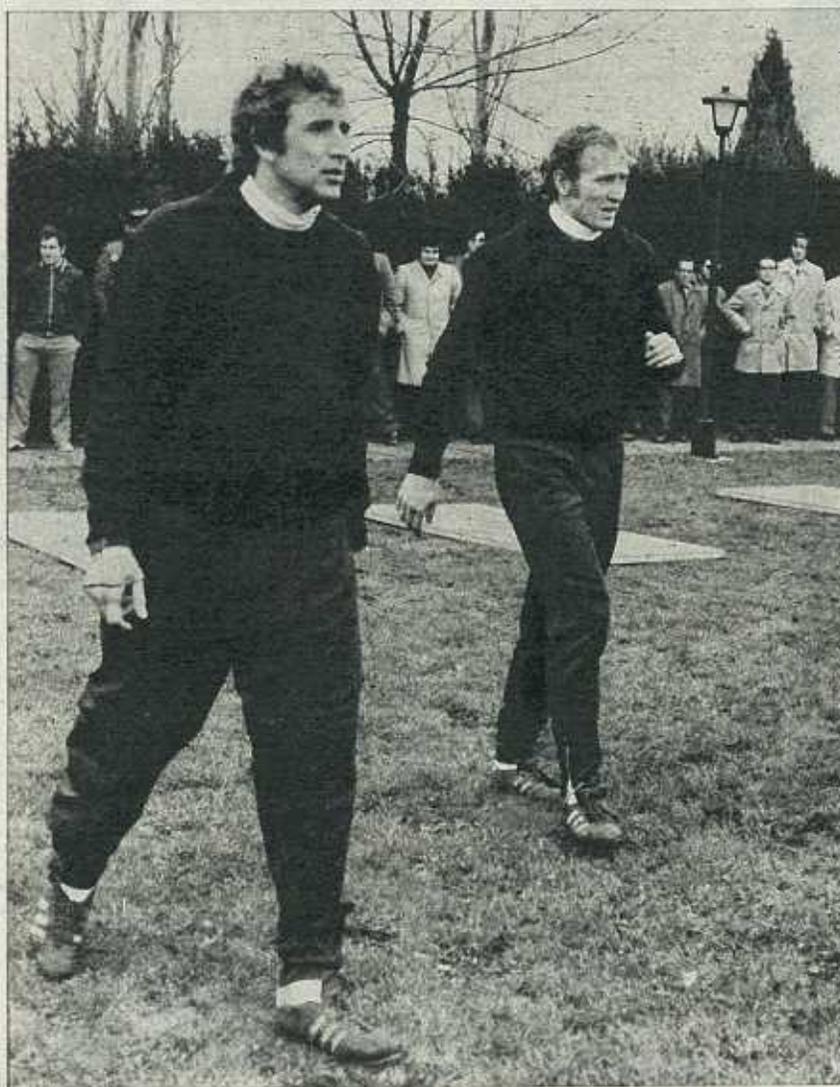
CURSO	_____
NOMBRE	_____
PROFESION	_____
EDAD	_____
DOMICILIO	_____
N.º	_____
POBLACION	_____
D. POSTAL	_____
PROVINCIA	_____

Dos de los hombres básicos del potentísimo Barcelona

# «LOS RUBIOS DE ORO DEL CAMPEON»

## REXACH:

- «AL LADO DE CRUYFF SOMOS OTROS»
- «PREFIERO ESPERAR AL FINAL DE LA LIGA PARA DECIR QUE LA HEMOS GANADO»
- «PERO NUESTRA SITUACION ES INMEJORABLE: POCAS POSIBILIDADES TIENEN LOS DEMAS»



## MARCIAL:

- «NO SOY EL NUMERO UNO DE LOS JUGADORES ESPAÑOLES»
- «LA MARCHA DEL EQUIPO NOS HA CATAPULTADO A TODOS HACIA ARRIBA»
- «ERA NECESARIO TENER A UN HOMBRE COMO EL HOLANDES»

Por M. DE ROBLES

**A**LGO hay, aparte la aportación de Cruyff, un estímulo digno de ser tenido muy en cuenta, en ese Barcelona, capaz de tener prácticamente asegurada la Liga a falta de los partidos en disputa. Podría argumentarse que la presencia del holandés ha sido el acicate que venía necesitando una plantilla pródiga, desde hace mucho, en elementos de gran valía, pero que carecía del condimento necesario como para convertirse en un plato de primera, de primerísima línea de vanguardia. Pero si Cruyff no se

hubiera encontrado con los hombres que ahora hay en el equipo es muy posible, también, que las metas alcanzadas fueran mucho más humildes. Sin menospreciar el valor indudable que la presencia del «mejor jugador europeo del año» garantiza, lo cierto es que hay otros factores acompañantes. Y uno de ellos, la recuperación, el realce de dos hombres como Rexach y Marcial. «Los rubios de oro» del Barcelona, en su mejor momento de juego desde que ambos visten la zamarra azulgrana. Son, precisamente estos

dos, los hombres que más polarizan durante mucho tiempo la atención azulgrana. Reconocida la valía amparada en sus fabulosas condiciones técnicas, lo cierto es que pocas veces llegó alguno de ellos a los topes que se les imaginaban. Fueron discutidos, porque a los jugadores con calidad siempre cabe exigirles lo mejor, y atravesaron las más profundas crisis de cuantos jugadores barcelonistas han desfilado por la plantilla desde años atrás, por su condición de indiscutibles en cuanto a cuestiones téc-

nicas. Lo malo para Rexach y Marcial fue que la opinión pública empezó a exigirles, con el derecho a que da su categoría de mantenedores del club, un rendimiento que ellos sólo podían alcanzar en los grandes momentos de moral del equipo..., que no fueron muchos. Sin ser cristalinos, quebradizos, no se puede negar que a los dos les faltó, quizá, convicción en sus fuerzas, posiblemente confianza en cómo serían acompañados. Rexach y Marcial pasaron así a engrosar el capítulo de hombres polémicos en su



*Rexach, en el Manzanares. El entonces atlético Iglesias no podrá evitar su quiebro.*

«estrella» de hombres discutidos en relación a la calidad y a la cantidad de fútbol que podía emanar de sus botas. Hasta que un día... La llegada de Cruyff resolvió el doble problema planteado. ¿O fue el equipo, su marcha ascendente, su «globo a todo gas», el que la arregló? Como fuera, y yo pienso que es evidente que mandaron las dos cuestiones, los dos rubios azulgranas se encuentran ahora en el cenit, en el más afortunado de cuantos momentos vivieron como jugadores del Barcelona. Y es que el líderato, la ambición, la seguridad y toda esa suerte de puntos positivos que deparan las victorias, han hecho de los jugadores del líder un dechado de virtudes que han culminado en ese gran Barcelona actual.

## UN «SIETE» FELIZ

Carlos Rexach sonríe. No en vano, porque ahí está su rendimiento, su colaboración más eficaz que nunca al juego del equipo. Y ahí están sus centros matemáticos, sus remates durísimos, sus goles imparables. El extremo está lanzado, como si desde su función de extremo conociera las razones para haber llegado y para mantenerse en la cumbre.

—Las cosas están saliendo bien,

—¿Por Cruyff?

—El es un jugador más. Un jugador genial, es cierto, pero uno de los que componer la plantilla. Desde luego, la verdad es que a su lado somos otros. Eso no hay forma de negarlo.

—También es otro Rexach...

—Ya le digo que todo está saliendo bordado. Tengo más confianza, estoy más seguro de mí, creo en mis posibilidades. En fin, la marcha del equipo se refleja en mi forma de actuar como en la del resto de los compañeros. Era muy necesario ese espíritu triunfalista que respiramos. Era muy necesario que nos sintiéramos así.

—Casi imbatibles, ¿no?

—No... tanto no.

—¿No lo son desde la llegada del holandés?

—Desde que llegó él, sí. Pero en cualquier momento podemos tropezar. Ante el Murcia las pasamos auténticamente «moradas». El fútbol es mucho más complejo y complicado de lo que parece a primera vista, de lo que se aprecia desde la grada.

—Ya son campeones...

—Faltan unos cuantos partidos. Sólo eso.

—¿Duda?

—No dudo de nuestras fuerzas, pero prefiero esperar hasta el final. La Liga es demasiado dura como para andar creyendo que lo tienes todo hecho. Y ya sabemos de eso. Es preferible aguardar unas semanas y dar rienda larga, después.

—Cada domingo el camino es más cómodo, la distancia con el segundo mayor. ¿No es cierto, también, que el «Barça» se está encontrando un camino expedito en los fallos de los demás?

—Bueno, en su casa cada uno hace lo que puede. El Barcelona no se fija en el resto de equipos, porque debe basarse en su propia fortaleza. Si seguimos ganando, poco nos importa lo que hagan los demás. Y eso es lo que tratamos de lograr a toda costa.

—Esa prudencia resulta extraña. Quiero decir que, salvo una hecatombe, todo está hecho, al menos en relación a la cabeza de la tabla.

—Sí, es posible. Pero yo prefiero aguardar. Tengo unas ganas enormes de ser campeón de Liga y no me voy a quedar con la alegría a flor de labios esta vez. Creo que nuestra situación es inmejorable y que los demás tienen pocas posibilidades. Eso es lo que



Este es el Marcial luchador que esperaban los aficionados. Y ahí está su fabuloso rendimiento.



Rexach, recto hacia el portal de Reina. Salcedo no podrá frenarle.



Marcial ante Luis. El rojiblanco es testigo de la acción del azulgrana, embalado hacia el marco, en su disparo mortífero.

pienso en mi interior. Por dentro estoy absolutamente seguro. Lo que hago es no exteriorizar esa satisfacción para evitar un disgusto improbable, pero que podría darse.

—Rexach, ¿cuál es el gran secreto del Barcelona actual?

—No hay secretos. Podría argumentar que la unión entre la plantilla es el hecho de que todo marche a pedir de boca. Por unas u otras razones todo ha influido de forma positiva para que logremos lo que parecía una utopía a la vista de los sucesivos tropezos en que nos hemos visto metidos. Ahora espero y deseo que este sea nuestro gran año, y ya estamos a centímetros de lograrlo. Nuestra afición lleva mucho tiempo esperando como para que la privemos de esos gritos a que tiene derecho desde hace mucho. Por ellos, tan sólo, me daría por satisfecho con ser campeones.

—La noche del cero-cinco de Chamartín, lo fueron...

—Aquella fue una noche extraña. Lo sentí por el Real, pero va para arriba. Es lógico, porque es un gran club y posee un excelente equipo.

Fue el final de la charla con Carlos Rexach.

## Y UN «ONCE» LANZADO

Marcial Pina ha sido hasta más discutido que el propio Rexach, porque en su fútbol cerebral decían los aficionados que no había cabida para el temperamento que debe exigirse a todo profesional. Marcial ha demostrado que la afirmación era errónea, porque da gusto verle disputar los balones, verle rematar a puerta, verle conseguir, además, esos tantos que le acreditan como uno de los mejores jugadores españoles de la actualidad.

—¿O el mejor, Marcial?

—El mejor, no. Hay gente muy buena por ahí, dándole patadas al balón. Yo sólo soy uno más.

—Hace goles, asombra por su fútbol, lucha... ¿A qué se debe el cambio?

—He recuperado la fe en mis posibilidades, en lo que puedo hacer. Ahora sé hasta dónde debo llegar.

—¿Y antes?

—Era diferente. La actual marcha del Barcelona nos ha catapultado a todos hacia arriba. Y a mí, también.

—Todo está decidido, ¿eh?

—Prácticamente, sí. Será improbable que nos cojan.

—Hacia un título que se muestra muy esquivo desde hace años...

—Es cierto. Pero, afortunadamente, todo ha cambiado. Nos hemos encontrado a nosotros mismos. Estamos

tuerces, conscientes de lo que podemos conseguir y capaces de lograrlo.

—El título de Liga... ¿Y qué más?

—Aspiramos a lo mejor. Y si somos campeones de España habrán de contar con nosotros a la hora de disputar la Copa de Europa.

—Todo eso por Cruyff...

—Cruyff ha ayudado mucho. Era importante y necesario tener en el equipo a un hombre como él.

Se corta un momento. Piensa durante unos segundos.

—Pero el éxito es del conjunto, del equipo, del club, de la directiva, de los hombres que la componen, de los seguidores.

—¿Ahí está el Marcial goleador?

—He encontrado el camino del marco.

—¿Y por qué no antes?

—Antes jugaba más atrás, menos en punta. Mi fútbol ahora es mucho más ofensivo.

—Y mucho más positivo.

—Mucho más práctico. Creo que soy en estos momentos el hombre que siempre soñé ser sobre un campo de juego.

—Y no le faltan ambiciones, ¿eh?

—Ha llegado el momento de tenerlas. Nuestra marcha lo confirma.

Marcial Pina, catedrático, goleador y... uno de los hombres básicos de ese «Barça» potentísimo.

«HAY QUE  
TRABAJAR  
PARA  
VIVIR»

MUÑOZ

# «Continuaré entrenando»



Escribe:  
HERAS LOBATO  
Fotos:  
J. GALVEZ Y  
ARCHIVO

**E**STA de excelente humor Miguel Muñoz esta mañana. Como un enfermo al que el doctor hubiera dado permiso para salir, si no el alta definitiva. Y me ha dicho, con el tono de un convaleciente:

—Ahora... a ver fútbol otra vez. Porque, últimamente, no he visto más que el partido que jugó la selección.

Han sido unos días malos. Días malos entre homenajes, brindis y palmadas en la espada. Malos augurios esos también. Porque aquí, ya se sabe, los aplausos incondicionales se quedan para los que se han marchado. Afortunadamente, en este caso, el homenajeado no se ha marchado del todo. Ni del mundo ni de su mundo, que es el fútbol, al fin y al cabo.

—¿Que si voy a volver? Pero si yo no me he ido. Claro que continuaré entrenando. Seguiré trabajando a toda costa.

—¿Ya sabe dónde y con quién?

—No, no. Aún es pronto para hablar de eso.

—¿Ha tenido alguna oferta, aunque haya sido de amigo a amigo?

—Algo ha habido, pero muy informalmente; porque yo tampoco, si es que ha habido esas ofertas, las he escuchado. Ya llegará su momento.

—¿Se iría al extranjero como vienen otros extranjeros aquí?

—Si llegara el momento, ¿por qué no? Hay que seguir trabajando para vivir.

Le digo que «para vivir», «para vivir» no será. Que han sido muchos años de profesional, que él no tiene aspecto de ser de los que tiran el dinero, que

siempre podría ocuparse de sus asuntos...

—No, no es ese el problema. Es que, si uno se ha dedicado al fútbol, carrera

en la que empezó, claro, por afición, durante muchos años, no puede pretender, ahora, a los cincuenta y dos, cambiar de oficio.



La gente pedía a Muñoz que sacara a Planelles... Ahora ni juega ni lo pide nadie.



Para Muñoz, Cruyff era ya un jugador fabuloso en 1967. Y así informó al Real Madrid.

● «EN EL MADRID SE ACERTO EN LA PRIMERA RENOVACION, PERO NO EN LA SEGUNDA»

● «EN 1967 HICE UN INFORME EN EL QUE DECIA QUE CRUYFF ERA FIGURA INDISCUTIBLE»

● «MILJANIC ES UN HOMBRE COMPETENTE, AL QUE ESPERA UNA LABOR DIFICIL»

● «POR VEINTE DUROS, LOS SOCIOS VEN DOS PARTIDOS AL MES, SACAN PAÑUELOS PARA QUE SE VAYA EL ENTRENADOR Y QUIEREN UN EXTRACTO DE LAS CUENTAS»

● «LA LATA QUE ME HAN DADO CON PLANELLES! Y AHORA NO JUEGA Y NADIE DICE NADA»

● «YO, EN LA MOVIOLA, NUNCA ME ENTERO DE NADA»



—A esa edad hay profesiones en que la gente se jubila. Con menos que usted...

Y ha reído abiertamente. No sé si para reprocharme, de la mejor manera, el haberle sacado la edad a colación o contento de formar parte en un gremio de seres privilegiados.

#### AMIGO MILJANIC

—Bien, ya tiene sucesor...

—Sí, ya lo sé.

—¿Ha hablado usted con Miljanic muchas veces?

—Sí, y hace mucho tiempo. Hemos tenido largas conversaciones sobre, por ejemplo, cómo se lleva el problema de los jóvenes que prometen en su país, y en éste.

—¿Y qué opina de él?

—Me parece un hombre competente. Y amante del fútbol, sobre todo.

—¿No le arrienda las ganancias en la papeleta que le espera?

—Bueno, va a ser la suya una labor difícil. Va a tropezar en el Madrid con la historia, con una gran historia, que es reciente, además. La gente recuerda...

—De amigo a amigo, ¿cuál le diría usted a Miljan que es el problema del Madrid?

—Es que yo creo que no hay tal problema. Se ha creado el problema, que es distinto. Porque la gente no se da cuenta de que los triunfos de un

club no pueden ser eternos, y esto está archidemostrado. Que vean al Ajax, al Celtic, al Manchester, que está a punto de bajar a Segunda División... No, no puede ser eterno. Lo que ha conseguido el Real es para quitarse el sombrero, porque una «tacada» de triunfos así es única en la historia del fútbol. Y ha llegado el desgaste. Llegó el momento en que se impuso una renovación, y se acertó en la primera. Si no se hubiera acertado, yo me hubiera ido entonces, es bien seguro, a la calle, y llegó el momento de otra renovación, impuesta por el desgaste. Y no se acertó con ella. Porque renovar un equipo es lo más difícil del mundo. Hay que encontrar los jugadores. Y es difícil. Es difícil que los haya, difícil acertar, y más difícil aún poderlos traer. Sí, es todo muy complicado. Ahí está el Barcelona. Hace años que tiene un gran equipo, hace años que debiera haber ganado la Liga. Y, sin embargo, con un buen conjunto, necesitó una pieza que lo pusiera todo en movimiento. Creo que ha tenido la fortuna de encontrarla.

—Pero, ¿es que han descubierto ellos a Cruyff?

—¡Hombre, por Dios! Cruyff estaba descubierto hace mucho tiempo. Yo puedo enseñar un informe, del año sesenta y siete, en que nosotros jugábamos la eliminatoria contra el Ajax. Cruyff jugaba, con su equipo, en el primer partido de Liga. Le vi dar un gol

neco y le vi hacer otro. Sí, puedo enseñar un informe de aquel año en que decía que era una figura indiscutible.

—¿Y no le hicieron caso?

—Ya he dicho que también es difícil poder traer a los jugadores. Entonces, que casi estaba empezando, ya había ofrecido, por él el Liverpool una buena cantidad.

#### POR VEINTE DUROS...

Le he preguntado si en el Real Madrid sigue teniendo las amistades de siempre.

—Naturalmente. Han sido muchos años, muchos amigos que conservo...

—También habrá habido otros menos amigos, ¿no?

—Bueno, eso también es natural.

No me ha dicho nada, directamente, sobre don Santiago Bernabéu. Pero, de pasada, lo ha dicho todo...

—Porque parece que hay cierto movimiento entre algunos socios, sólo entre algunos. Pero, ¿qué quieren? Ya, por lo visto, saber lo que pasa en el Madrid, saber las cuentas del Madrid, saberlo todo. ¿Por qué no querían saber nada cuando éramos, un año tras otro, campeones de Liga y de la Copa de Europa? Así es esto. Los socios, siempre los socios. Pero yo digo: por veinte duros que pagan al mes tienen derecho a ver dos partidos, a sacar los pañuelos para que se vaya el entrenador y, por lo visto, a que les

pasen un extracto de las cuentas. Por veinte duros... Sacan los pañuelos, claro, cuando se pierde.

—¿Después de todo, los partidos, Muñoz, no los ganan y los pierden los jugadores?

—Por supuesto. El entrenador puede ser un tanto por ciento mayor o menor, pero lo definitivo son los jugadores.

—De usted se ha dicho que no les ha hecho rendir, que casi no entrenaba...

—¡Es curioso! Está bien que todo el mundo quiera entender de fútbol, pero es que también quieren entender de entrenamientos, y así pasa lo que pasa. ¿Que yo entrenaba poco? Creo que no es un problema de tiempo, de mucho tiempo cada día, sino de intensidad. ¿Es que entrenaba más cuando lo ganábamos todo? Lo que pasa es que van, a lo mejor, un día en que hay poco que hacer, y ya emplean las críticas. Es como si yo fuera a un periódico, donde, aparentemente, la gente no trabajara mucho, y me permitiera el lujo de decir que no hacían nada, aunque, a lo mejor, saliera al día siguiente un periódico estupendo... Si, ese es otro problema: todo el mundo quiere entender hasta de entrenamientos. Yo puedo decir que ahí están los jugadores que estuvieron conmigo en el Madrid, que se retiraron mayores, porque han entrenado lo justo para rendir, porque nunca he tratado de agotar a nadie. Ahí está, y es otro caso, Planelles. ¡La lata que me han dado con él! Ahora no juega y, al parecer, nadie dice nada... Insisto, lo principal son los hombres, la plantilla. Merkel, por ejemplo, ¿qué hizo con el Sevilla? Cogió al Atlético y le hizo campeón.

#### UN MANDO FUERTE

Y, hablando de hombres, la conversación, sin querer, se ha ido hacia otros protagonistas del fútbol, los árbitros, los directivos...

—Dicen de las dictaduras... Es el mando único lo que puede hacer que se saque algo en limpio. ¿Qué pasó con el Atlético de Madrid? Desde que lo cogió don Vicente Calderón el equipo, no se puede negar, es otro. Dicen de don Santiago, ¿qué ha hecho don Santiago? Lo que no ha hecho nadie. Sí, es un mando único el que tiene que haber. Como en el campo, ¿qué pasaría si hubiera cuatro árbitros en el campo? Ahora se les critica. Se mira la moviola para criticar más (por cierto, que yo en la moviola casi nunca me entero de nada), y se dice si pitó un penalty bien o mal. ¿Hasta qué punto puede decirse? Porque una mano en el área puede ser involuntaria. Y eso es sólo el árbitro quién lo tiene que apreciar...

Han salido a relucir los sistemas defensivos. Y Muñoz ha recordado el enfado de los contrarios, en la época dorada del Real.

—Porque entonces también jugaban a la defensiva. Pero se les marcaba un gol (porque los sistemas defensivos los rompen, está demostrado, buenos delanteros), y, entonces, se abrían. Claro, venía la goleada.

En casa de Miguel Muñoz están de obras. Las placas, los trofeos duermen en sus fundas esperando que las coloquen, de nuevo, en un lugar de honor. Y así habrá de ser.

—Porque han sido muchos años para olvidar. Y muchos amigos. Y mi fidelidad al Madrid es la de siempre.

# ACIMOVIC: «ESTAREMOS EN LOS CUARTOS DE FINAL»

«ESPAÑA Y YUGOSLAVIA SE MUEVEN EN UN PLANO DE IGUALDAD PERO NOSOTROS SOMOS MAS TECNICOS»

«ESTOY DISPUESTO A SALIR DE MI PAIS TRAS EL MUNDIAL SI LAS CONDICIONES ECONOMICAS ME INTERESAN»

«Y COMO YO PIENSA LA MAYORIA DE MIS COMPAÑEROS»

Por M. DE ROBLES



En Atenas, el día de la salvación del fútbol yugoslavo. Acimovic escapa hacia el marco heleno.

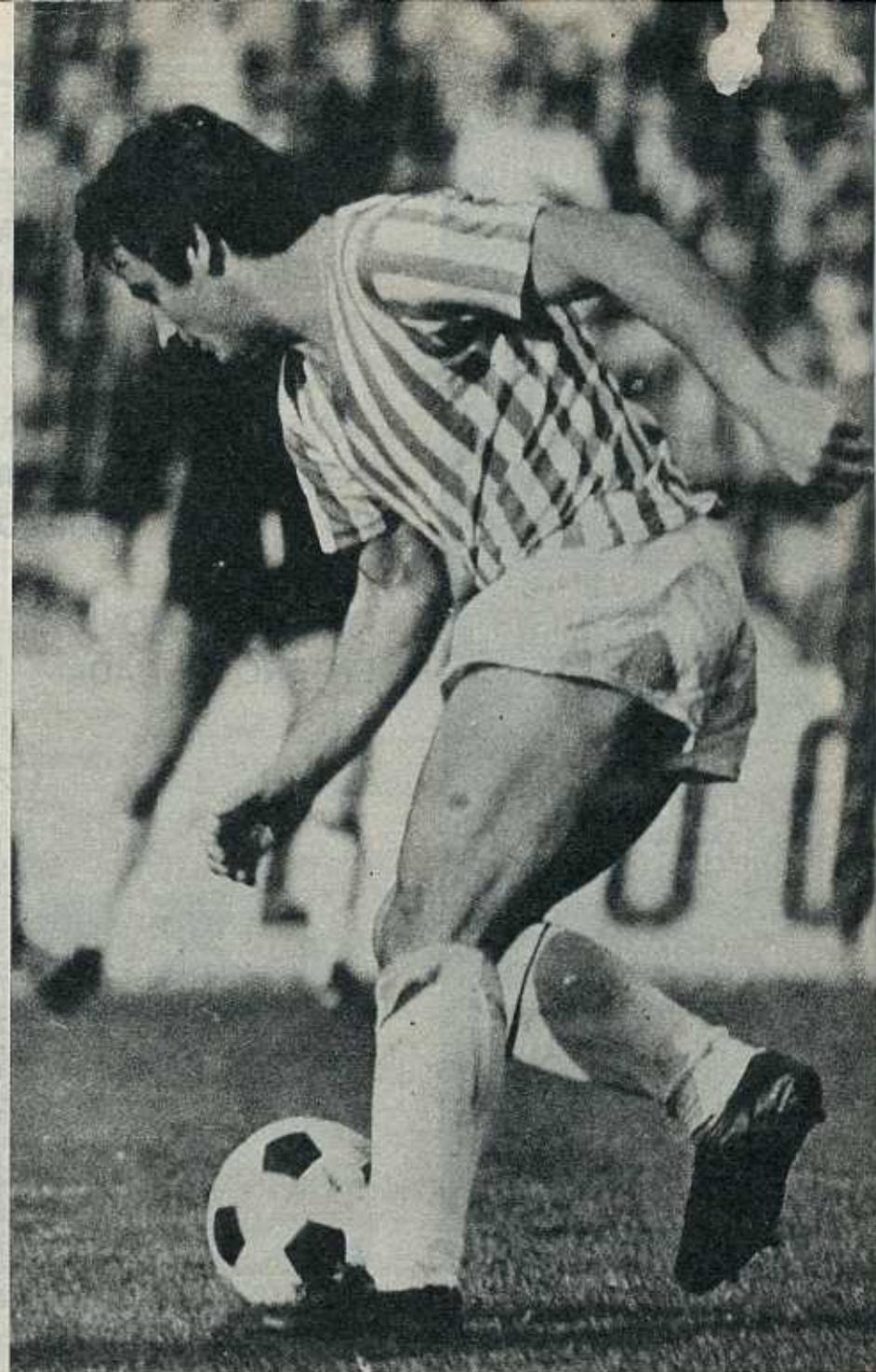
ES una de las figuras del fútbol yugoslavo desde hace media docena de años, uno de esos «intocables» que accedieron un día a la selección para mantenerse en ella contra viento y marea. Y es, además, la pieza fundamental de ese Estrella Roja que pasó por Madrid hace unos días. Porque el Estrella Roja, como la selección yugoslava, son mucho menos sin la presencia de Acimovic, el modelo-tipo del jugador al que se conoce como constructor, uno de esos hombres a los que se llama con frecuencia arquitecto del fútbol. Sin duda porque Acimovic reúne esos argumentos necesarios para mandar en medio campo: inteligencia, toque de balón, sentido de la orientación que ha de darse al juego y un sinfín de pequeños añadidos que completan el cerebro mediocampista de uno de los más afamados armadores del mundo. Un par de años atrás, Acimovic pasó en Yugoslavia ciertos apuros porque la llama del cambio de aires prendió en sus ideas. La internacionalidad absoluta, la seguridad de que en su tierra balcánica era considerado como uno de los valores más positivos no pudieron paliar aquel mal

momento ante la aparición de sustanciosas ofertas para jugar lejos de su tierra. Las ordenanzas vigentes en Yugoslavia impedirían ya la salida a los menores de veintiséis años y Acimovic hubo de esperar. Luego, las circunstancias variaron, hasta el punto de que el interior no volvió a pensar en su marcha. La apertura de las fronteras hispanas, sin embargo, le hizo dudar nuevamente.

—Soy profesional y debo aprovechar mi momento. En cualquier sitio ganaría más dinero que en Yugoslavia, aunque allí esté muy bien y magníficamente considerado.

Acimovic es, efectivamente, uno de los profesionales mejor pagados en el fútbol de su tierra, en los márgenes que establecen las leyes, y que son mucho más estrictos que en otros países. Sin ser un paraíso, tampoco puede ni debe argumentarse que a los balcánicos les falte la respuesta económica a sus pretensiones, aunque evidentemente ésta no llega a asegurar su futuro como en otros países superprofesionalizados.

—¿Y ahora, le gustaría salir de Yugoslavia?



—Estoy dispuesto a marcharme si las condiciones me interesan. Y creo que las que podrían ofrecerse en España o en Italia son muy superiores a las de allá.

—¿No está considerado el futbolista yugoslavo, acaso, como un hombre superdotado?

—Yo no sé el concepto que tienen ustedes de los futbolistas con plena exactitud. Nosotros somos profesionales porque nos dedicamos íntegramente a esto, pero no gozamos de los favores especiales que encuentran los jugadores de otros lugares. Y la prueba es que nuestra remuneración no es mucho mayor que la de otros, y siempre dentro de los cauces permitidos.

—Al parecer, hay un auténtico interés por el éxodo hacia tierras del Oeste...

—Sí, sí... Nosotros tenemos una vida profesional muy corta y hemos de aprovecharla. Por eso, como yo pienso la mayoría de mis compañeros, esta profesión, además de corta, exige más sacrificios de los que la gente piensa.

No hay ni que decir que Acimovic es una de las piezas maestras de esa selección yugoslava que apartó a España del camino del Mundial. Y, posiblemente, tras el compromiso de Alemania, los aires que respiren Acimovic y muchos de sus compañeros serán otros, porque habrá cuatro años por delante para el relevo.

—Esperemos que todo cambie...

—Alemania es una meta inmediata, una meta de la que apartaron a los españoles. ¿Qué cree que pueden hacer?

—No lo sé... Un Mundial es difícil de conseguir y más de jugar. El menor tropiezo echa abajo el trabajo de cuatro años. La fortuna media de forma decisiva.

—Esa fortuna que les acompañó en Atenas, ¿no?

—O la que no tuvimos en Las Palmas. España y Yugoslavia están en un plano de equilibrio demostrado. Pero pienso que somos mejores en el plano técnico.

—Realmente, ¿cuáles son las aspiraciones para esa cita?

—Las máximas.

—¿El título?

—Creo que nuestro paso a los cuartos de final está prácticamente asegurado. Y hasta puede que seamos campeones de grupo.

—¿Y Brasil?

—Brasil no es el equipo que la gente cree. En la Minicopa demostramos que pueden ser batibles a poco que las cosas rueden bien.

—Pero este fútbol yugoslavo parece carecer de alguna de las armas que son necesarias para un Mundial: le sobra frialdad.

—Somos técnicos. Y cuando manda el cerebro, las pasiones son más controlables. Eso parece deformar el fútbol yugoslavo, pero tenemos tanto genio como el que más.

—¿Sin resabios, cuál es su pronóstico?

—Creo que las dos Alemanias lo tienen relativamente cómodo.

—¿Las dos?

—Sí, porque Alemania oriental va a jugar también a favor de ambiente y eso cuenta mucho. Sin olvidarse, por supuesto, de Brasil, Italia, Polonia y Holanda. Y dando por descontado que nosotros estaremos con ellos.

—Acimovic, ¿cuál es su gran pasión?

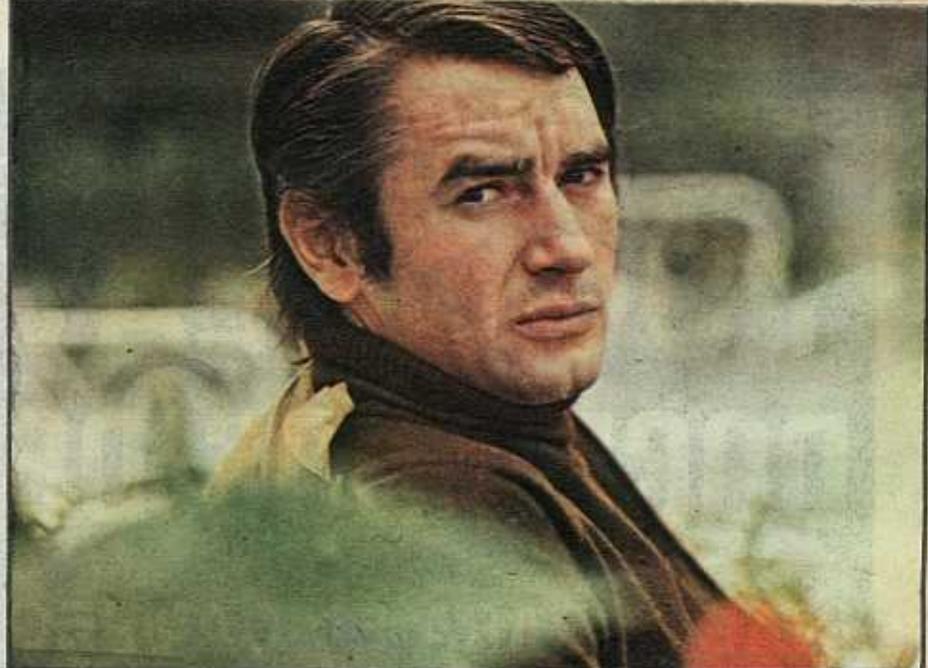
—Lejos del campo, la música. En el campo, ganar.

—Y no está habituado a perder, ¿eh?

—Hasta ahora, no. Y espero que siga la racha.

Fútbol hay en sus botas como para garantizar días de triunfos.

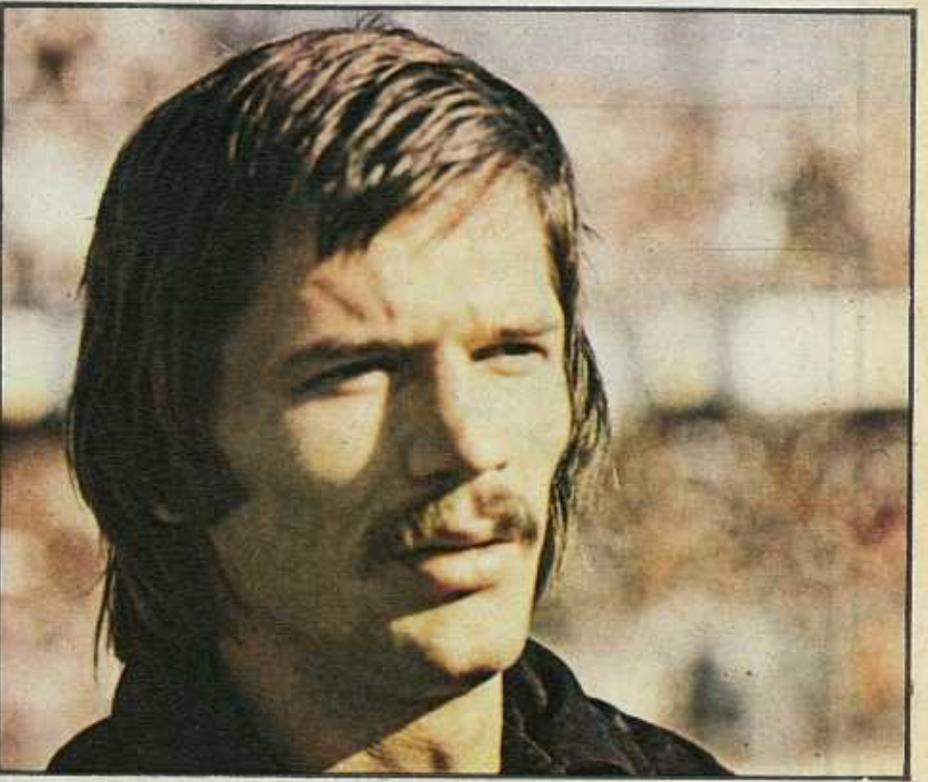
# FIGURAS DEL FUTBOL YUGOSLAVO



*JOVAN ACIMUVIĆ.—Centrocampista, pertenece también al Estrella Roja, como Džajić y Bogicević. Jugador de pequeña estatura, aunque hábil, buen dominador del esférico y excelente estratega.*



*VLADIMIR BOGICEVIC.—Defensa o medio volante. Dúctil, inteligente y eficaz tanto en la defensa como en el ataque. Por su juventud, Vladimir Bogicević tiene delante de sí todo un prometedor porvenir.*



*ENVER MARIC.—Juega en el Velež Mostar y sigue la tradición de Beara o Soskic en la defensa del portal yugoslavo. Jugador espectacular y seguro, considerado como uno de los mejores del Continente en su puesto.*

*DRAGAN DZAJIC.—Extremo izquierdo del Estrella Roja de Belgrado y recordman de encuentros internacionales por Yugoslavia, por delante de jugadores del prestigio de Zebec, Bobek, Vukas, Beara, Tchaikovski y un largo etcétera. Jugador genial que puede convertirse en una de las grandes estrellas del Mundial 1974.*

SE CLASIFICO A COSTA DE ESPAÑA  
TRAS UN ENCUENTRO DE DESEMPATE

# YUGOSLAVIA, DOCE AÑOS DESPUES DE CHILE

INAUGURARA EL CAMPEONATO DEL MUNDO ANTE  
UN RIVAL TRADICIONAL: BRASIL

**E**N las eliminatorias previas para el Mundial de Méjico se iniciaron las constantes actividades entre el fútbol español y el yugoslavo. Actividades que habían quedado interrumpidas el 30 de abril de 1933 con el empate a un gol de España en Belgrado. Y con un nuevo empate, esta vez a cero goles, se reanudaron las confrontaciones con el país que ahora nos ha cerrado las puertas del Mundial germano y que ha creado incluso un poco de psicosis entre el aficionado español, «que ya ve yugoslavos hasta en la sopa». Tal ha sido la cadencia de los últimos tiempos, con las constantes visitas del Estrella Roja (oficiales u oficiosas), el suspense mundialista los dimes y diretes acerca de Miljan Miljanic hasta que, finalmente, firmó contrato con el Real Madrid, etcétera.

Si, para el aficionado español Yugoslavia no necesita presentación. Conocemos todo acerca de su fútbol y de sus figuras, su pasado, su presente y hasta me atrevería a decir que su futuro, puesto que los valores que van a formar la nueva generación —tales como Vlacimir Petrovic, Stanislav Karasi, Vladimir Bogicevic, etc.— han figurado ya en la selección nacional que luchó con suerte —y nunca mejor

empleada la palabra— para un puesto en el Mundial 1974.

Queda demasiado cerca la herida de Francfort para ahondar en ella. Una desafortunada jugada de Iribar valió la pérdida del pasaporte, al que los españoles habían hecho méritos sobrados en Zagreb, el 21 de octubre de 1973. Del estadio croata debió salir clasificada España, pero el fútbol tiene extrañas pueras logísticas y ésta fue una de ellas. Y por esta causa serán los Maric, Bajevic, Dzajic, Acimovic, Bogicevic y compañía los que estén en el encuentro inaugural ante Brasil, el 13 de junio próximo, y no los Iribar, So, Claramunt Pirri, Asensi Gárate y compañía, que es lo que estaban suspirando los aficionados españoles.

## LOS ANTERIORES MUNDIALES

Hagamos, pues, un resumen de lo que han sido para Yugoslavia las anteriores fases finales mundialistas en las que ha participado: cinco, de las nueve disputadas hasta la fecha, desde Montevideo hasta Méjico. Sólo cuatro países europeos mandaron su representación balompédica al primer Campeonato del Mundo, disputado en



Intercambio de banderines, en Zagreb, entre Pavlovic y Claramunt, capitanes respectivos de Yugoslavia y España, en presencia del árbitro austriaco Linnemayer.



En Zagreb, España mereció el pasaporte mundialista, pero la desgracia lo impidió. En este remate a bocajano de Roberto Martínez, que daría en el palo, estuvo toda la historia de un partido que acabó en tablas... y con las espadas en alto.



En el estadio Insular de Las Palmas, en el primer encuentro clasificatorio, españoles y yugoslavos empataron a dos tantos. El tanto del empate español, obra de Asensi, llegó en el último minuto.



Los dieciocho jugadores que integran el seleccionado yugoslavo para la fase final del Mundial 1974.

1930 en la capital uruguayana. Estos países fueron Francia, Bélgica, Rumanía y Yugoslavia. El papel yugoslavo, inscrita la selección en el Grupo II, junto con Brasil y Bolivia, fue bueno. Yugoslavia ganó a los dos rivales —dos a uno a Brasil y cuatro a cero a Bolivia—, pasando directamente a las semifinales, para sucumbir por goleada (6-1) ante los que más tarde se proclamarían campeones: Uruguay. Un jugador yugoslavo —siempre ha habido uno— causó sensación en este Mundial: el interior Marjanovic, que figura como una de las leyendas balompédicas de su país.

Yugoslavia estuvo ausente de las fases finales de 1934 y 1938, para reaparecer en la de Brasil, en 1950. Encuadrada en el Grupo I, tuvo por

rivales a los propios anfitriones, a Suiza y Méjico, clasificándose en segundo lugar, tras Brasil. El primer encuentro lo celebró frente a Suiza en Belo Horizonte, ganando claramente por tres goles a cero, para golear a renglón seguido a Méjico (4-0) y sucumbir con Brasil por dos a cero. Eran los tiempos de Zlatko Cajkowski, Rajko Mitic, Stefan Bobek y Bernard Vukas, cuatro figuras de primer orden en el concierto continental.

En la fase final de 1954, en Suiza, Yugoslavia volvió a quedar inscrita en el Grupo I, enfrentándose en primer lugar a Francia, a la que derrotó gracias a un gol de Milutinovic, conocido como «El Angel Azul», y que militaba en el Partizan de Belgrado. Después se empató a un gol con Brasil —Branko

Zebec y Didí fueron los goleadores— y se pasó a los cuartos de final, donde Alemania les truncaría las ilusiones con un merecido triunfo por dos goles a cero. En esta fase final, Yugoslavia, además de Milutinovic, contaba con otros jugadores de mucho prestigio, como Zebec y el meta Vladimir Beara.

En Suecia, en 1958, participó en el Grupo II, junto con Francia —que sería el líder del grupo—, Escocia y Paraguay. En cuartos de final, de nuevo Alemania —con un nuevo gol de Helmut Rhan— volvería a dejar en la cuneta a los yugoslavos, cuya estrella, al igual que en Chile cuatro años más tarde, sería Dragoslav Sekularac. En tierras andinas, Yugoslavia se tomó cumplida venganza ante los alemanes, ganándoles esta vez en cuartos de fi-

nal gracias a un gol de Radakovic. En esta última participación yugoslava en una fase final, se ocupó el tercer lugar. Lo más grande realizado hasta la fecha por el fútbol yugoslavo a nivel profesional, si descontamos el segundo puesto en la Eurocopa de Naciones 1966-68.

Ahora, naturalmente, queda la incógnita de lo que se hará en los estadios germanos, donde una vez más tendrán a Brasil por contrincante. En este sentido cabe resaltar que de las tres veces que se han enfrentado hasta ahora en la fase final de un Campeonato del Mundo, el balance no puede ser más equilibrado: Una victoria por bando y un empate.

Miguel VIDAL



Y aquí, en este preciso instante, se rompieron las esperanzas hispanas. Yugoslavia, gracias a este gol de Josip Katalinski, se clasificaba para el Mundial germano.



# SELECCION NACIONAL DE YUGOSLAVIA

Selección nacional de Yugoslavia 1973-74. De pie, de izquierda a derecha: Maric, Krivocucha, Bajevic, Bjekovic, Bogicevic y Katalinski. Agachados: Oblak, Jerkovic, Acimovic, Pavlovic y Vabec.

poster

145

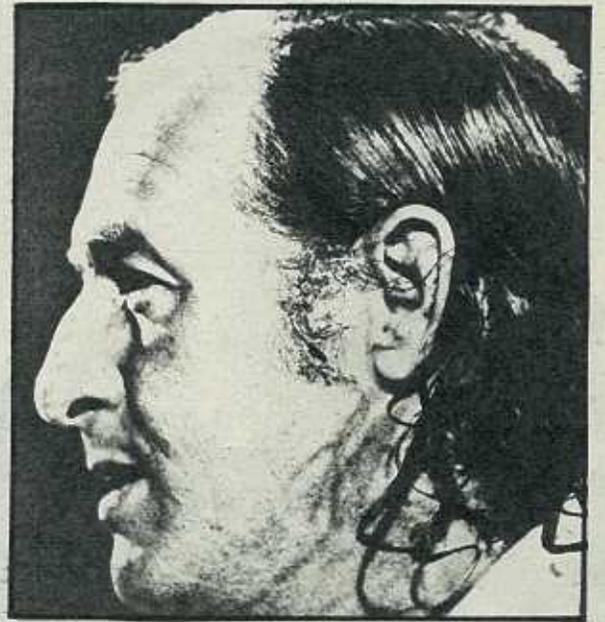


# FIN DEL «CASO» AIRTON VIEIRA DE MORAIS

«EL RECUERDO DE LOS CINCO  
RAMOS DE ROSAS EN  
LOS MUNDIALES DE MEJICO»

«EL ARBITRO BRASILEÑO FUE  
APARTADO DE LA C. B. D.»

Por JOAO DA SILVEIRA, desde Río de Janeiro



**C**UATRO años han pasado desde aquel incidente. Para ser más precisos, cuarenta y ocho meses o mil cuatrocientos sesenta días. Y faltan para que comience otro Campeonato Mundial, aunque esta vez será en Europa. Quizá para muchos sea anticuado ya, pasado de moda, pero nunca es tarde cuando se trata de aclarar un hecho turbio y hasta desagradable en el mundillo del fútbol profesional.

Las acusaciones del ex árbitro brasileño Airton Vieira de Morais, que dieron la vuelta al mundo en el mes de diciembre del 73, fueron graves. Muy graves. Amén de acusar a los principales rectores de la Confederación Brasileña de Deportes, atacó duramente a Antonio do Passo, director del departamento de fútbol del citado organismo, y a su ex colega internacional Armando Márquez.

Sobre el primero de ellos, Vieira de Morais dijo que «he tenido presiones de este señor para que sobornara a los «referees» para que pitaran a favor de Brasil en los Mundiales de Méjico». Además de sacar a relucir muchas triquiñuelas para subir peldaños y llegar al puesto que actualmente ocupa. En cuanto al árbitro, afirmó que «es un exhibicionista, orgulloso, vanidoso, prepotente e individualista; muy amigo de los periodistas y causante del escándalo que se organizó en el partido Suecia-Uruguay, aprovechándose de un cronista sueco (Borj Lantz), para que publicara que yo había pedido 1.000 dólares (60.000 pesetas) para favorecer a los suecos».

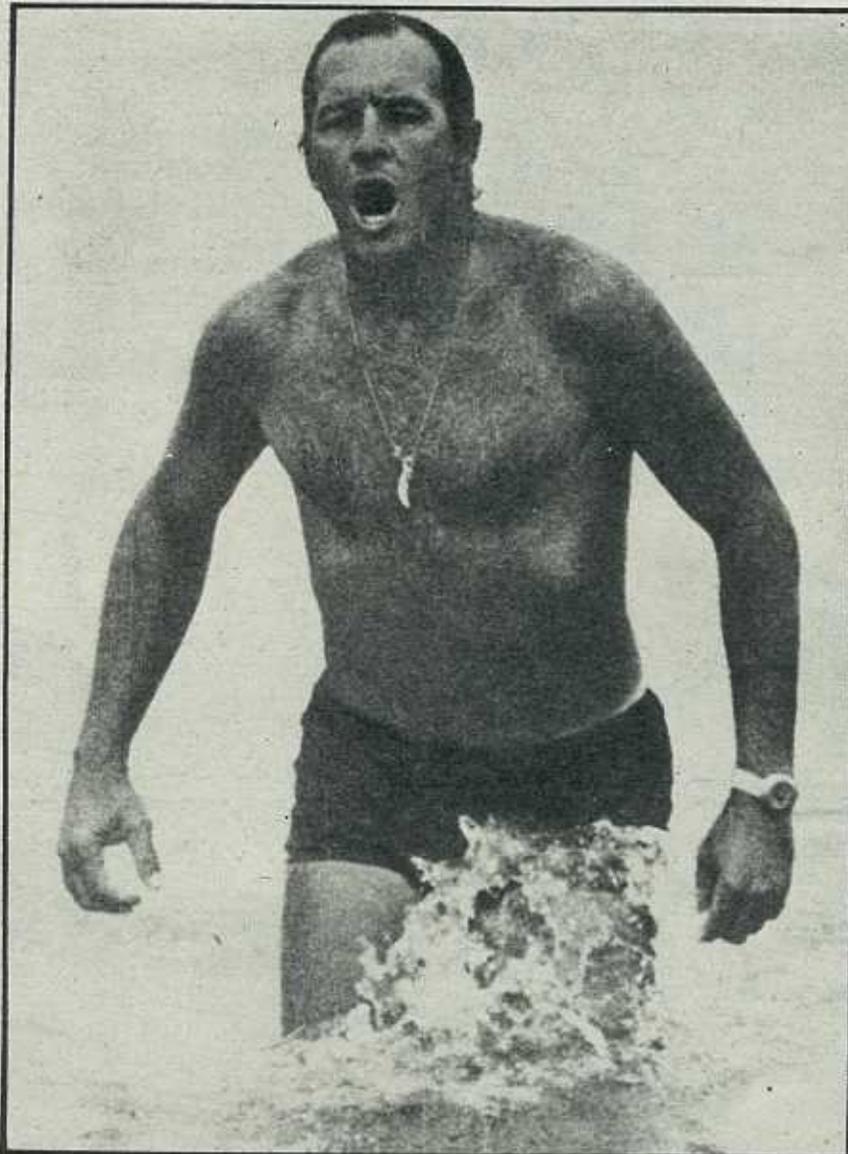
La desesperación de Airton V. de Morais salió a relucir, después de casi cuatro años; desesperación motivada porque se encuentra «desempleado» desde entonces. Porque la CBD le quitó la licencia y no le permitió dirigir más partidos ni dentro ni fuera del territorio brasileño.

Las injuriosas declaraciones necesitaban una explicación o, por lo menos, el derecho de defensa a las dos personas implicadas en tan delicado asunto.

Nos encaminamos, pues, a la Rua da Alfandega, donde se encuentra situada la Confederação Brasileira de Desportos, y allí encontramos la respuesta que buscábamos. Veamos:

«Las acusaciones que el señor Airton Vieira de Morais formuló contra el comando de la selección brasileña en Méjico fueron exactamente las que pesaban sobre él, después de la Copa del Mundo. La diferencia es que la Confederación Brasileña mantuvo el asunto en absoluta reserva, desde 1970, mientras que el citado señor, después de tres años y medio de agitación, resolvió declararse víctima de presiones para que sobornara a «referees», a favor de Brasil.

«La posición de la CBD —dice un portavoz oficial—, durante este tiempo, fue para impedir que hubiese explotación desagradable del episodio, capaz de reducir el valor de la victoria de Méjico. Los señores Jerónimo Bastos, Antonio do Passo, Sylvio Pacheco y Abilio de Almeida guardaron sigilo de los hechos que presenciaron. La única excepción fue para algunos editores y columnistas deportivos, que no



entendían el alejamiento del señor Airton Vieira de Morais de la CBD. Los dirigentes contaron lo que sabían, aunque para «simple conocimiento e interpretación», pues no autorizarían cualquier vínculo de la CBD con el caso.»

## CINCO MIL DOLARES

«Cuatro días antes del debut de Brasil en la Copa del Mundo de Méjico recibí una llamada telefónica de la acompañante de Airton Vieira de Morais, que se encontraba en la ciudad de Méjico. Ella me dijo que sabía la preocupación de los brasileños contra un posible «complot» de los árbitros

e informó que Airton podría ayudarlos. Airton, según ella, tenía muchos contactos con los colegiados.

«Con cinco mil, Airton puede arreglar las cosas.

«¿Cinco mil qué? —pregunté.

«Cinco mil dólares.»

El señor Antonio do Passo respondió que no podía tratar de un asunto tan importante y grave sin hablar con el brigadier Jerónimo Bastos. De cualquier forma, procuró detalles:

«—Pero ese dinero, ¿a quién va a ser entregado?

«—A mí. Si no favoreciera algún árbitro a Brasil, yo lo devuelvo.

«—¿Y cómo voy a tener certeza de que está todo bien?

«—Nosotros combinamos una contraseña. Un jugador brasileño conversa con el árbitro y le confirma.»

Do Passo relató la conversación al brigadier Jerónimo Bastos, que no admitió el menor diálogo al respecto. Al día siguiente encontró en la concentración un recado de Airton Vieira, con un número de teléfono. Llamó y se comunicó, directamente, con el árbitro:

«—Necesito que me manden, con urgencia, los cinco ramos de rosas (cinco mil dólares).

«—La respuesta no interesa, Airton. Pero, si quiere, enténdase con el brigadier, que va ahí para la ciudad de Méjico mañana, junto con Zagalo.»

Afirman los dirigentes que uno de ellos, al día siguiente, fue procurado por el árbitro, que pedía un encuentro con el brigadier Jerónimo Bastos recibiendo la seca información de que el jefe de la Delegación brasileña no quería hablar con él.

Aun así, Airton Vieira de Morais fue al hotel donde los dirigentes se hallaban alojados, encontrándose en el «hall» con el mismo a quien había telefonado momentos antes y tuvo la misma respuesta: «El brigadier nada tiene para conversar con usted.»

## AMENAZA DE AGRESION

Una vez de regreso en Brasil, Antonio do Passo aclaró que compareció en un programa de televisión con Airton Vieira de Morais y el árbitro Armando Márquez, cuando fue discutida la eliminación de Airton del cuadro de la CBD.

En dicho programa, Armando Márquez mencionó irónicamente los «cinco ramos de rosas» y Airton llegó a amenazarlos de agresión.

«Días después, me encontré con Airton en el «hall» de un banco —continúa Do Passo— y le di las explicaciones que él pretendía sobre los motivos de su alejamiento. En la conversación, Airton se defendió, afirmando que los ramos de rosas a que se refería por teléfono, en Méjico, eran «mimos para ofrecer a las esposas de los árbitros.»

Para terminar, el propio Antonio do Passo agregó:

«Si pretende Airton mayores aclaraciones, que vaya a hablar con el dirigente con quien se encontraba en el hotel de la ciudad de Méjico.»

Esa sugerencia nunca fue atendida.

Fin de una polémica que pudo haber sido todo producto de una propaganda controlada para «ensuciar» la brillante organización de la Confederación Brasileña de Deportes. Airton Vieira de Morais ha sido un vínculo para injuriar al organismo o para enturbiar la candidatura de Joao Havelange al sillón de la FIFA.

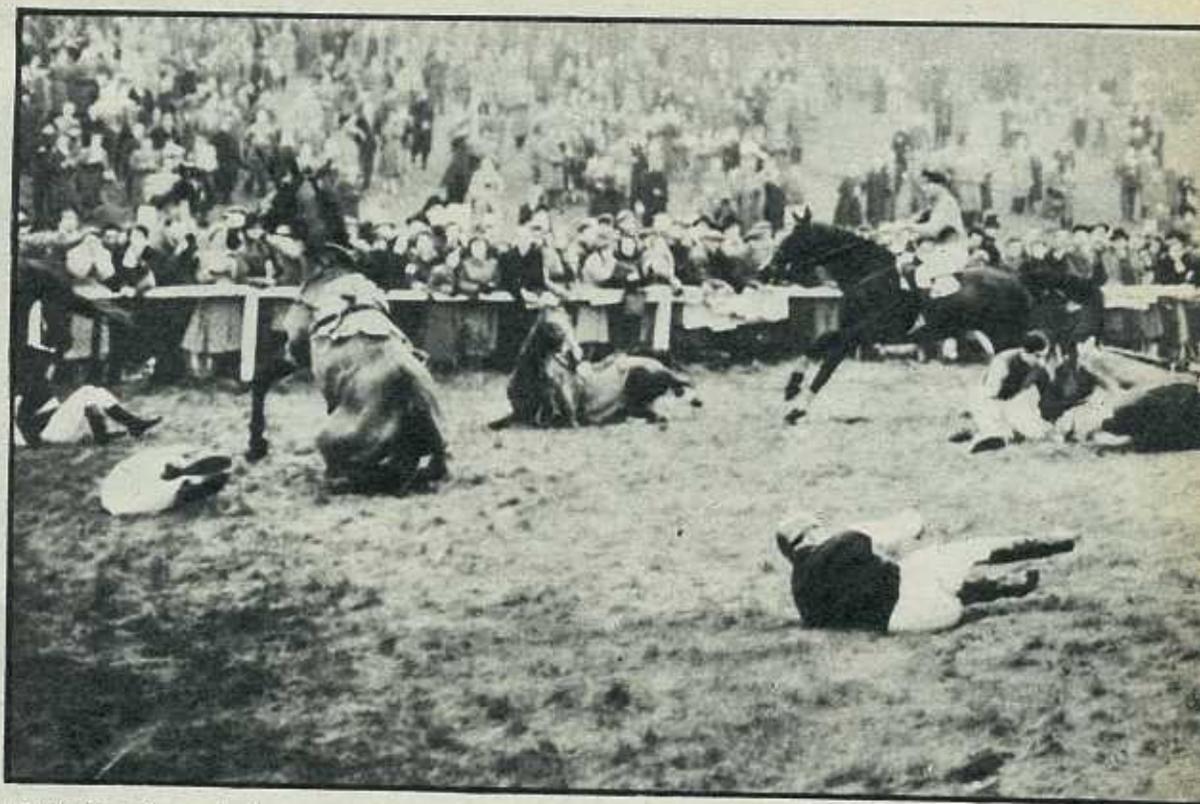
Cualquiera sabe y más después de las informaciones que circularon sobre el intento de soborno a las Federaciones africanas. Algo absurdo, como increíble. Pero donde existen intereses, existen también injurias...

EL SABADO,  
EN LIVERPOOL

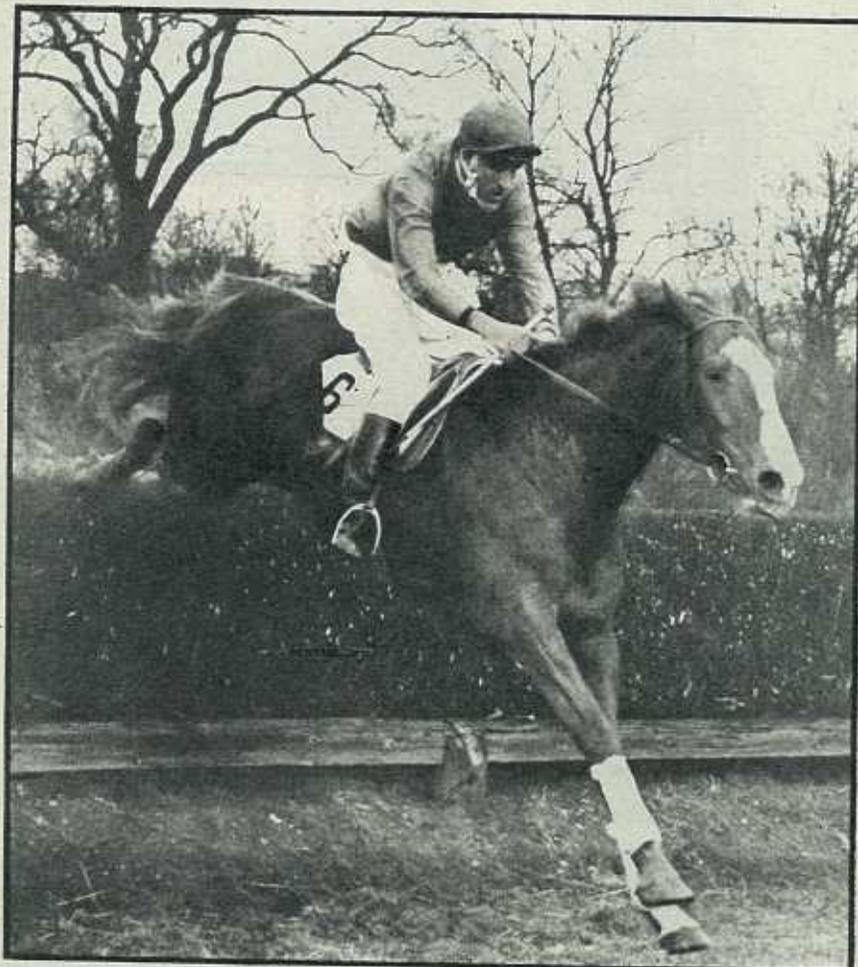
# SE CORRE EL GRAND NATIONAL DE AINTREE

«RED RUM», 76 KILOS,  
MONTADO POR B. FLETCHER,  
MAXIMO FAVORITO

EL DUQUE DE ALBUQUERQUE,  
SOBRE «NEREO», CORRE POR  
SEXTA VEZ EN LA PRUEBA



Uno de los peligros más fuertes de esta carrera es el que suponen los caballos caídos o que caminan sin jinete, ya que pueden estorbar visiblemente a otros participantes, causándoles su caída. Los caballos de la fotografía están tratando de salvar el temible «Becher's Brook».



El duque de Albuquerque, montando a «Jonjo», en una de sus actuaciones en los hipódromos ingleses, montura sobre la que tomó parte en una de las ediciones del Grand National. Ahora, sobre «Nereo», volverá a intentar vencer en tan famosa carrera. (Fotos Archivo.)

UNA de las carreras más apasionantes del mundo se disputará el próximo sábado en Inglaterra. Nos referimos al Grand National, que se corre en el hipódromo de Aintree, muy cercano a la ciudad de Liverpool. Es la prueba hípica más dura para monturas y jinetes, ya que, aparte de los 7.219 metros de distancia, hay que añadir el número de obstáculos a salvar, treinta, que en algunos casos alcanzan la longitud de 4,57 metros; en otros, 1,58 metros de altura. Nos encontramos ante la 128 edición de su historia. En estos últimos años se ha venido hablando de su desaparición, por venta de los terrenos donde está emplazado el hipódromo, pero, por el momento, todo sigue igual. Sabemos que la última oferta hecha a su propietaria, Mrs. Mirabel Tophan, alcanzó la

suma de trescientos cincuenta millones de pesetas para que venda los terrenos.

## HISTORIA DE LA CARRERA

Cuando se habla del Grand National, se habla de una carrera apasionante, presenciada por más de cien mil espectadores, sin contar con los millones de personas que siguen la prueba por la pequeña pantalla. La prueba es la más importante del mundo en carreras de obstáculos, comenzó a disputarse en el año 1839, con victoria de J. Mason, con «Lottery», invirtiendo un tiempo de 14 minutos, 53 segundos, marca que ha sido ampliamente superada en el transcurso del tiempo.

La última edición, corrida el pasado año, fue

ganada por «Red Ruma», montado por B. Fletcher, imponiéndose a un lote de cuarenta caballos, que a medida que fue corriéndose la carrera fue sufriendo una terrible «criba», que, como de costumbre, eliminó a la mayoría de sus protagonistas.

## EL HIPODROMO

Tiene forma de cuadrilátero irregular, con rectas de diferentes longitudes, unidas por curvas muy cerradas que exigen girar bruscamente. Lo mismo que en el hipódromo madrileño de la Zarzuela, el recorrido se realiza con la cuerda a la izquierda. A lo largo de la prueba hay 16 obstáculos distintos, de los que los 14 primeros se saltan dos veces, de forma que el primero es también el decimoséptimo; el segundo, el decimotercero, y así sucesivamente.

La salida está situada al comienzo de la recta más larga, existiendo hasta el primer obstáculo unos quinientos metros, tratando de evitar que los participantes lleguen muy agrupados a los saltos. Al término de la prueba, han tenido que salvar treinta duros y fuertes obstáculos. Por eso, son frecuentes los accidentes fatales de los caballos, originando fuertes protestas de las sociedades protectoras de animales, de tanta importancia en Inglaterra, pero no por eso lo gran suspender la prueba o suavizar sus tremendos obstáculos.

## LOS OBSTACULOS

Son treinta los obstáculos que tienen que franquear los participantes en la carrera. Sus características son muy variables: los dos primeros son dos vallas de ramaje con 1,40 metros de altura y 0,84 metros de anchura, diferenciándose solamente en que la primera es de retama y la segunda de abeto. El tercero, de otra valla más alta y más ancha, 1,48 por 0,92 metros, y además una zanja de 1,84 metros de anchura por 0,61 metros de profundidad, y una barrera de 26 centímetros de alto. El obstáculo es conocido por «Open Ditch». Los dos siguientes son menos severos, con una construcción semejante a los dos primeros, aunque algo más altos y anchos. Así se llega al sexto obstáculo, llamado «Becher's Brook», que recuerda al capitán Becher, famoso jinete aficionado que se cayó en él en la primera edición de la carrera. Es un difícil salto formado por una valla semejante al cuarto obstáculo y una ría de dos metros de ancho y 1,90 de caída. El séptimo es parecido al primero, con 1,50 metros de altura y 0,84 metros de ancho. El octavo es una cerca conocida por los aficionados ingleses por «La Vuelta del Canal», con 1,50 metros de altura. El noveno es otro obstáculo difícil de la carrera, llamado «Valentine's Brook». Lleva el nombre de un caballo irlandés cuyo jinete apostó en 1838 que lo saltaría en cabeza, y al aproximarse forzó a «Valentine» como si se tratara de la llegada, consiguiendo ganar su apuesta.

A continuación se salta una valla normal; más tarde, otro «Open Ditch», seguidamente, otra valla de ramaje de abeto. A partir de este obs-

táculo hasta el trece, los caballos marchan sobre terreno arado. De nuevo una ría, otro obstáculo y pasan a la pista interior.

El quince es otro de los obstáculos difíciles; conocido por el nombre de «La Silla», su altura es de 1,58 metros y tiene un arroyo anterior con anchura de 1,83 metros y profundidad de 0,76 metros. Por último, el dieciséis, «El Salto del Agua», tiene una valla de 0,76 metros de altura, con una ría de 3,80 metros de anchura. Estos son los obstáculos terribles de la carrera, que dejan bien a las claras las enormes dificultades que encierra. A ellos hay que añadir la amenaza que suponen los caballos sueltos que, sin jinete, por haberlo desmontado, corren sin dirección, dando lugar a innumerables caídas de otros participantes que tropiezan con ellos.

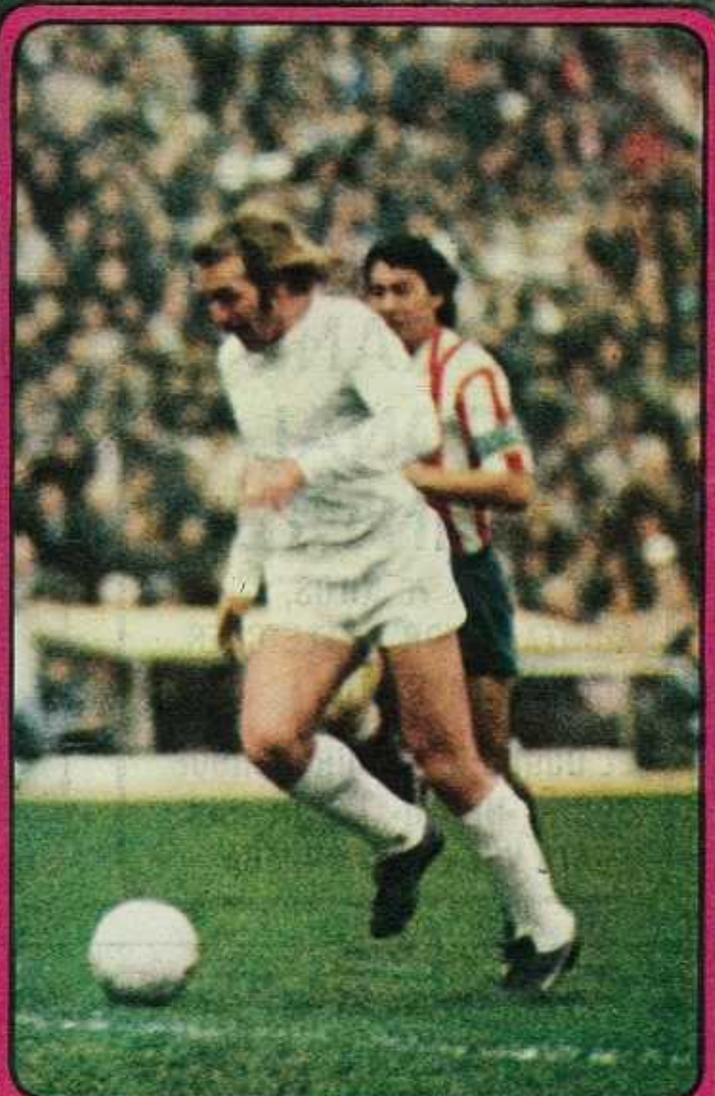
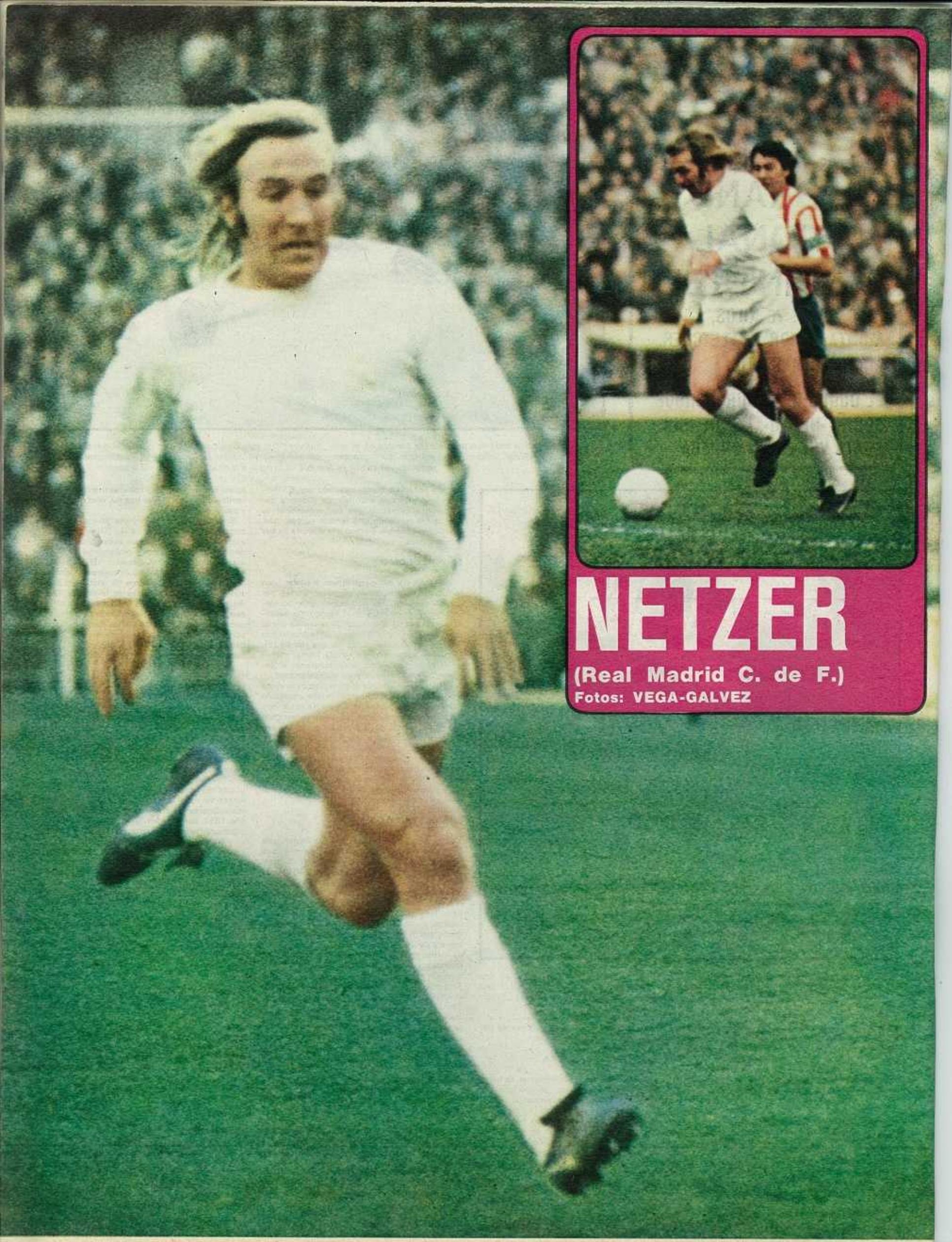
## LOS PARTICIPANTES

A setenta y siete asciende el número de caballos clasificados por los «handicappers» para esta famosa carrera. Como en anteriores ocasiones, el duque de Albuquerque estará presente en la prueba. Vuelve a probar suerte con «Nereo», un caballo de ocho años, nacido y criado en su finca de Algete, hijo de «Alfidin» y «Pajilla», pertenecientes ambos a la misma yeguada. Es la sexta vez que acude a Aintree. Antes lo hizo con «Brown Jack», «Jonjo», «Goodmens», «L'Empereur» y «Nereo». En el año 1952, con «Brown Jack», cayó en el tercer obstáculo, sufriendo fuerte conmoción y fisura de las vértebras cervicales. En 1964, sobre «Jonjo», cayó en el obstáculo veintiuno, antes de saltar el «Becher's Brook» por segunda vez. Su caída no tuvo consecuencias. En 1965, sobre «Goodmens», la caída fue al tomar el «Valentine's Brook», sufriendo fractura de la rodilla derecha. En 1966, con «L'Empereur», se paró ante el obstáculo veintiocho, al ser cerrado por dos caballos que corrían sin jinetes por haberlos desmontado. En 1973, con «Nereo», sufrió una caída al saltar el obstáculo número quince, llamado «La Silla», sufriendo varias lesiones. Esperamos que este año tenga más suerte y que consiga terminar la carrera, si es que no logra vencer, cosa en él habitual, pues no hay que olvidar que nos encontramos ante el más formidable jinete español de todos los tiempos.

## LOS FAVORITOS

Según las últimas cotizaciones, «Red Ruma», vencedor del pasado año, vuelve a partir favorito, lo mismo que «L'Escargot», con un 10 a 1. Nuestro compatriota está entre los descargados, o sea 100 a 1. Estas cotizaciones, como es natural, son provisionales, ya que en unos momentos pueden bajar o subir, ante el estado de la pista, que, de encontrarse blanda o dura, influye decisivamente en la actuación de bastantes participantes, lo que hace que los aficionados conocedores de estas circunstancias reflejen sus gustos en las apuestas.

Angel BITTINI



# NETZER

(Real Madrid C. de F.)

Fotos: VEGA-GALVEZ

Desde los cuatro años dándole al balón

as  
color

# NETZER

## CUENTA SU VIDA



El día que fichó por el Real Madrid.

### «A LOS 13 AÑOS FUI INTERNACIONAL Y CAPITAN DE LA SELECCION JUVENIL ALEMANA»

CAP.  
1

Escribe: ELOY S. CASTAÑARES

Fotos: MACARIO Y  
ARCHIVO DE «as»



**F**UE un día del mes de julio. Al atardecer. La afición balompédica del país andaba sedienta de noticias. Sedienta de fichajes. Las fronteras de la importación acababan de abrir sus puertas y unos y otros —aficionados y gerentes— estaban inmersos en la carrera de los fichajes. En una carrera en la que al cabo del tiempo contaría mucho llegar el primero a la meta y contratar al mejor. Al hombre que pudiese resolver aquellos problemas que cada cual tenía planteados.

Era un atardecer. Un atardecer con resquicios aún de sudor y de trabajo. De calor. Y de pronto:

—Gunter Netzer ha fichado por el Real Madrid. El importe de la operación es de... Las agencias de noticias transmitían con

el sello de urgente. Los teletipos devoraban el papel. Las redacciones de los periódicos se pusieron en movimiento en cuestión de segundos. En la sede madridista las llamadas telefónicas se contaban por docenas.

—Se acabaron nuestros males. Una vez más hemos ganado la batalla al Barcelona.

Así se expresaba uno de los muchos aficionados que, teléfono en mano, llamó a la Redacción de «As». Pero si en España —en el madridismo— la noticia había producido una loca alegría, no sucedía lo mismo por tierras germanas. Desde Borussia a Munich, pasando por Berlín, la marcha de Netzer producía desconsuelo y tristeza. Desolación.

—Que no se marche. ¿Qué será nosotros sin Netzer en el Mundial?

Así se expresaban los periódicos alemanes. Así se expresaba el hombre de la calle. Así...

La operación estaba consumada a pesar de las presiones y de los viajes a Madrid del seleccionador alemán y de altos dirigentes de la Federación germana tratando de convencer a los directivos madridistas de dar marcha atrás en el traspaso, primero, y de asegurar la participación de su fenómeno en el Mundial que dentro de mes y pico se celebrará en Alemania. Pero ni el jugador ni el Real Madrid se volvieron atrás. Todo lo contrario. Gunter Netzer, tras estampar su firma en la cartulina blanca, era ya, para todos los efectos, ju-

«Actuaba de delantero centro y marcaba goles, muchos goles»



Vistiendo, por primera vez, la camiseta blanca.

gador del Real Madrid. Heredero de Rial y Puskas, de la camiseta número 10. Heredero, también, de las mayores glorias balompédicas que un club pueda tener sobre el planeta llamado Tierra. Y futuro director de todo el imperio blanco en el terreno de juego.

—De ahora en adelante —declaraba satisfecho Miguel Muñoz— el equipo jugará como ordene Netzer.

Los graderíos de Chamartín volvían a contar con un fenómeno. Los aficionados —esa inmensa nube de seguidores y simpatizantes del club de Chamartín— verían muy pronto un nuevo fútbol interpretado por Gunter Netzer.

#### UN CRIO NACIDO PARA TRIUNFAR

Marzo de 1974. Gunter Netzer no ha triunfado en el Real. Su clase y calidad, no

obstante, están fuera de toda duda. Nadie pone en entredicho sus conocimientos y sus facultades. El ha accedido a relatar su vida, su brillante carrera, para todos los lectores de AS-COLOR. Y para ello nos hemos trasladado hasta el hotel Eurobuilding donde tiene establecido su domicilio. Y en unos acogedores butacones del lujoso hall hemos comenzado a dialogar con el magnetófono por testigo para que en la cinta quede grabado hasta el más mínimo detalle.

—Mi vida —comienza diciendo el jugador— ha estado siempre ligada por completo al fútbol. Recuerdo que a los cuatro años jugaba diariamente con chavales que me triplicaban en edad. Ellos no querían admitirme, pues, aparte de ser más pequeño que ellos, era un crío muy delgado, pero no tenían más remedio que aguantarse, pues yo ponía el balón.

Era el único que tenía una pelota reglamentaria y ponía como condición imprescindible para dejársela que yo tenía que jugar. Ellos, a regañadientes, no tenían más remedio que aceptar.

Gunter Theo Netzer —este es su nombre completo— vio la luz del mundo en Moenchengladbach el catorce de abril de 1944 en el seno de una familia relativamente humilde.

—Jugaba —continúa explicando en su casi perfecto castellano— en las calles del barrio y el balón que yo tenía recuerdo que me lo había regalado mi padre dada la afición que desde muy pequeño comencé a sentir por el fútbol. A esta misma edad de cuatro años comencé a ir al colegio. En Alemania existen dos tiempos de estudios y yo quedé enrolado en el menor. Con el paso del tiempo pasé a un curso superior en el que ya estudiaba, además de mate-

máticas, latín y otras asignaturas, entre ellas el inglés.

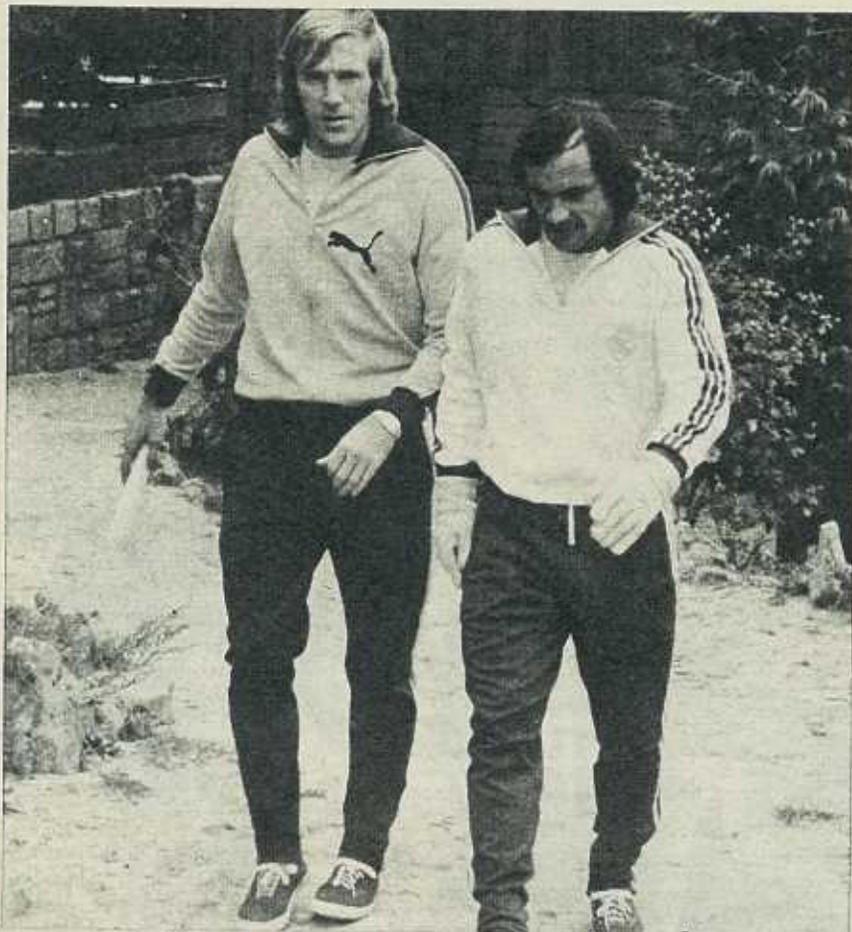
—¿Sentías afición por los estudios, por los libros o, por el contrario, preferías jugar al fútbol?

—No. A pesar de que mi deporte y distracción favorita era el fútbol, desde muy pequeño he sentido gran atracción por los estudios. La sentía entonces y la continué teniendo ahora, pues el fútbol no deja de ser una profesión pasajera, y una lesión u otro cualquier accidente puede dejarte en la calle; de ahí mi preocupación por mi formación y mi cultura de cara al día de mañana.

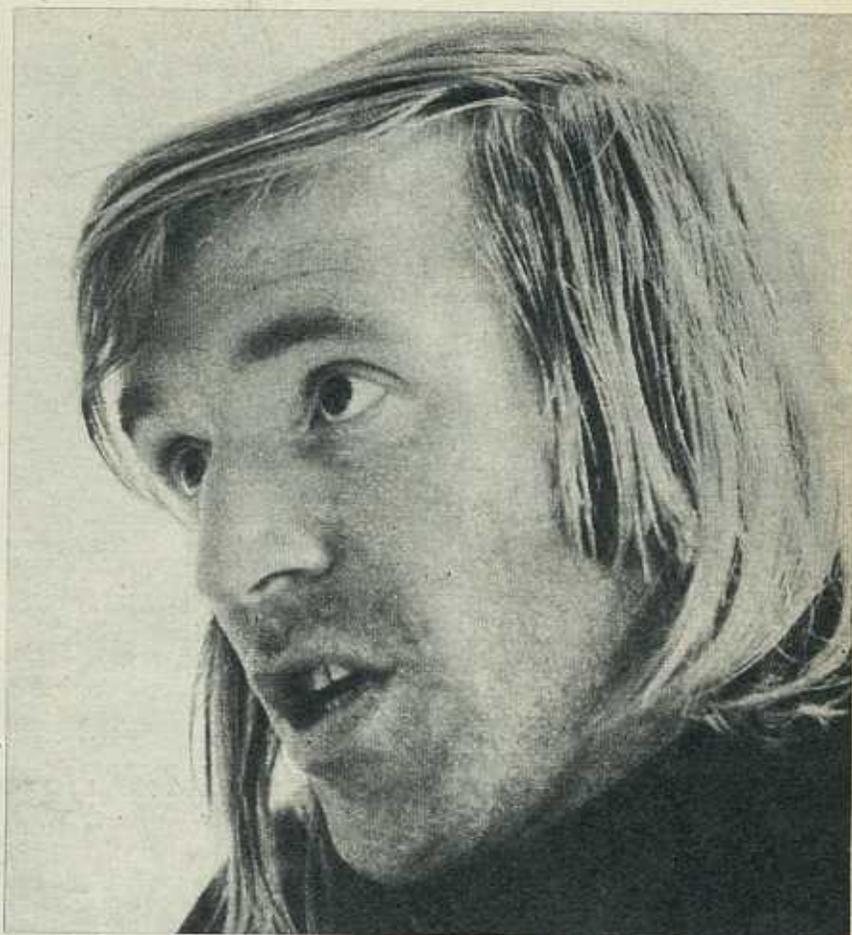
Y así tenemos a Gunter Netzer a partir de los cuatro años alternando los estudios con el fútbol. A todo esto, su físico continuaba siendo endeble y, por tanto, poco propicio para la práctica del deporte.

—Al cumplir los trece años di mi primer

# «A LOS DIECIOCHO AÑOS CAMBIE MI ESTILO Y COMENCE A JUGAR EN EL CENTRO DEL CAMPO»



Con Oscar Mas, el otro extranjero blanco.



«A los dieciocho años jugaba de delantero centro.»



Netzer, Rivera y Schnellinger, tres ases del fútbol mundial.

salto en lo que con el paso del tiempo iba a ser mi profesión: fui convocado por el seleccionador de juveniles. Aquella llamada me produjo, lógicamente, una gran alegría, al tiempo que me obligaba a superarme.

Se produce un pequeño alto en el diálogo. Un recepcionista del hotel se acerca hasta nosotros y, tras saludar, le dice al jugador: «Señor Netzer hay correspondencia para usted.» Gunter da las gracias y continúa relatándonos sus peripecias juveniles.

## CAPITAN DE LA SELECCION JUVENIL

Detnriel Cramer, por aquel entonces seleccionador nacional de juveniles de la

República Federal Alemana, fue uno de los primeros que creyó en Netzer. Le había venido observando durante largo tiempo y había llegado a la conclusión de que tras aquel pequeño y endeble chaval se escondía un gran jugador. Un futbolista que con el paso del tiempo causaría asombro a todos los aficionados al deporte rey.

Netzer, hombre agradecido, tiene palabras de gratitud para su descubridor:

—Ha sido uno de los hombres que más me han ayudado, y a él le debo gran parte de lo que soy.

En la selección juvenil, Gunter coincidió con Overath y otras muchas de las actuales figuras del fútbol alemán. Pero continuemos adelante con el relato de los acontecimientos tal y como se fueron sucediendo en la vida del hoy jugador del Real Madrid y famoso en el mundo entero

por sus indudables cualidades balompédicas.

—En mi debut con la selección juvenil tuve suerte y cuajé una buena actuación. Cramer me volvió a llamar y, al cabo de tres o cuatro partidos, me nombraron capitán del equipo. A partir de aquel momento me convertí en asiduo en cuantas llamadas y partidos realizase el equipo.

—¿Y cómo encajaron tus padres aquellas aventuras balompédicas? ¿Tuviste algún tipo de problemas?

—En casa, por fortuna, nunca tuve problemas para jugar. Todo lo contrario.

Gunter se queda callado durante unos segundos. Pensativo. La cinta del magnetófono registra tranquila el silencio. Me da la impresión de que la nostalgia ha invadido por unos momentos la mente del jugador. Después, continúa:

—Si acaso, cuando tenía que hacer en casa los deberes que me encargaban en el colegio y me iba a jugar, mis padres se enfadaban un poco. Mis padres han sido muy buenos conmigo y nunca podré olvidarlos. Mi madre, desgraciadamente, murió pocos días después de estampar mi firma con el Real Madrid. Mi padre, por fortuna, vive. Cada vez que voy a casa se alegra mucho de mis visitas.

Y con una sonrisa de alegría y satisfacción, dice:

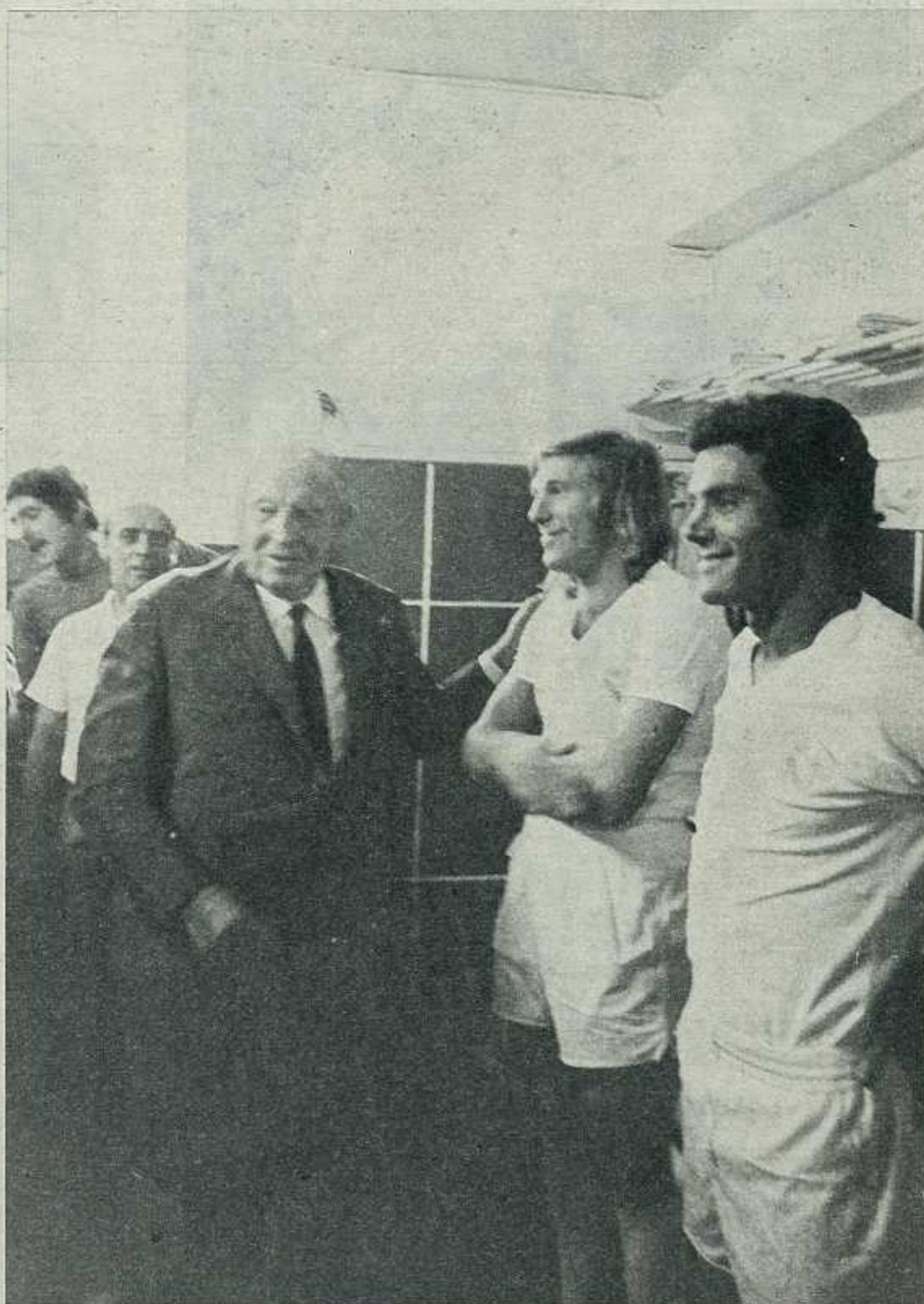
—No en vano soy hijo único. —¿Mantienes, a menudo, contactos con tu padre?

—Sí. Cuando tardo en ir a Alemania, a casa, hablamos por teléfono. No pasan muchos días sin que suene el teléfono. En realidad, mi padre sigue muy de cerca la trayectoria de mi carrera.

# «TERMINE MIS ESTUDIOS, HICE LAS PRACTICAS Y TRABAJE EN UNA INDUSTRIA»



Con la camiseta del Borussia.



Bernabéu saluda a Netzer.

## DEJA LOS ESTUDIOS Y TRABAJA EN UNA FABRICA

A los quince años, Gunter Theo Netzer era ya toda una promesa del fútbol germano. Continuaba, eso sí, alternando el fútbol con los estudios. En el fútbol participaba en diversas competiciones infantiles sin suscribir contrato con equipo alguno. En los estudios había pasado ya a la categoría superior con excelentes notas. En la selección juvenil continuaba siendo el capitán y una de las principales figuras del equipo. Detniel Cramer cada día tenía más confianza en él, y Gunter, para no desilusionarle, hacía progresos evidentes cada día. Más de un equipo de campanillas intentó incorporarle a sus filas, pero Gunter no se decidió. Primero quería completar sus estudios y, por otro lado, no le hacía la más mínima gracia tener que abandonar su

ciudad natal; su Moenchengladbach, que le había visto nacer y donde había dado sus primeros pasos. Tampoco —y esto tiene importancia— al futuro as balompédico le hacía gracia separarse de sus padres y amigos e irse a vivir a otra ciudad para él desconocida, aunque fuese dentro de la propia Alemania.

—Los estudios —explica— los continué hasta los dieciocho años, en que hice un examen de todas las materias que había estudiado a lo largo de catorce años. Después pasé a realizar las correspondientes prácticas.

La familia Theo Netzer —ya lo hemos dicho anteriormente— era de condición humilde. Esto obligó al jugador a ponerse a trabajar al terminar sus estudios.

—Efectivamente, al finalizar mis estudios trabajé durante unos meses en una industria. Pero muy pronto me vi obligado a

abandonar aquel trabajo. El fútbol me abarcaba todo el tiempo.

A los dieciocho años ya tenemos a Gunter Netzer convertido en toda una figura del fútbol germano. Sus éxitos en la selección juvenil le habían hecho famoso en todo el país, y los más importantes equipos de la República Federal se disputaban sus servicios. También el Borussia Moenchengladbach. Pero quizá el cuadro que más interés mostraba por el rubio jugador era el Colonia, campeón —por cierto— de la Bundesliga y, por tanto, el cuadro más potente y famoso, por aquel entonces, del país.

## ¡AL BORUSSIA!

El físico del jugador —él mismo nos lo decía anteriormente— había dejado mucho que desear en sus años juveniles.

—¿A los dieciocho años continuabas siendo igual?

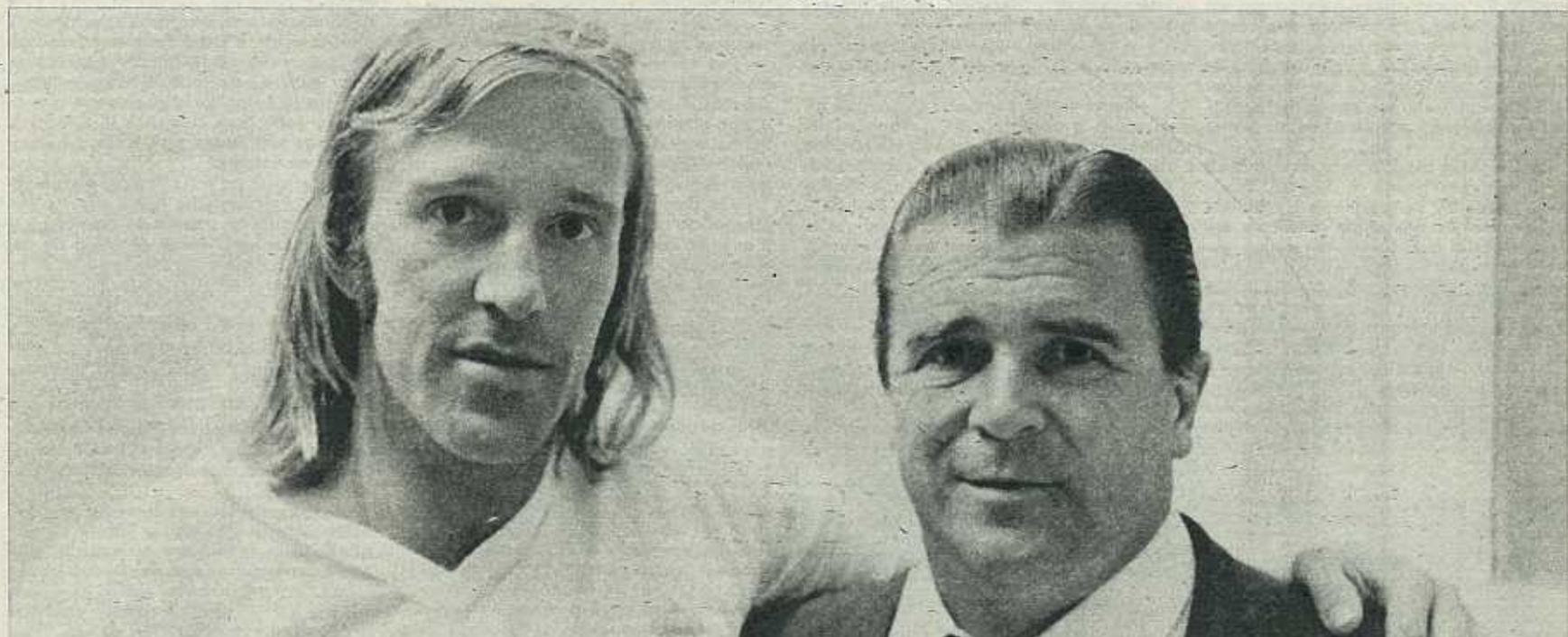
—No. A esta edad mi físico se desarrolló extraordinariamente, pasando de ser un joven endeble a fuerte y alto. Di un gran cambio en un corto espacio de tiempo —dice sonriendo.

Gunter rechazó las diversas ofertas que tenía del Colonia y otros importantes equipos y, contra todo pronóstico, fichó por el Borussia. ¿Por qué —se preguntarán ustedes— rechazó la posibilidad de encuadrarse en un equipo fuerte e importante y aceptó entrar a formar parte del Borussia, que por aquel entonces militaba en categoría regional, distando, pues, mucho de ser un gran equipo? La razón hay que buscarla en que a Gunter no le hacía gracia salir de su ciudad. También en la amistad que le unía con Weisweiler —que recientemente había fichado por el Borussia—.

«Al fichar por el Borussia Moenchengladbach como profesional, me consagré por entero al fútbol»



Con Miguel Muñoz. «De ahora en adelante —dijo Muñoz el día del fichaje del alemán— el Madrid jugará como ordene Netzer.»



Heredero de la camiseta número diez de Pancho Puskas.

quien soñaba, junto con el hoy madridista, elevar al equipo de su ciudad a una categoría y prestigio muy superior al que tenía. El Borussia, por otra parte, era y es uno de los cuadros con más antigüedad y solvencia de la República Federal, pues no en vano fue fundado el primero de agosto del año 1900. Así pues, al comenzar la temporada 1963-64, Gunter Netzer fichaba por el Borussia, despreciando una sabrosa cantidad de marcos que el Colonia le ofrecía por firmar su cartulina. Pero el dinero no lo era todo para Gunter y, por otra parte, estaba convencido de que alcanzaría resonantes triunfos formando parte del equipo de su ciudad natal.

Pero antes de continuar adelante hablemos del Netzer jugador de dieciocho años.

—¿En qué puesto jugabas?

—Lo hacía de delantero centro.

—¿Goleador?

—Sí, sí. Era goleador. Marqué muchos goles, muchos.

—¿Cómo fue tu primera temporada formando parte del Borussia?

—Estábamos en la Segunda Liga, que aquí equivale a Segunda División. Fui titular desde el primer partido y sólo dejé de jugar en alguna ocasión por culpa de lesiones, y eso que he tenido bastante suerte y no he sido un hombre muy castigado por las lesiones, si exceptuamos mi última temporada en Alemania, en la que tuve auténtica mala suerte, pues no me había recuperado de una lesión cuando tenía otra encima. Continuando con mi primera temporada en el Borussia, tengo que decir que guardo excelentes recuerdos de ella, pues, aparte de cuajar buenos partidos, al final, ascendimos a Primera División.

—¿Fue tu primer gran triunfo?

—Sí.

—¿Cuándo comenzaste a jugar en el centro del campo, en tu actual demarcación?

—Fue en el Borussia. Ya con dieciocho años.

—¿Y por qué ese cambio? ¿A qué se debió que dejases el eje del ataque para pasar al centro del campo?

—Principalmente se debió a mis características, y estas cambiaron al tiempo que mi físico.

Y, seguidamente, continúa explicando: —Yo era un jugador con talento. Pero para triunfar en el fútbol no solamente es necesario el talento. Es imprescindible trabajar mucho. Y éste fue un consejo que siempre me dio el seleccionador de juve-

niles, Detniel Cramer. Consejo —continúa el germano— que me ha servido de mucho, pues para triunfar en el fútbol es imprescindible el trabajo constante y el sacrificio.

Con Gunter Theo Netzer el Borussia cambió como de la noche al día. No solamente en lo que se refiere a su juego —que era mucho y de calidad—, sino también en lo que se refiere a su prestigio, pues la calidad y categoría de Netzer asombraron a toda Alemania tras su primer año en el cuadro de Moenchengladbach y el correspondiente ascenso del equipo a Primera División.

Unos meses después, el seleccionador, Helmut Schoen, le convocaría para el primer equipo. Pero esto ya lo analizaremos en próximos capítulos.

—He sido más jugador de club que de selección.

# Domenique Valera

## «VEDETTE» DEL KARATE MUNDIAL, EN ESPAÑA

- «NO ESTOY A GUSTO; LA GENTE AGRADECE POCO TU TRABAJO»
- «NUESTROS KARATECAS TRABAJAN SOLO AL 15 % DE SUS POSIBILIDADES»
- «DEL KARATE ME INTERESA EL ASPECTO DEPORTIVO SOLAMENTE»
- «DE 600 COMBATES, 582 VICTORIAS»



**T**RAEMOS hoy a nuestras páginas un deporte que está alcanzando una popularidad insospechada y, sin embargo, resulta un tanto desconocido. Por ello, y para explicarles lo que se ha hecho y se hace dentro de su mundillo, hemos decidido concertar una entrevista con un hombre que es auténtica «vedette» dentro del karate mundial del momento.

Domenique Valera, nuestro entrevistado, es francés de nacimiento, aunque sus padres sean españoles (de Mazarrón y Murcia). A sus veintiséis años, Valera representa al karateca occidental de mayor categoría. Su nacionalidad gala no es, sin embargo, impedimento para que forme parte de la Federación Española de Judo, por la que fue llamado para encargarse de la dirección técnica de la selección española. Es casado y precisamente para estas fechas espera el nacimiento de su primer hijo.

Para llevar a cabo la formación técnica de la selección, Valera se desplaza desde Lyon —lugar de su residencia— a Madrid una vez al mes, realizando cursillos y entrenamientos que suelen durar una semana.

Es en su último período de estancia en Madrid cuando nos pusimos en comunicación. Eran las nueve de la noche. Sudoroso, nos atiende con especial amabilidad, advirtiéndonos su mal castellano. A pesar de que entiendo cuanto le decimos, su pronunciación es más difícil, pero junto a nosotros, su alteza el príncipe Adán Czartorysky de Borbón, íntimo amigo de

Valera, se ofrece a servirnos como interlocutor, bajo la atenta mirada del director de la Sección Nacional de Karate, don Celestino Fernández.

—¿Cuántos años llevas en el karate?  
—Catorce exactamente; de los cuales, diez he sido seleccionado del equipo nacional francés.

—¿Por qué el karate y no otro deporte?  
—Bueno, dentro de las artes marciales es la que más me gusta, aunque las demás las he practicado también. Por ejemplo, hice judo durante seis años. Además, he practicado fútbol, rugby (en cuya faceta fui internacional) y natación, donde era recordman de 100 metros libres.

—¿Qué títulos más importantes has alcanzado a lo largo de tu carrera como karateca?

—Nueve veces campeón de Europa individual y por equipos, campeón del mundo con Francia y ganador de la Copa de los EE. UU., en cuanto al campo competitivo; mientras que en el campo técnico he sido entrenador nacional de Francia y capitán del equipo, soy consejero de la Unión Europea de Karate, árbitro internacional y, en la actualidad, director técnico de la Sección de Karate de la FEJ.

—¿Cuál es tu técnica preferida?  
—Sin duda alguna, los barridos.

Interviene el príncipe Adán y nos recalca que es una técnica de la cual es creador.

—¿Cuál fue el motivo de tu venida a España para preparar a la selección?  
—Fui llamado por la Federación Española de Judo, a lo que accedí gustosamente, ya

que ello suponía conocer el país de mis padres y hacer todo cuanto estuviese al alcance de mi mano por el karate en España, del que ahora me siento responsable en su parte técnica. Además, me gustó la idea, ya que considero a España mi país.

—¿Te encuentras a gusto de tu gestión hasta el presente?  
—No; es difícil estar a gusto, ya que la gente agradece poco tu trabajo.

—¿Quizá te atrae entonces la parte económica?

—No; pues aunque tengo un contrato con la FEJ, mis motivos son puramente sentimentales.

—¿Cuáles son las dificultades que encuentras para tu trabajo, entonces?

—Los karatecas españoles trabajan en los entrenamientos al quince por ciento de sus posibilidades, por lo que es difícil llegar a algo positivo. El defecto estriba en que no se sacrifican por el deporte, todos quieren figurar en la selección nacional, pero ninguno quiere «sudar» el «karategu».

—¿Es preciso que la FEJ tome medidas al respecto para que se den oportunidades a quienes las merezcan?

—Mi trabajo radica en el tatami, las medidas que deban tomar en la Federación no me incumben.

—¿Puede perjudicar esta falta de sacrificio en el nivel del karate español?

—El nivel de nuestro karate es bueno en realidad, pero sólo al quince por ciento. Evidentemente que todo lo que sea mejorar en los entrenamientos repercutirá en el nivel alcanzado, que al superarse llegaría a colocarnos en el sitio que debiéramos tener, pues no olvidemos que en España es relativamente joven este deporte y, sin embargo, el número de fichas existentes ha experimentado una progresión espectacular, pasando de las ochocientas a las cinco mil fichas, en sólo cuatro años.

Valera sigue expresándose en francés y, a veces, el comentarista no da abasto para reflejar en el papel cuanto va diciendo; sin embargo, el razonamiento del gallo nos resulta muy elocuente.

—Quiero recalcarle —prosigue— que en karate, como en otros deportes, es necesaria una preparación exhaustiva y concienzuda. Si en natación, por ejemplo, es necesario entrenarse para ganar una décima en nuestro récord individual, en karate la rapidez de los golpes es fundamental; por ello es necesario trabajar mucho.

—¿Es el karate un deporte de masas?  
—Indiscutiblemente. El karate atrae a una masa ingente de aficionados, pero hemos de distinguir dos clases de espectadores: unos, acostumbrados a verlo en películas de cine, donde no se cuida la técnica pero resulta muy espectacular, y otros, que por lo general son los más entendidos, que gustan de asistir a las competiciones, aunque sea menos vistosa su exposición cara al público. Sin embargo, unos y otros ayudan a que el karate tenga esa popularidad de que otros deportes carecen.

—En karate existen golpes que pueden alcanzar el punto de mortales... ¿Cuántos existen?

—Yo hago karate deportivo, y por tanto no me interesa ese karate mortal, aunque por supuesto lo conozco. Además, en los años que llevo haciendo este deporte, sólo me ha interesado el aspecto deportivo de este arte marcial.

—¿Qué cosas fundamentales hay que hacer para practicar karate?

—El consejo que yo daría a aquellos que quieran practicarlo sería el siguiente: en primer lugar, que encontrasen un buen profesor, en el que puedan depositar toda su confianza; segundo, trabajo constante, y tercero, asistir a todos los entrenamientos, ya que, como usted puede observar, es poca aún la asistencia a estos entrenamientos, a pesar del gran esfuerzo que se lleva a cabo para instruir a la selección.

—¿Hay suficientes profesores de «confianza» en España?

—La verdad, no son muchos, pero algunos hay. Precisamente hasta en esto podría repercutir el trabajo de nuestros karatecas, que alcanzarían el grado de especialización suficiente para impartir, en su momento, la enseñanza a sus compañeros. Y sin embargo, en España, la máxima categoría pertenece a segundos danes.

—¿Qué cinturón tiene Valera?

—Soy cinturón negro; sexto dan.

—¿Cuántos combates has disputado?

—Exactamente seiscientos; de los cuales, quinientos ochenta y dos fueron victorias, nueve empates, una descalificación y ocho derrotas.

El príncipe Adán nos comenta la entrañable amistad que une a Valera con Su Alteza Real el Príncipe de España, gran admirador y practicante de nuestro karate. Hasta tal punto llega su afición, que cada vez que Valera viene a España le visita y le ofrece alguna demostración técnica.

—Valera, sin favoritismos, ¿Francia o Japón?

—Ambos países son completamente diferentes en su concepción del karate. Francia es el karate técnico, aplomado; Japón es el ardoroso, la potencia, el dominio. Sin lugar a dudas, son las dos mayores potencias en el mundo.

Los quince o veinte karatecas que durante la entrevista han permanecido en el tatami del polideportivo Antonio Magariños, lugar de nuestra cita, van saludando antes de su salida del tapiz; la clase ha terminado por hoy, nosotros también hemos llegado al final. Un hombre, Domenique Valera, se esfuerza por hacer llegar al karate español al sitio que le corresponde. Lástima que nuestros karatecas hagan sentirle desairado, con su falta de sacrificio. Nosotros, sin embargo, le agradecemos su atención para nuestros lectores. Suerte, campeón.

Gonzalo PILLADO

(Fotos Macario Muñoz.)



Una de sus clases en el Magariños. Esta vez dirigiendo un combate de dos de sus alumnos.

# UN PERSONAJE DE LEYENDA LLAMADO ARTHUR ASHE



Ashe, con el trofeo ganado recientemente en Barcelona.

ES indiscutible que, durante los últimos años, el tenis ha padecido una profunda transformación. Una transformación que ha afectado no sólo a las estructuras mismas, sino al deporte como tal. La aparición de los grandes intereses, representados por organismos monopolizadores tales como el World Championship Tennis (WCT), el World Team Tennis (WTT), creador del Torneo Interciudades, que dará comienzo el próximo mes de mayo, e incluso la Asociación de Jugadores Profesionales (A.T.P.), ha ocasionado que la decoración sufriera un brusco cambio. Han entrado en juego enormes cantidades de dinero, y los jugadores se ven obligados —dólares mandan— a disputar hoy un partido en determinado lugar y hacerlo mañana en distinto país y continente. Los populares «globetrotters» baloncestísticos han dejado paso a una nueva generación de tenistas, que van de un lado a otro del mundo llevando como compañeros de viaje sus raquetas e ilusiones.

## TAMBIEN EN EL JUEGO

Sin embargo, como dijimos anteriormente, el tenis no ha cambiado tan sólo en el aspecto burocrático, sino también en el juego. Ocurre que las superficies de tierra batida, aquellas en las que el tenis resulta más vistoso y atractivo, quizá por la duración de los tantos, están llamadas a desaparecer. Su mantenimiento —al igual que ocurre con las de hierba— es costoso y necesita de muchos sacrificios. La técnica lo puede todo y las pistas artificiales, plásticas, manejables y de gran duración, se están imponiendo lenta pero paulatinamente. Es más: se nos ha asegurado que el Torneo de Montecarlo —uno de los clásicos del calendario internacional— sufrirá este año una transformación fundamental: dado que las principales raquetas mundiales están jugando durante la mayor parte del año sobre pistas «Supreme Court» —una de ellas fue escenario recientemente del Torneo de la WCT, en el Palacio de Deportes barcelonés—, han exigido que las rondas finales del mencionado torneo se disputen sobre tal superficie. De esta forma se dará el caso paradójico de que sobre la tradicional tierra batida haya de sobreponerse una «Supreme Court», con la natural desventaja para aquellos que no estén acostumbrados a desenvolverse sobre ella.

Todas estas circunstancias han ocasionado

que el estilo de los jugadores haya cambiado. Aquellos artistas como Manolo Santana o Nicola Pietrangeli —por limitarnos tan sólo a los de los últimos años— han dejado paso a otra estirpe de atletas, no vamos a dar nombres, que basan su quehacer en la potencia. Un buen servicio y certera volea les basta para situarse en las últimas rondas de cualquier competición. Si; no cabe duda de que todo ha cambiado.

## ARTHUR ASHE

Sin embargo, hay un hombre que ha sabido superar el paso del tiempo, convirtiéndose en uno de los pocos supervivientes del tenis-arte que se pueden encontrar en la actualidad. Se trata del norteamericano Arthur Ashe. Elástico, felino, con piernas largas y delgadas como alambres, y gran capacidad de reflejos; toda su constitución física indica que parece haber nacido para practicar el tenis.

Ashe nació en Richmond, Virginia, el 10 de julio de 1943, en el seno de una familia modesta. Su padre era policía. Poco a poco fue escalando puestos dentro del planeta tenístico, y, desde hace varios años, figura en la lista de los diez mejores jugadores mundiales. Sin embargo, al margen del deporte mismo, Arthur es todo un personaje en el mundo de la raqueta. Sus inquietudes políticas y literarias le han hecho merecedor de una especie de distante respeto por parte de sus compañeros.

## LA MAYOR DE SUS CONQUISTAS

La principal conquista de Arthur Ashe se produjo a finales del pasado año. Partidario

de la igualdad de derechos civiles y ardiente defensor de su raza, Ashe había solicitado en diversas ocasiones el visado de entrada en Sudáfrica. Una petición que, conocidos sus antecedentes, parecía una quimera, habida cuenta del «apartheid» que se lleva a cabo en aquel país entre negros y blancos. En efecto, los primeros intentos obtuvieron resultado negativo, pese a que otro tenista, Cliff Drysdale, llegara a censurar duramente al Gobierno de su país por ello. Arthur no se desanimó. Persistió en su empeño y apretó todos los resortes para que le fuera permitido entrar en territorio sudafricano. Por fin consiguió su propósito.

En Sudáfrica, Arthur Ashe no tardó en convertirse en todo un personaje. No solamente disputó con éxito —aunque no llegó a ganarlo— el Open de Johannesburgo, sino que llevó a cabo una intensa campaña sociopolítica. Se reunió con el ministro de Deportes, pronunció conferencias y mantuvo largas reuniones con los líderes de color de aquel país. Fueron unas jornadas agotadoras, que habían de tener recompensa. Nuestro hombre se llevó una gran alegría cuando comprobó que, en el recinto en el cual discurrían los partidos, se había eliminado la discriminación, y los negros podían sentarse tranquilamente en los lugares destinados, en un principio, a los blancos. Pero aún hay más: su caballerosidad y educación no tardaron en granjearle el favor de todos los aficionados sudafricanos, quienes, a partir de entonces, le consideran como un verdadero ídolo. ¿Se puede pedir mayor recompensa?

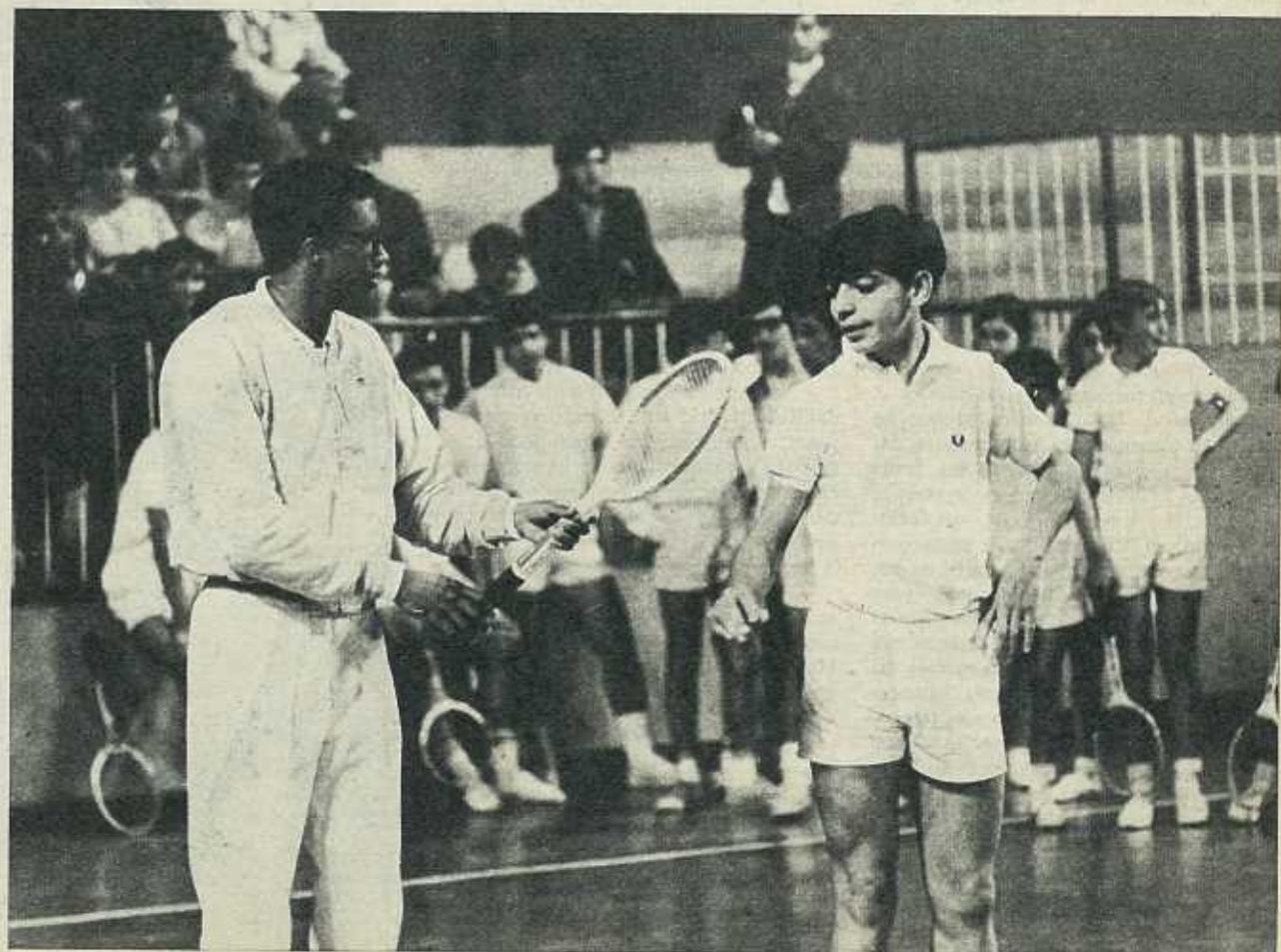
## SU TRIUNFO EN BARCELONA

Recientemente, Arthur Ashe ha con-

**TENAZ  
ADVERSARIO DEL  
«APARTHEID»,  
HA LOGRADO  
CONVERTIRSE EN  
UNO DE LOS  
GRANDES IDOLOS  
DEL PUBLICO  
SUDAFRICANO**

Por Ramón SANCHEZ

quistado al público barcelonés. Con su triunfo en el Winston Indoor Classic, ha dejado constancia no sólo de las cualidades deportivas que le adornan, sino también de las humanas. A lo largo de toda la semana, Ashe demostró que, en tenis, el arte y la imaginación aún tienen sitio. Pero es que, además, puso de relieve su enorme deportividad y saber estar. Con educación que, en ocasiones, parecía altivez, nunca se le vio protestar ni tener ningún mal gesto, ni con los adversarios ni con el público. Y la afición barcelonesa supo reconocer este comportamiento, otorgándole las mayores ovaciones. En el mundo del tenis, Arthur Ashe es ya un personaje de leyenda.



Aquí aparece durante una sesión de «tenis-clinic», llevada a cabo hace unos años en el Pabellón de Deportes del Real Madrid.

HOY NOS RECIBE...

# JESUS PUENTE

(Zaguero en el frontón y actor de vanguardia)

«CASI FUI PROFESIONAL DE PELOTA A MANO. ME GUSTA LA NATACION, EL ATLETISMO Y QUISE SER TORERO»

«MI CARRERA ARTISTICA ES COMO UN MARATON EN EL QUE NO SIEMPRE SONRIE EL EXITO Y EN EL QUE LA META AUN ESTA LEJOS»

«ME HICE SOCIO DEL MADRID CUANDO SU JUEGO DIVERTIA, LO CONTRARIO QUE AHORA, QUE ME ABURRE»



El actor confiesa que lo que más le gusta es hacer televisión, aunque en el teatro se siente más emoción.

**H**AY entrevistas en las que, tras tomar las respuestas en el bloc, se sienta uno a la máquina y salen de un tirón. En otras, la criatura entrevistada en forma de mujer le lleva al entrevistador a escribir las con pluma de ave, y son muchas las que a mí me gustaría llevar al papel con pluma estilográfica y sentado ante un velador con una taza de café humeante por delante. El personaje que hoy nos ha recibido me empuja, de forma invisible, a escribir la entrevista en blancas cuartillas, con un simple lapicero. Ocurre que Jesús Puente es la sencillez personificada, la naturalidad en forma de hombre con alma de actor. No nos conocíamos personalmente hasta el otro día, y me gustaría que fuésemos amigos para siempre. Nos presentó nuestro común amigo y gran pintor Juan Toro de Juanas. He visto a Jesús Puente en la obra de Buero Vallejo «La Fundación», y no sé por qué me parece haber visto al propio Buero Vallejo interpretado por Jesús Puente. Mi admirado dramaturgo ha escrito una obra maestra, cruda y real como la vida misma, como la vida de los vencidos en manos de los vencedores, sin que, ni mucho menos, se cambiasen las situaciones si se invirtieran las posiciones. Tomás, Tulio, Asel, Max y Lino forman el quinteto atacante de la obra. Cinco nombres como cinco delanteros encerrados en el área enemiga. Cinco actores que logran el éxito al buscar la «portería contraria» en forma de paisaje, porque el paisaje existe. Uno de ellos, el que he citado en tercer lugar, Asel, como si del delantero centro se tratase, es Jesús Puente, el hombre que carga con todo el juego de la obra y distribuye sus facultades interpretativas en donde se apoyan las de sus compañeros. El éxito es rotundo. El público sale del teatro como electrificado. La puerta del «vestuario» está abierta de par en par. El «atleta» aún está jadeante, tras los últimos metros del triunfo. Sobre el pecho de la zamarra lleva un pequeño dorsal con una letra y dos números: C 73. No es un dorsal deportivo; es el nombre y apellido de un prisionero. Las ropas de actor han quedado colgadas en una percha, el actor ha recobrado la libertad, vuelve a llamarse Jesús Puente, y sabe para lo que he ido hasta el teatro, y, antes de que medie ninguna pregunta, comienza diciendo:

—Yo fui medio profesional del frontón. Jugué mucho en Burgos y en Logroño,

porque, aunque nací en el madrileño barrio de Lavapiés, me crié en Sala de los Infantes, y allí no hacía otra cosa que estudiar y jugar al frontón.

—¿En qué modalidad?

—A mano. Formé una buena pareja con un amigo que se llama Huerta.

—¿Nada más que frontón?

—Cuando vine a Madrid me inscribí en la piscina de La Isla, porque me gustaba mucho la natación. Allí tuve de profesor a Granados.

—¿Competiste?

—Nadé en dos competiciones, pero, como era muy malo, me limité, en lo sucesivo, a tirarme al agua por simple recreo. Eran los tiempos de Isidoro Martínez Ferry.

—¿Ahora qué deporte haces?

—Teatro, cine, televisión, andar mucho y ser socio del Real Madrid. Me ha gustado, también, mucho el atletismo, y hasta quise ser torero, y me entrenaba con unos amigos; tenía mucho fondo.

—¿Dónde te gusta más trabajar, en el teatro, en el cine o en la televisión?

—Como gustarme, me gusta más que nada la televisión, aunque en el teatro sientas el aplauso y hasta, incluso algunas veces, una emoción indescribible cuando algún espectador grita un «¡bravo!». El cine no me gusta nada, al menos el cine que se hace en España o mejor dicho el cine que yo he hecho.

—Pasemos a tu equipo, el Real Madrid. ¿Sufres con su actual mala clasificación?

—No, sufrir no sufro. Yo me hice socio del Real Madrid porque me divertía verle jugar, disfrutaba con aquel juego precioso y práctico que se ha convertido en este otro actual, monótono y aburrido, del que estoy seguro que saldrá muy pronto.

—¿Cómo crees que lo logrará?

—Dejando en el equipo sólo a tres o cuatro de los jugadores actuales y quitando a todos aquellos que no rinden. Hay que volver al gran espectáculo futbolístico.

—¿Prefieres el buen juego mejor que los puntos?

—Todo buen aficionado al fútbol paga para ver un buen juego y no para aburrirse, aunque al final gane su equipo.

—¿Cual o cuáles han sido los jugadores que más te han entusiasmado?

—Antiguamente, Di Stéfano; y, en la actualidad, Amancio, cuando le sale un buen partido.



«Llevo veinte años trabajando y algunas veces dicen cosas de mí como si hubiese debutado el día anterior», comenta Jesús Puente.



Jesús Puente y Julián de Reoyo, en un momento de la entrevista.

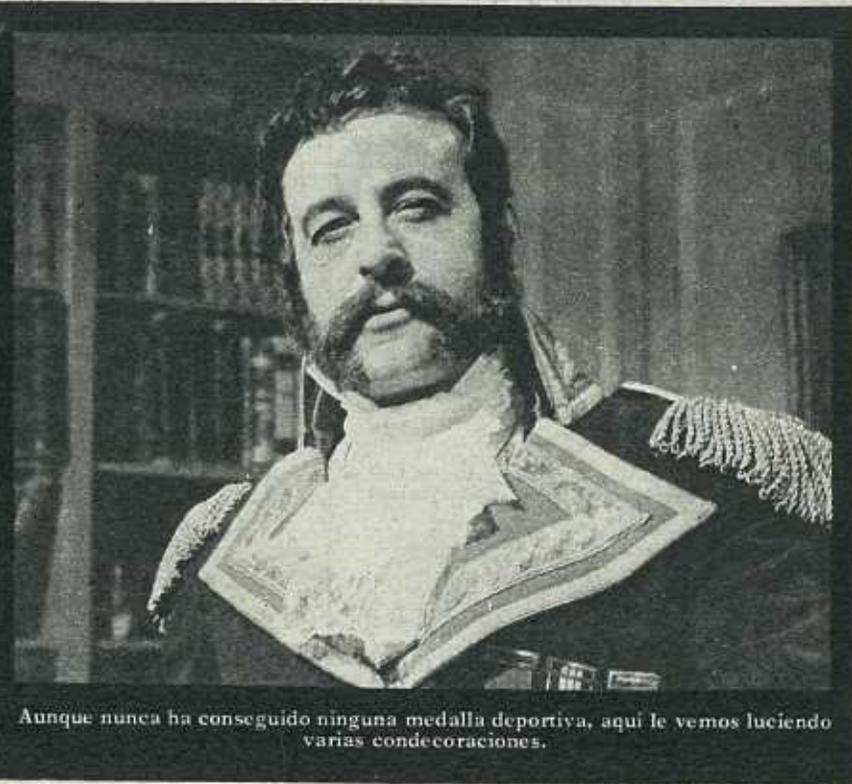
«EN LA OBRA DE PASO "EL CARGO Y SUS CONSECUENCIAS", SUDABA TANTO LA CAMISETA QUE PERDI DOCE KILOS»

«MI "HOBBY" ES LA PINTURA. MI PINTOR, GOYA, MI CUADRO "LAS MENINAS"»

«SANTANA ES EL DEPORTISTA ESPAÑOL MAS INTERNACIONAL, PERO A MI ME ENTUSIASMO EL TRIUNFO DE BAHAMONTES EN EL TOUR DE FRANCIA»

«ME GUSTA VER POR TELEVISION EL RUGBY, Y ME GUSTARIA QUE VERDADERAMENTE PROMOCIONARAN EL FRONTON»

Por JULIAN DE REYO



Aunque nunca ha conseguido ninguna medalla deportiva, aquí le vemos luciendo varias condecoraciones.

Jesús Puente,  
un hombre  
sencillo y amante  
de su  
profesión.



Jesús Puente  
y Alfonso Paso. En  
la obra «El cargo  
y sus consecuencias»,  
de Paso, el actor llegó  
a perder doce kilos.



—¿Quién es tu actor preferido?

—No hay actores preferidos. Hay intérpretes fabulosos de un determinado papel en una determinada obra. El año pasado me entusiasmó Amparo Baró. Y Paco Pierrá en «El Tragaluz» estaba sensacional.

—¿Cómo conceptuarías tu carrera artística, como una serie de pruebas cortas en las que alcanzas el éxito, como una carrera de obstáculos, o como una carrera de fondo?

—Como un maratón larguísimo, tras sucesivas pruebas, algunas no muy brillantes.

—¿Has llegado a la meta del éxito?

—No, no he llegado a la meta. Necesito consolidarme y conseguir el respeto auténtico de la crítica, porque ésta me ignora. Llevo veinte años trabajando y algunas veces dicen cosas de mí como si hubiese debutado el día anterior. Tal vez sea porque no soy un hombre muy sociable; no conozco a muchos críticos, no les conozco su cara porque no asisto a reuniones. Hay que tener relaciones públicas, pero, humanamente, lo que pudiera conseguir a través de esa vida de relaciones no me interesa.

—¿Te perjudica, artísticamente, tu forma de ser?

—Me va bien. No he llegado al final que me he impuesto, pero me respetan y con eso tengo bastante. Sin llegar a ser rico, gano el suficiente dinero para mantener mi «hobby», la pintura.

—¿Cuál es tu pintor?

—Muchos: Goya, «Las meninas», por no decir Velázquez; todos los impresionistas franceses, y también los españoles Sorolla, Berruguete, Joaquín Mir, Piñole, que son tan buenos como los galos.

—¿En qué obra has tenido más desgaste físico?

—En «El cargo y sus consecuencias», de Alfonso Paso. Era como dos partidos de fútbol al día; vamos, que «sudaba la camiseta» de verdad, y en cada acto tenía que cambiarme de camisa, lo cual quiere decir que usaba cuatro diarias, y toda la ropa que llevaba había que mandarla con frecuencia al tinte. Con decirte que perdí doce kilos interpretando esta obra, queda dicho todo.

—¿Le hace falta un buen fondo físico al actor?

—Creo que es imprescindible; no concibo a un actor que no haya sido y sea un buen deportista, porque, además del

fondo físico que necesitas, te da una soltura en los movimientos a la hora de interpretar. Creo que a mí me ha venido muy bien jugar al frontón, la natación, el atletismo y hasta el haber estudiado esgrima con el maestro Afrodísio Aparicio.

—¿Quién es para ti el deportista más importante de España?

—El más internacional, Manolo Santana, pero la victoria de Bahamontes en el «Tour» de Francia me pareció estupenda y disfruté enormemente con ella.

—¿Qué deporte sigues por televisión?

—Muchos, pero el que más me gusta es el rugby, y esos partidos que nos pasan del Torneo de las Cinco Naciones son extraordinarios. Me gustaría que promocionaran el frontón, como hicieron con el tenis, porque estimo que mi deporte es muy superior al de la raqueta, y el público español debía conocer mucho más el de la pala y el remonte y, por desgracia, casi no lo conoce.

—¿Quién es tu autor preferido?

—Casi siempre el último que interpreto; hoy, Antonio Buero Vallejo. Me gusta el papel de Asel y procuro meterme tan en su vida que al final de la obra conozco el personaje más que el propio autor.

Jesús Puente lleva al cuello una gruesa cadena con algunas medallas, pero hay una de éstas que destaca por su tamaño sobre las demás. Es una medalla deportiva, y mi curiosidad la sacia Jesús con sus palabras.

—Esta medalla la ha ganado mi hijo, Jesús Angel, que sólo tiene nueve años, y practica el judo. Lo que yo no he conseguido con cuarenta y tres años, él lo ha logrado a su corta edad. A mi hija Agata, que tiene trece años, le gusta mucho la gimnasia rítmica.

Hay que irse a cenar. Dentro de un par de horas el público llenará de nuevo el teatro Figaro. En el escenario no hay telón, como no hay barreras para entrar en el mundo de Jesús Puente, en su mundo artístico, en su vida deportiva, porque tiene un carácter cordial y sincero aun arrastrando las consecuencias, por desgracia no siempre buenas, que acarrea la sinceridad. Jugó al frontón de zaguero, y hoy está en la vanguardia de nuestros actores de teatro y de televisión. Creo que la forma de ser de mi entrevistado de hoy muy bien pudiera ser el punto de partida hacia un mundo mejor. (Fotos Campos y archivo.)



● Fútbol. En lo que va de temporada, tres entrenadores han cesado ya en el Osasuna. ¿Quién ha sido el último?

- A. Biosca.
- B. Héctor Núñez.
- C. Riera.
- D. Barrios.
- E. Miljanic.

● Fútbol. Claro que en el Valladolid, por ejemplo, también cesó un técnico, ¿quién?

- A. Naya.
- B. Balmanyá.
- C. Biosca.
- D. Galarraga.
- E. Muñoz.

● Fútbol. Y ya que estamos con entrenadores, uno que marcha boyante con su equipo, el Salamanca. ¿Nombre del técnico?

- A. Szosza.
- B. Traid.
- C. Arsenio.
- D. Dauder.
- E. Lorenzo.

● Fútbol. De los seis penaltis señalados en Primera y Segunda hace dos domingos. Tres de ellos se pitaron en un mismo campo, ¿cuál?

- A. Altabix.
- B. Los Cármenes.
- C. Nou Camp.
- D. Cruyff's Home.
- E. El Sardinero.

● Fútbol. Otra de campos (sin arar, aunque, según algunos, falta haría). ¿De qué equipo es el estadio Lasearre?

- A. Alavés.
- B. Baracaldo.
- C. Osasuna.
- D. Erandio.
- E. Tovascorro.

● Fútbol. Satrustegui es un joven delantero centro que muestra virtudes goleadoras. ¿Su club?

- A. Oviedo.
- B. Murcia.
- C. Real Sociedad.
- D. Sporting Gijón.
- E. B. Cruyff F.

● Fútbol. Cuando el famoso Dzajic no trabaja con el Estrella Roja, ¿quién suele ocupar su puesto?

- A. Pavlovic.
- B. Acimovic.
- C. Petrovic.
- D. Stepanovic.
- E. Gentovic.

● Atletismo. Haro quedó segundo en el último Cross de las Naciones. ¿Quién ganó?

- A. Puttermans (Bélgica).
- B. Paavirinta (Finlandia).
- C. Roelant (Bélgica).
- D. De Beck (Bélgica).
- E. Hidalgo (España).

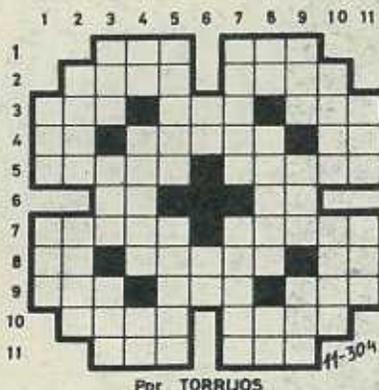
● Atletismo. ¿Sabe usted si Haro ha quedado segundo alguna otra vez en el Cross de las Naciones?

- A. Otra vez, hace un año.
- B. Dos más.
- C. Ninguna.
- D. Tres más.
- E. Doce o diecisiete.

● Natación. Santiago Esteva ha vuelto a batir dos marcas nacionales en los Campeonatos de Cataluña. ¿En qué pruebas?

- A. 100 y 200 m. libres.
- B. 100 y 200 m. espalda.
- C. 100 mariposa y 100 selegantísimo.
- D. 100 m. espalda y 100 m. libres.
- E. 200 m. estilos y 100 m. espalda.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** 1: Golpe que dan las caballerías con las patas traseras. Nombre que se daba antiguamente al laúd. 2: Hueso del talón. Dícese del individuo de origen indo. 3: Astro luminoso. Venda a crédito. 4: Antigua ciudad de Caldes en la que nació Abraham. Natural de la provincia de Sind en el Pakistán. Abreviatura con que se designa al rumbo y viento nordeste. 5: Deporte que consiste en luchar con los puños. En Colombia, entre campesinos, lo mejor. 6: Preposición inseparable que tiene el mismo valor que a. Existe. 7: Perteneciente a la navegación. Boxeador español que conquistó el título de campeón europeo de los superligeros el 16 de junio de 1973 en Estambul. 8: Campeón. Arma ofensiva compuesta de un palo largo que lleva en un extremo un hierro puntiagudo. Interjección para detener a las caballerías. 9: Sufijo usado en medicina como terminación propia de nombres de tumores. Patriarca bíblico. Rey de Troya, hijo de Tros y de Caliroo. 10: En términos futbolísticos, zona de peligro. Canción para arullar a los niños. 11: Pueblo de la provincia de Lérida. Pieza de metal en forma de circunferencia que sujeta la red en el baloncesto.

**VERTICALES.** 1: Preposición inseparable que significa debajo. Nave. 2: Mamífero rumiante bóvido. Enfermedad de los bronquios. 3: Sustancia que se emplea para blanquear las fachadas de las casas.

## DIEZ ERRORES DIEZ



Seudónimo del escritor español Jenaro Javier Vallejos Zabala. Labra la tierra. 4: Preposición inseparable que significa en virtud de. Hilo de la caña de pescar. Terminación verbal. 5: Tosco, inculto. Pelo de las ovejas (plural). 6: Preposición que significa edentro. Negación. 7: Judoka español que se proclamó campeón de Europa en 1973. Afección de las fosas nasales. 8: Unidad empleada por Aston

para medir las masas atómicas de los diversos isótopos. Individuo de un antiguo pueblo que habitó en España (femenino). Símbolo del argón. 9: Contracción. Escritor y filósofo alemán (1778-1841). Sufijo usado en química como terminación de nombres de hidrocarburos acetilénicos. 10: Lugar donde combaten los boxeadores. Porción de tierra rodeada de agua. 11: Catedral. Parque zoológico.

## horóscopo del deportista

del 26 de marzo al 1 de abril de 1974 Por MARCO ALFA

<p><b>ARIAS</b> 21 marzo-20 abril FORMA FISICA: Su organismo soportará mal toda presión a que sea sometido; cuídese más. REFLEJOS: Deberá no distraerse; habrá cierta falta de espontaneidad. PELIGROS: Cuidado con las situaciones aparentemente tranquilas. SUERTE: No muy favorecido quedará por ella.</p>	<p><b>LIBRA</b> 23 septiembre-22 octubre FORMA FISICA: Difícil será el retroceso a estados morbosos anteriores. REFLEJOS: Sobre ellos no podrá ser ejercido un buen control. PELIGROS: Durante esta semana nada pondrá en juego su integridad física. SUERTE: Por parte de ella podrá contar con aceptable apoyo.</p>
<p><b>TAURO</b> 21 abril-20 mayo FORMA FISICA: Será posible aumentar el equilibrio; función general aceptable. REFLEJOS: Responderán bastante bien; ningún cambio desfavorable. PELIGROS: Situaciones críticas que superar; marche convenientemente protegido. SUERTE: Bastante de cara, sobre todo durante el día 31.</p>	<p><b>ESCORPIO</b> 23 octubre-21 noviembre FORMA FISICA: Estado armónico de los astros; quedará por ello muy beneficiado. REFLEJOS: Responderán bastante bien; confíe en la precisión de ellos. PELIGROS: Rechace toda técnica nueva que le obligue más de la cuenta. SUERTE: La encontrará de espaldas; no marche solo en sus proyectos.</p>
<p><b>GEMINIS</b> 21 mayo-20 junio FORMA FISICA: Está más pendiente de ella; posibles cambios. REFLEJOS: Algunos fallos que con dificultad serán salvados. PELIGROS: Durante el día 26 deberá controlar más el medio; fecha muy variable. SUERTE: Quedará muy favorecida por ella durante el día 29.</p>	<p><b>SAGITARIO</b> 22 noviembre-21 diciembre FORMA FISICA: Son posibles algunas molestias que se presentarán de una forma inesperada. REFLEJOS: Algo lentos, pero con tendencia a avanzar con el paso de los días. PELIGROS: En este terreno todo marchará bien. SUERTE: No espere mucho de ella, sobre todo durante el día 30.</p>
<p><b>CANCER</b> 21 junio-22 julio FORMA FISICA: Habrá un claro rechazo ante cualquier situación compleja y comprometida. REFLEJOS: El tiempo de reacción se ha de normalizar mucho. PELIGROS: Deberá tomar algunas precauciones, sobre todo el día 27. SUERTE: Le favorecerá y acompañará mucho en el último día.</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b> 23 diciembre-20 enero FORMA FISICA: Algunos fallos en ella, pero con pocas repercusiones de importancia. REFLEJOS: Se mantendrán en una buena línea de precisión y rapidez. PELIGROS: Sea más precavido y todo quedará salvado. SUERTE: No podrá contar con una aceptable influencia positiva.</p>
<p><b>LEO</b> 23 julio-22 agosto FORMA FISICA: Bastante normalidad; no será preciso soportar camaraderías. REFLEJOS: Buena ha de ser la función de ellos en deportes puentes. PELIGROS: Durante esta semana los riesgos serán mínimos; nada debe temer. SUERTE: Bastante de espaldas durante el día 30.</p>	<p><b>ACUARIO</b> 21 enero-19 febrero FORMA FISICA: Toda complicación será rápidamente desechada. REFLEJOS: Los ejercicios preparatorios serán convenientes; la rapidez aumentará. PELIGROS: Situaciones algo anormales durante los primeros días. SUERTE: Quedará fuera del alcance de influencias positivas y negativas.</p>
<p><b>VIRGO</b> 23 agosto-22 septiembre FORMA FISICA: Cualquier cambio que se presente será bien soportado por su organismo. REFLEJOS: Será posible un considerable aumento de precisión. PELIGROS: Bastantes compromisos que salvar con las alturas; aumenta las precauciones. SUERTE: Anule toda realización de proyectos durante el día 28.</p>	<p><b>PISCIS</b> 20 febrero-20 marzo FORMA FISICA: Toda alteración tendrá mucho que ver con la función pulmonar. REFLEJOS: Habrá cierta falta de coordinación en ellos. PELIGROS: Todo habrá de marchar bastante bien en este terreno. SUERTE: Se darán oportunidades, pero faltará claridad y pueden ser desaprovechadas.</p>

# PATRICIA PRESENTA «UNA DEL OESTE!»

Por HEBRERO SAN MARTIN  
Fotos: J. LARRU

1. Las puertas de Manzanares City abriéronse de par en par para nuestra Súper Enviada Muy Especialísima, Patricia, que amén de sanísima y monísima criatura, es mejicana, así que sabe más que Lape y Pancho Villa juntos, de revolucioncitas, tiritos, muertitos, etceterita, etceterita. Porque Manzanares City es en estos momentos la excitante capital del «ocidito-westerna». ¡Ríome yo de Tulsa, San Antonio, Dodge, Tombstone y demás pueblos tipiquisimos del Oeste, que cae al Norte, según miramos de costadillo desde el Sur! Que si los «vengadores» de Belgrado. Que si el «duelo» contra el «enfermito» Real Madrid. Que si el sandrinesco Lorenzo va a salir «disparado» del «estadio-saloon» calderoniano... Los atléticos se han tomado muy en serio su epopéyico papel, Vean, por ejemplo, a Lorenzo «Wayne» durante su angustioso duelo con «Trinidad» Miljanic, que, por cierto, no «sacó». «Vamos a llevarnos bien, Lorenzo, que la próxima temporada seremos vecinos...», le habló, apaciguador. Pero «Trinidad» Miljanic ignoraba que es muy probable que Lorenzo «Wayne» salga «disparado» a final de temporada, con rumbo desconocido. Lorenzo musitó: «Tengo complejo de Gary Cooper... Estoy solo ante el peligro, che.»

2. Luego, entró en Manzanares City el «sheriff» Vicent, en su brioso corcel «Colchoncete». Venía armado hasta los dientes y con cara de pocos amigos. Por allí andaban sus «cow-boys-ches» cantando tangos. Esto es lógico, pues lo hacen a petición del público. «No olvidemos —recordó Patricia— que el otro domingo la gente gritó «¡tango, tango, tango!». Sí, por-

## ¿ORDENA USTED ALGUNA COSA, 'PAPA BONANZA'?



que no decían «¡tongo, tongo, tongo!», como se publicó, sino «¡tango, tango, tango!». El «sheriff» Vicent inspeccionó el «estadio-saloon», repitiendo cada dos por tres: «¡Menos macanas, que se me va el dedo al gatillo!». Preguntóle a Lorenzo «Wayne»: «¿Qué posibilidades hay de que mojemos la oreja al Barcelona?». «Nin... nin... gu... gugu... na, je... fe... fe... fefefe», respondióle el aludido, visiblemente atribulado, pues la mano derecha del «sheriff» Vicent acariciaba la culata de su revólver. «No me ha gustado nada —siguió hablando el «sheriff»— que el Real Madrid nos diera más que a una estera. ¡Anda que si no llega a estar enfermito! «Lo... lo... siento... toto, je... je... fefefe... A Reina... nana, le dio por es... estar gene... nene... roso... sosos», contestó Lorenzo «Wayne» que sudaba visiblemente. «Pues... ojito, que este año ando escaso de paciencia», avisó el «sheriff» Vicent. «El que avisa no es traidor», filosofó nuestra Súper Enviada Muy Especialísima, que sabía por dónde iban los tiros.

3. Marchóse «Papá Bonanza», que es como llaman cariñosamente en Manzanares City al «sheriff» Vicent Calderón, digno sucesor del «sheriff» Wyatt. Iba murmurando: «Pues a lo mejor me lio la manta a la cabeza y ficho a Molowny. O a Di Stefano, si le echan». Entonces aparecieron «Jose Luis y Adelardo» «Quinn», a los que llaman «los niños del almanaque». Vestían con la elegancia que les caracteriza; nada de ir como Trinidad y su hermanito. Patricia, curiosilla ella, captó la conversación que mantenían. «Pues dicen que ya no podemos ni con las botas, tú», comentaba Joe. «Déjame que me ría... ¡Je, je, je!... Ladrán, luego cabalgamos»,

respondió Quinn. «Además, que nos quiten lo «bailao», volvió a hacer uso de la palabra Joe, que añadió, en plan filosófico: «Más sabe el viejo por Luis que por diablo.» Quinn cambió de tema: «Pues a mí me había caído simpático el paisano de Sandrini; ya sabes, el «alguacil» Lorenzo.» «¿Cómo? ¿Es que se marcha?», hízose el loco Joe. «Yo digo lo que he leído, tú», lavóse las manos Quinn. «Si se va Lorenzo —reflexionó Joe—, que nos traigan a Luis Aragonés. Creo que sabe del Atleti más que su fundador.» Y los dos jinetes marcháronse a dar una vuelta por la Casa de Campo, que no es Oklahoma pero cae más cerca.



# JENNY PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú-Dibujo: R. Segura)

## «POMPIDOU» MONTAL ¡HAMBRIENTO!

**H**AMMM... hammm... hammm... ¡Qué hambre tengo!

—Pues como no quiera un bocadillo de caballa... Otra cosa no tengo, don Agustín.

—La caballa «pa» gato.  
—Se ha vuelto usted muy exquisito desde que el «Barça» de sus amores y de sus telees es el amarimandón del cuero-pierna hispano. Sepa usted, caballero, que su colega don Santiago también conoció tiempos mejores, de fascinante esplendor, pero no le hacía feos a un humilde bocadillo de caballa o de mortadela.

—No consigo explicarme, doctora. ¡Bendita sea la caballa! No van por ahí los tiros de mi hambre. ¡Hammm, hammm, hammm!... Tengo hambre de «goals». Estoy hambriento de puntos. ¡Qué apetito tengo de campeonatos y trofeos!... Hammm, hammm, hammm...  
—Tenga. Mastique el faldón de la mesa-camilla.

—¡Faldones a mí! Soy un «pres» muy serio, doctora, no como otros que yo sé. Hammm, hammm, hammm... Parece que tengo siete gatos en el estómago. ¡Tengo hambre de Euro-copas, Pepecopas, Tuticopas y Leñecopas!

—¿Al copo, eh?  
—Al copo, no; a la capa; digo, a la copa. Hammm, hammm, hammm...

—En la esquina hay un restaurante de «sirvase usted mismo».

—Eso, eso. ¡Yo quiero servir-me copas, títulos, campeonatos, trofeos, torneos...! ¡Tengo un hambre...! Me comería una Pepecopa en pepitoria. Y una Pepecopa al pil-pil. Hammm, hammm, hammm...

—Tantos años a dieta...  
—Así quedose mi estómago balompédico. Se le puso forma de higo chumbo. Oiga, ¿no podría prepararme una copa...?

—¿De helado?  
—No. De Europa. Y con guinda.

—Un caso muy curioso el suyo, don Agustín. De la dieta a la abundancia... Gracias a las vitaminas, claro.

—Sí, a la vitamina «Cruyff». ¿Sabe una cosa? Le he puesto una cartilla de ahorros a su vástago. Su sobrealimentación corre de mi cuenta. Quiero que crezca sanote, fuertote, y lo más rápidamente posible. Me gustaría incorporarle al primer equipo en cuanto cumpla ocho años. ¿Se imagina el «Barça» con dos Cruyffs? ¡Ay, que de



sólo pensar en tan maravillosa posibilidad me da el miocardio y el paralis juntos!

—Modérese, don Agustín, que si da rienda suelta a su voraz apetito va a ponerse muy gordo.

—No me importa. ¡Quiero ser el Oliver Hardy del balompierna hispano! He pasado muchos años de «gusa» y voy a desquitarme. He encarado al Pastero Mayor del Club una reproducción, en bizcocho, coco y chocolate, y en tamaño gigante,

de cada copa que ganemos, para comérmela. Mi intención es ponerme «morao». Hammm...

—¡Y luego dicen que hay tanta hambre en la India! Por lo visto, los expertos no han visitado La Masía.

—¡También tengo hambre del estadio más grandote del mundo! Con el suelo enmoquetado, armarios empotrados, chimenea francesa, azulejos decorados, pavimentos de plaqueta vitrificada, grifería de primera cali-

dad, garajes, cuartos trasteros, hamacas, botijos, negras con abanicos...

—Cálmese, sosiéguese, serénese. No vaya a ser que a Cruyff le caiga una teja en la cabeza, o se pegue contra una puerta, o se estrelle contra un farol por culpa de la niebla, o...

—¡No siga, por compasión! ¡Aire, aire, que me da el sofocón! ¡Aire, aire! ¡Hammm, hammm!... ¡Pepecopa, Pepecopa!

# LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

**Y** la Liga marcha... Tanto que pudiera decirse que «se marcha». Su interés radica de manera principalísima, y pudiéramos añadir que única, en la cola. ¿Cuáles serán los tres clubs desafortunados que dirán en el segundo domingo de mayo adiós a la Primera División? Aún faltan siete jornadas y en siete partidos una mala situación puede cambiar, incluso, radicalmente. Pero «todos los tiros apuntan precisamente hacia los ascendidos de la pasada temporada —Santander, Oviedo y Murcia—, a los que acompañan, en posibilidades, el Castellón y la Unión Deportiva de Las Palmas. En cuanto a la cabeza, la «persecución» del Atlético de Madrid y del Zaragoza no parece contar con resultado favorable: el Barcelona tendría que perder varios encuentros, y a estas alturas no es de esperar y mucho menos que los del Manzanares o La Romareda no tuvieran ningún deslíz. De forma que justamente se ensaya el «Alirón» por Las Ramblas...

### LA «EME» DEL MADRID

Al fin, los blancos de Chamartín tiraron por la borda en la travesía liguera los negativos que tanto les estorbaban. No suponían peligro —al menos así, los dos «en solitario»—, pero la verdad es que hacían feo en el cuadro de clasificación. Su victoria en el Manzanares el domingo anterior fue, a la vez que sorpresa... relativa —porque entre los dos grandes rivales madrileños todo es posible— el comienzo de iniciar una positividad en el Campeonato. En el citado encuentro de la eterna rivalidad se dió la influencia de la «eme» en el club blanco, porque Molowny era el técnico, Miljanic el futuro y Marañón y Macanás los autores de los dos goles...

### ¿TONGO... O TANGO?

En el anteriormente citado «eterno rival» ganó, como queda dicho y es sabido, el Madrid. Naturalmente el resultado sorprendió a muchos



— todos esos «muchos» eran atléticos, claro está... que en el curso del partido y despues en días sucesivos, en los comentarios correspondientes no pensaron sino en el socorrido «tongo» como justificación de su derrota. Que el partido fuera malo, que los atacantes blanquirrojos estuvieran desafortunados ante la puerta enemiga o que el portero enemigo estuviera, por el contrario, afortunado (como ocurriera), mientras que los delanteros blancos tuvieran la suerte de su lado esto nada significó. No ganar el Atlético era tongo... Si hubiera ganado el Atlético, ¿qué

hubiera sido para los madridistas? ¡Pues estando en el campo algunos de los argentinos de su plantilla, suponemos que hubiera sido sencillamente... tango!

### MILJANIC... Y LORENZO

En el primer día de la semana pasada sucedió al fin lo que se esperaba: la firma del contrato entre el Real Madrid y Miljanic, el técnico yugoslavo, por el cual éste pasa a ser el futuro entrenador del equipo blanco o, mejor dicho, de los equipos blancos, porque Miljanic en el Madrid, como en el Estrella Roja, quiere dirigir todo lo que relacionado con el balón redondo se haga no sólo en Chamartín, sino también en La Ciudad Deportiva blanca. Cuanto se relaciona con las condiciones establecidas en dicho contrato no nos interesan, sino con referencia a lo deportivo. Nos parece un acierto total de la directiva madridista. Bien, y el Atlético, para la próxima temporada, ¿qué «mister» tendrá al frente de sus jugadores? Parece que los «mandamases» blanquirrojos no tienen prisa. Y esperarán a ver qué pasa en este final de temporada. Y si este final de temporada es feliz, ¿para qué cambiar de mando? ¡Pues entonces seguiría J. C. Lorenzo!

### EL SEGUNDO MEJOR EXTRAÑO

Partido tras partido de esta Liga 73-74 va consagrándose una figura estelar balompédica en el fútbol español. Nos referimos concretamente a Arrúa, excelente realizador zaragocista. Entre los extraños llegados al futbol hispano

quizá no figure en primersísima fila entre los técnicos, pero sí ocupa tal puesto entre los jugadores prácticos. En este caso, aparte Cruyff, primero con todo honor en una y otra clasificación, el peruano Arrúa es el segundo mejor en la segunda. Gran acierto el del club aragonés en su fichaje como, por contra, craso error el de nuestros dos clubs que tuvieron su nombre y referencias en estudio, con resultado negativo. También el Oviedo pudo contar con él. Pero... carecía de la fama de otros, y por otra parte, no costaba su fichaje tanto dinero. Y esto, posiblemente, fue definitivo. Un jugador para ser bueno tiene que costar muchos millones. Somos así...

### REVOLUCION PERUANA

Y pues que nos hemos referido anteriormente, aunque sólo fuera de pasada, al fútbol peruano, sigamos ocupándonos ahora de él también. Se trata de acuerdos de su Federación nacional totalmente revolucionados en relación con las reglamentaciones que se observan con respecto a los jugadores, a las condiciones de contratación que rigen para los que le dan a la bola. Indudablemente si estos acuerdos nacionales van extendiendo su radio de acción, puede significar una auténtica revolución futbolística mundial. Y pasamos a informar sobre las dos nuevas reglas que nos llegan desde allí. Primera, al terminar el plazo del contrato entre club y jugador, aquél no tendrá el menor derecho de retención sobre éste, y segunda, no se admiten los traspasos dentro del fútbol peruano. ¡Ahí queda esa doble bomba, amigos!

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Corbata. 2: Cordón del zapato izquierdo del señor. 3: Zapato del pie derecho de la señora. 4: Foco grande de la lámpara. 5: Jugador que aparece en la foto del periódico. 6: Hebilla del cinturón del señor. 7: Pendiente de la señora. 8: «Siete» en la butaca. 9: Cigarrillo en la boca de la señora. 10: Bolsillo superior de la camisa del señor.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

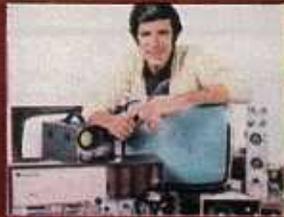
**HORIZONTALES:** 1: Coz. Oud. 2: Taba. Jmer. 3: Sol. Fie. Lis. 4: Ur. Sindi. Na. 5: Boxeo. Abago. 6: Ad. Es. 7: Naval. Ortiz. 8: As. Lanza. So. 9: Oma. Noé. Ilo. 10: Area. Nana. 11: Ars. Aro.  
**VERTICALES:** 1: Sub. Nao. 2: Toro. Asma. 3: Cal. Xav. Ara. 4: Ob. Sadal. Er. 5: Zafio. Lanas. 6: In. No. 7: Ojeda. Ozena. 8: Um. Ibera. Ar. 9: Del. Ast. Ino. 10: Ring. Isla. 11: Sao. Zoo.

### SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Barrios (D). 2: Biosca (C). 3: Traid (B). 4: El Sardinero (E). 5: Baracaldo (B). 6: Real Sociedad (C). 7: Acimovic (B). 8: De Beck (Bélgica) (D). 9: Dos más (B). 10: 100 y 200 m. libras (A).

# 20 formas diferentes pero seguras de aumentar sus ingresos el próximo año

CONOZCA EL PLAN DE ESTUDIOS AFHA PARA 1973/74



ELECTRONICA  
RADIO-TV



ELECTRICIDAD



DIBUJO TECNICO



DELINEANTE  
INDUSTRIAL



FOTOGRAFIA



DIBUJO Y PINTURA



INGLES



FRANCES



CULTURA GENERAL



CORTE Y  
CONFECCION



DECORACION



DECORACION  
DEL HOGAR



CONTABILIDAD



AUXILIAR  
ADMINISTRATIVO



SECRETARIADO



ORGANIZACION  
EMPRESARIAL



METODOS Y  
TIEMPOS



MARKETING



PUBLICIDAD



TECNICO EN  
VENTAS

Los Cursos AFHA son garantía de seriedad y eficacia

Autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia

**GRATIS**

Y sin compromiso deseo recibir amplia información sobre el Curso que a continuación les indico.

Curso \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

ENVIE ESTE CUPON A AFHA/MAESTRO NICOLAU, 9-11, BARCELONA (6)

AS COLOR-7



PROGRESAR  
ES FACIL

SABER MAS  
ES VIVIR MEJOR

Elija el Curso más adecuado para usted y resuelva definitivamente su futuro.

Pida más información.

Rellene y envíe este cupón hoy mismo.

A nada le compromete y, en cambio, puede ser un paso decisivo para su futuro.



LAS PRINCIPALES ESCUDERIAS SE PREPARAN PARA EL GRAN PREMIO

# LOS FORMULA 1, DE NUEVO EN EL JARAMA

Los Ferrari, superiores en estas primeras pruebas

**E**l circuito del Jarama ha cobrado una actividad inusitada en estas semanas. Los mejores pilotos del mundo han plantado sus reales en el trazado madrileño para dedicarse a la preparación de sus vehículos de cara al Gran Premio de España Fórmula 1, que debe disputarse el día 28 de abril, y que será la cuarta prueba del Campeonato Mundial 1974.

Cierto que todavía queda un mes para que se dé la salida, pero es tal el desarrollo de los vehículos actuales, que se hacen necesarias todas estas sesiones oficiales, antes de que, en los días inmediatamente anteriores a la carrera, se celebren los entrenamientos oficiales. Estos se han convertido ya en auténticas competiciones, y todo el mundo debe estar ya a punto para poder intentar adjudicarse uno de los primeros puestos en la parrilla de salida.

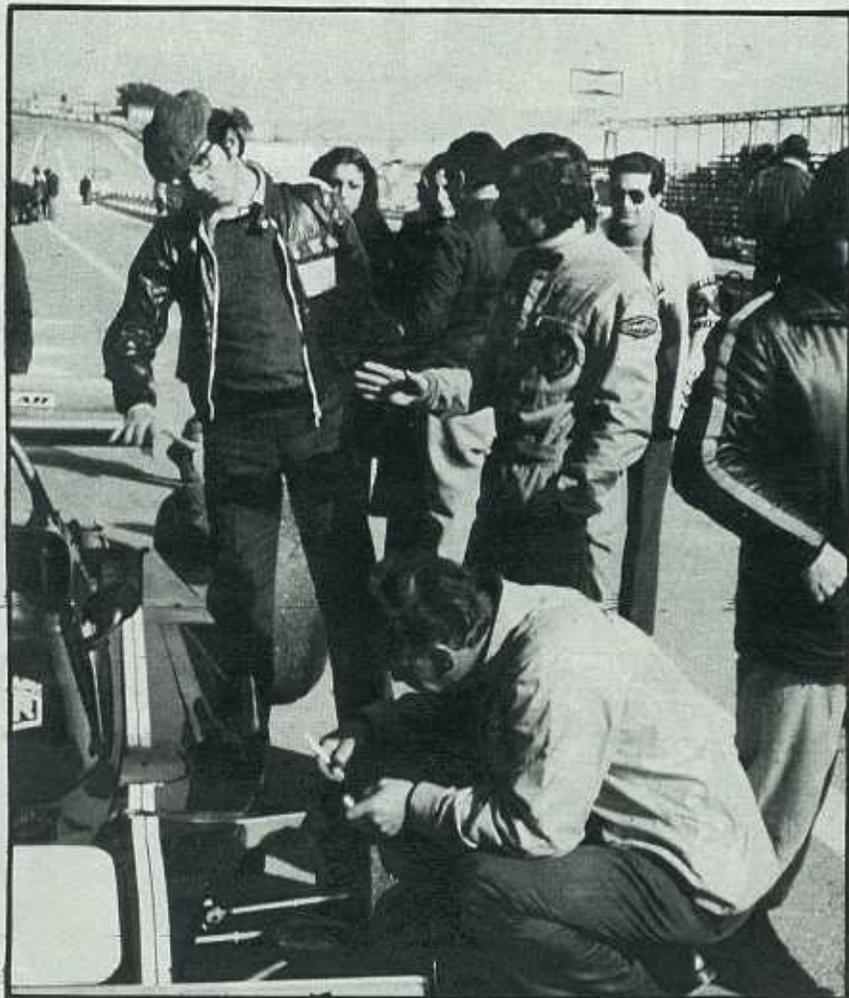
Los primeros en llegar fueron los equipos que han escogido los neumáticos Goodyear para sus coches, seguidos días después de los que, por contra, emplean neumáticos Firestone. Los neumáticos cobran cada día un valor más sustancial en los resultados de tal o cual equipo. Las marcas, a lo largo de estas pruebas preliminares, tratan de buscar un compuesto de goma idóneo para obtener el mejor agarre, que sea el más rápido y que sea capaz de resistir toda la carrera (unos 300 kilómetros). Esto es fundamental. Así, por

ejemplo, el argentino Carlos Reutemann se equivocó en la elección de los neumáticos en el Gran Premio de Brasil. Escogió unos de goma demasiado blanda, que le dieron un magnífico resultado en las primeras vueltas al circuito, pero a partir de la séptima comenzaron a recalentarse y a perder eficacia y el argentino comenzó a retroceder, pasando del primero a los últimos puestos.

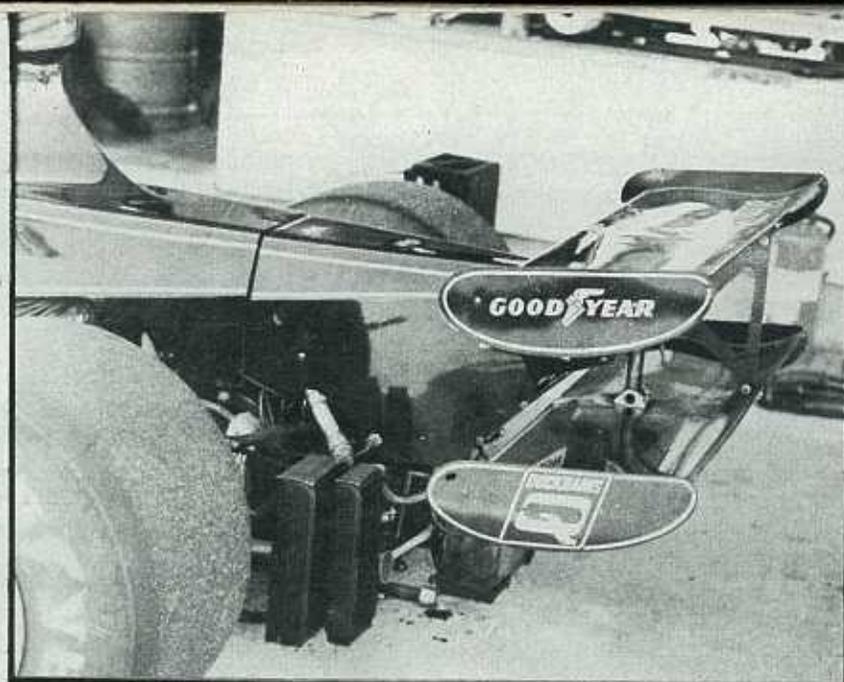
Esto, los desarrollos de cambio más adecuados, inclinación de los alerones y planos aerodinámicos, es lo que se ha probado y se va a seguir probando en el Jarama, pues los técnicos, lejos de darse por satisfechos con los resultados obtenidos, van a seguir probando. Volviendo sobre los neumáticos, dado que la pista del Jarama ha «envejecido» un poco en los últimos dos años y que las características de rugosidad no son las mismas, los fabricantes, una vez tomados los datos necesarios, y viendo que, pese al adelanto técnico de los coches en estos últimos años, los récords han sido apenas superados, se han vuelto a sus laboratorios para dar con el compuesto idóneo.

## NUEVOS BRIOS PARA EL «CAVALLINO RAMPANTE»

De todas las marcas constructoras de



Después de haber permanecido cinco años en Ferrari, Jacky Ickx no puede ocultar su nostalgia por la marca italiana, sobre todo ahora que los coches vuelven a ser punteros. «Quizá lo que hacía falta era una renovación total y terminar con ciertos vicios que crea la costumbre», ha dicho. En la foto le vemos conversando con el ingeniero Forghieri, junto al Ferrari 312 B13.



Esta es una de las curiosidades del nuevo Lotus JPS 9, el alerón biplano trasero, que debe permitir un mayor apoyo de las ruedas motrices al suelo.

vehículos de competición, sin duda alguna es Ferrari la que más fama tiene entre los aficionados. Pero en los últimos años el éxito no ha sido su aliado, pues el último piloto que ganó el título mundial de Fórmula 1 para la marca fue John Surtees, en 1964, y la última victoria en un Gran Premio la obtuvo Jacky Ickx en 1972. Concretamente, 1973 fue un año negro, carente de resultados positivos, a no ser el coletazo del viejo león que es el legendario «commendatore» Enzo Ferrari. Esto tuvo como consecuencia una total reorganización del departamento de competición de la marca, con la vuelta del ingeniero Mauro Forghieri a su frente. La renovación fue total, y los resultados parecen ser excelentes, pues tras un invierno de pruebas y más pruebas, Clay Regazzoni, uno de los pilotos del equipo, es líder del Campeonato del Mundo.

Al Jarama vino para probar el coche el segundo piloto, Niki Lauda, un joven austriaco que acaba de cumplir los veinticinco años. Niki es uno de los más brillantes jóvenes pilotos del momento y condujo el Ferrari de forma maravillosa, siendo el único piloto en batir tanto el récord oficial como el oficioso de la pista madrileña. Su coche, que experimentaba unas nuevas suspensiones traseras, se tenía a maravilla y fue siempre el más rápido, ante el contento general del equipo, en el que ahora reina la tranquilidad y la concordia, cosa no frecuente en los últimos años, en que todo eran envidias y caras largas.

Pero lo que llenaba de satisfacción al ingeniero Forghieri era el ver a los técnicos y pilotos de los equipos rivales rodeando su coche rojo, tratando de descubrir el secreto de su equilibrio, cuando desde hace más de diez años la técnica británica ha estado por delante de la italiana en materia de chasis. Aprovechando esta situación favorable, el técnico italiano hacía propaganda de las nuevas versiones del motor Ferrari que se preparan, con 20 CV. más, comiendo un poco la moral a sus contrarios. «Serán caballitos», osaba decir Ickx, quien de todas formas se pasaba largos ratos observando el coche, quizá con un poco de añoranza.

## EL LOTUS JPS 9, EL COCHE DE LA REVANCHA

De todas formas, las jornadas de trabajo madrileñas fueron muy intensas para el piloto belga, lo mismo que para su compañero de equipo Ronnie Peterson. Tenían que rodar y poner a punto el nuevo modelo de Lotus, el JPS 9, destinado a sustituir al Lotus 72, que precisamente hizo su primera aparición en el Jarama en 1970.

Para quienes conocen a Colin Chapman, el propietario de Lotus, éste era el coche de la revancha. De la revancha sobre Emerson Fittipaldi, que, después de haberle dado largas durante la segunda mitad de la temporada pasada, le anunció que no firmaría el nuevo contrato, marchándose a McLaren y llevándose consigo el apoyo de algunos de los patrocinadores del equipo. Esto irritó en gran forma a Chapman, que dio una serie de ideas al ingeniero Ralph Bellamy para que diseñara el JPS 9.

Exteriormente parece un Lotus 72 más fino y aerodinámico, pero, además, Chapman le ha dado características nuevas, como un mando del embrague eléctrico —ya no es necesario pisar el pedal del embrague para cambiar, aunque, como este mando no es progresivo, siga existiendo el pedal, para utilizarlo únicamente en la arrancada— y cuatro pedales, de los cuales los dos del centro son de freno. Esto es una idea de Ronnie Peterson, que hizo sus primeras armas en la competición de «karts», que llevan el freno al pie izquierdo. Por eso, este piloto está convencido de que en ciertas curvas se pueda ganar mucho tiempo y velocidad pudiendo colocar el coche a base de pequeños toques de freno con el pie izquierdo, mientras se sigue acelerando con el derecho.

Ickx, más tradicional en su forma de conducir, no logró acostumbrarse a frenar con el izquierdo, haciéndolo como siempre, con el derecho. Por contra, se quedó encantado del manejo del cambio con el mando del embrague por medio de un botón en la palanca de cambios, que conecta el motor eléctrico que mueve el circuito hidráulico de este elemento mecánico.

Otra novedad era un alerón biplano trasero, a fin de obtener el doble de apoyo del tren trasero.

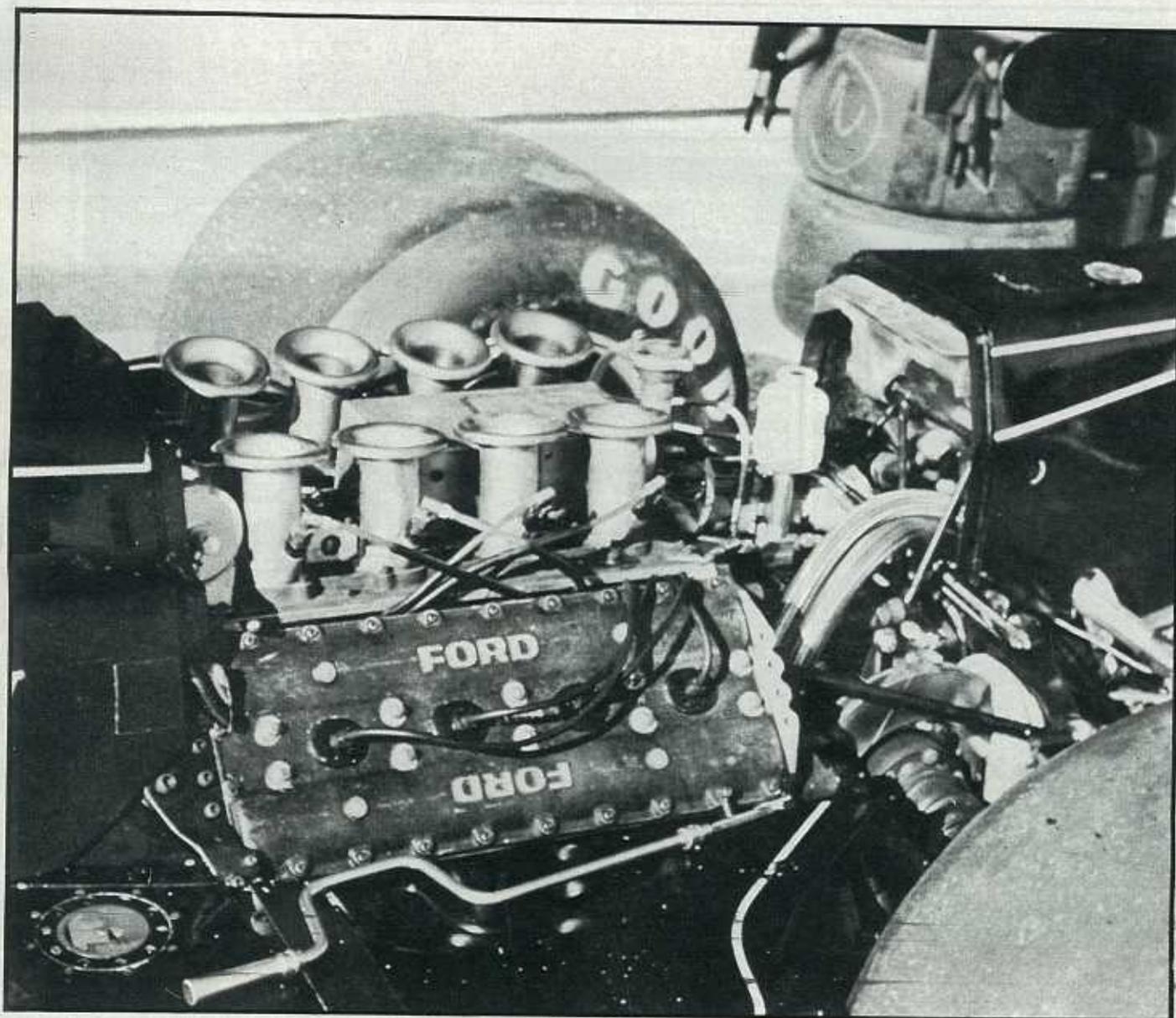
De momento, Emerson Fittipaldi no parece demasiado intimidado por el nuevo Lotus, pues tanto Ickx como Peterson tienen mucho que trabajar para ponerlo a punto.

Por cierto que el sueco es un excelente gastrónomo, lo cual no conviene de ningún modo a su ocupación actual. Su novia, Babro, trata de contenerle, pero, como no vino con él a Madrid, Ronnie pudo saborear los platos de la cocina del Real Automóvil Club.

## ¿PROBLEMAS, SEÑOR FITTIPALDI?

Aunque no tema de momento a los Lotus, Emerson Fittipaldi no se fue tranquilo de Madrid. Ferrari y Brabham, Lauda y Reutemann, habían sido más rápidos que él. Durante los tres días en el Jarama, había girado constantemente, incluso sobrediciendo las órdenes de los rectores de la pista, al fin de las sesiones, para dar unas vueltas más. Pese a todo esto, los tiempos no fueron buenos, y el 1-19-8 conseguido es muy poca ventaja sobre el 1-20-1 obtenido por Peterson al volante de un coche prácticamente recién salido. Y es que McLaren, que se mostró eficazísimo en Interlagos y Brasilia, se negaba a comportarse bien en Madrid. De nada sirvió el variar la dureza de la suspensión varias veces, el coche siguió derrapando en exceso de sus ruedas traseras. Se probó dar más incidencia al alerón trasero y las cosas mejoraron en algunas curvas rápidas, pero en recta se perdía velocidad y los tiempos no mejoraban.

Todo esto ha obligado a revisar el coche, y el ingeniero Gordon Coppuck está preparando una nueva suspensión trasera para el Gran Premio de España, con la que esperan quedarán remediados todos los problemas.



Estos son los mejores motores de Fórmula 1: el V-8 Ford Cosworth y el Ferrari 12 Boxer. El primero lo emplean once de las marcas que corren en Fórmula 1. El segundo, sólo Ferrari. El Ford da unos 465 CV. y el Ferrari unos 480 CV., pero consume más. De todas formas, la marca italiana tiene una versión que llega ya a los 500 CV.



Muy unido a Fittipaldi estaba Carlos Reutemann, un piloto argentino que potencialmente puede ser campeón del mundo. Quizá está en su mejor momento, y su coche, el Brabham BT 44, corto y estrecho, se adapta perfectamente al Jarama. Reutemann giró muy poco pero marcó buenos tiempos con relativa facilidad, aunque siempre por debajo de los de Ferrari. De todas formas, cada vez que bajaba del coche no cesaba de repetir: «Es difícil, muy difícil, este circuito.» De estas jornadas, Reutemann sólo echó de menos una cosa, el que Graham Hill no emplee en los Lola los mismos neumáticos que él, para haber podido jugar al golf en las pistas del RACE, terminados los entrenamientos.

#### DIFÍCIL LABOR LA DE SCHECKTER Y DEPAILLER: REEMPLAZAR A STEWART Y CEVERT

Hay un refrán francés que dice que «los años se siguen, pero no se parecen». Y es verdad en el caso de Ken Tyrrell. Después de haber tenido durante años en su equipo a dos de los mejores pilotos de Fórmula 1, como Jackie Stewart y François Cevert, el serio constructor británico ha emprendido una nueva etapa, tras la muerte del piloto francés y la retirada del escocés. Y la emprende con dos pilotos casi neófitos en Fórmula 1: Jody Scheckter (sudafricano, veinticuatro años y cinco grandes premios en su haber hasta este año) y Patrick Depailler (francés, veintinueve años y dos grandes premios). El primero es un piloto brillante, pero excesivamente fogoso, pues en cuatro de las cinco carreras que había corrido había sido víctima de su ímpetu, provocando en una de ellas un accidente en el que se vieron envueltos nueve coches. Depailler, por contra, es un piloto tranquilo, menos brillante pero más constante.

No es del todo por su voluntad que Tyrrell no tiene a ninguna estrella en su equipo. «La formación que tenía planeada era la de François Cevert y Jody Scheckter, después de que se rompieran los contactos con Jacky Ickx. La muerte de Cevert me obligó a buscar un nuevo piloto, pero todos estaban ya contratados; por tanto, preferí optar por Depailler. Les he dicho que se tomen con calma su aprendizaje. Sólo después de la mitad de temporada estarán en condiciones de obtener resultados, y no es demasiado optimista pensar que quizá se pueda ganar un Gran Premio este año. En 1975 volveremos a luchar por el Campeonato Mundial.»

De todas formas, los Tyrrell se han mostrado difíciles de llevar, y ni Scheckter ni Depailler tienen la experiencia como para poder dar al ingeniero Derek Gardner ideas precisas sobre qué es lo que va mal. Y mucho menos serían capaces de poner a punto un nuevo modelo, que Tyrrell tiene prácticamente terminado, pero que no se decide a hacer aparecer.

En este sentido, otro equipo parece haber dado con un piloto capaz. Se trata de Iso Rivolta y de Arturo Merzario. Merzario, que salió de Ferrari a fin del año pasado, está logrando dar al ingeniero Gianpaolo Dallara las direcciones precisas para hacer competitivo al Iso que conduce, que el año pasado obtuvo resultados muy mediocres. Brusco pero rápido y, sobre todo, muy voluntarioso, el pequeño piloto italiano está aprovechando en Iso lo que aprendió en Ferrari. Además, siendo un hombre excesivamente sensible moralmente, esta confianza en él que ve a su alrededor, y que no tenía en Ferrari, le ayuda a superarse en cada carrera. De todas formas, él mismo ha confesado que el Jarama es demasiado sinuoso para él, que en las curvas rápidas es donde puede expresarse.

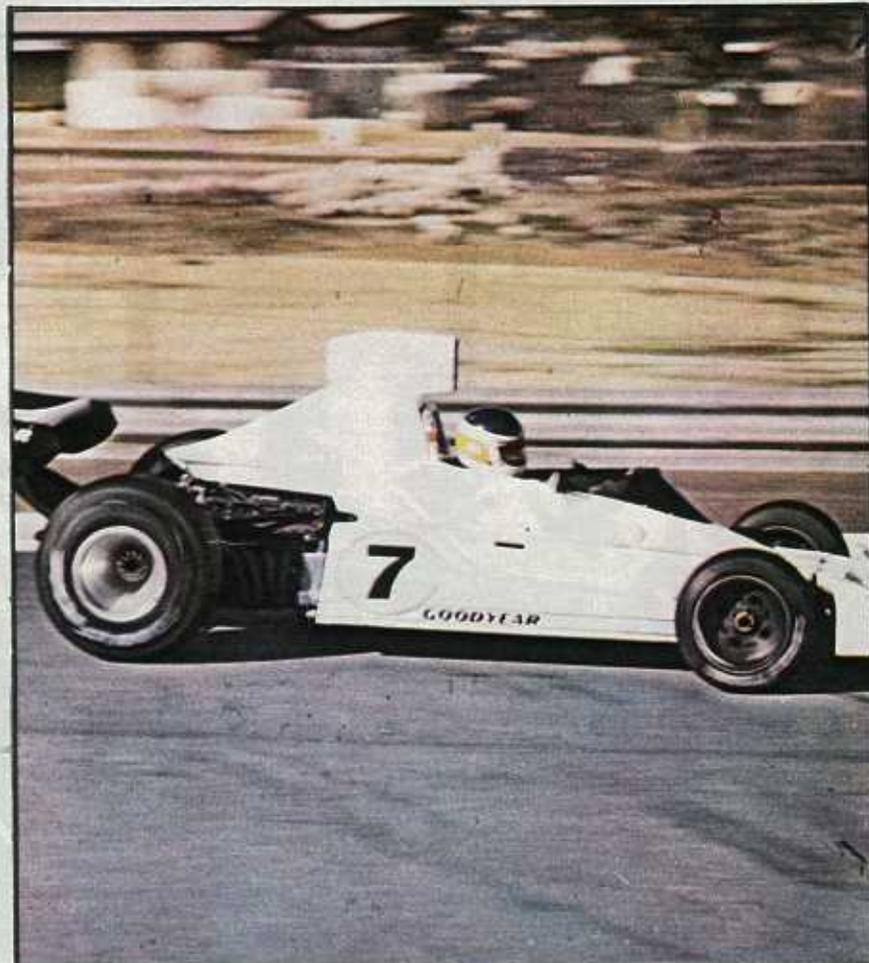
Mientras, Rikki von Opel, el último de los amateurs de la Fórmula 1, el heredero de la célebre familia de Linchestein, que ha subvencionado la construcción de su propio coche, hacia «footings» por el «paddock», mientras que sus mecánicos repasaban el coche. Von Opel ha demostrado ser un excelente piloto en Fórmula 3, y en Fórmula 1 está lejos de hacer el ridículo.

Esto es sólo un retazo de la actividad que un Gran Premio desarrolla en 1974; una actividad que sólo concluirá después de la carrera, el día 28 de abril, en cuyo resultado se reflejarán sin duda los resultados obtenidos en estos ensayos preliminares.

## LOS ASES DE LA FORMULA I ENTRENAN PARA EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA



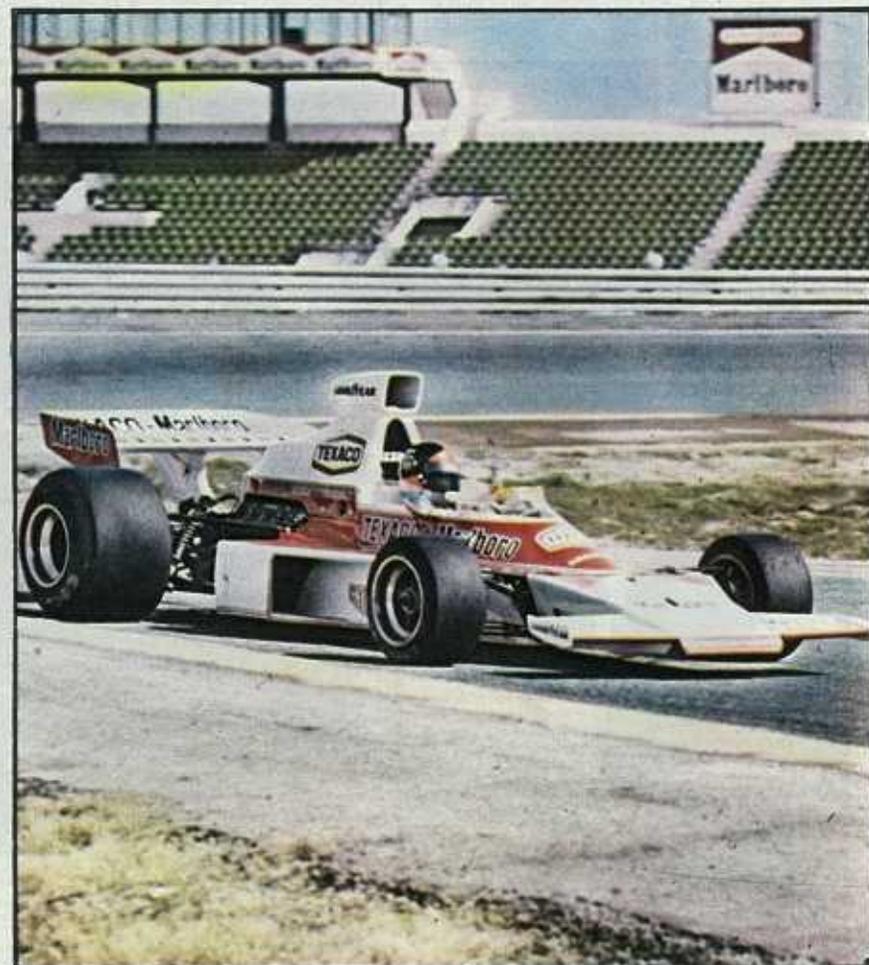
**LOS MAS RAPIDOS: LAUDA Y SU FERRARI.**—Con Niki Lauda a su volante, el Ferrari 312 B13 ha sido el coche más rápido de cuantos han rodado hasta ahora en el Jarama. Bajo y de formas muy reducidas, el piloto austriaco lo manejaba de maravilla por el sinuoso circuito madrileño.



**TRAS LAS HUELLAS DE FANGIO.**—El argentino Carlos Reutemann es uno de los pilotos que tienen posibilidades de llevarse el Campeonato Mundial este año. En las dos primeras carreras no ha tenido suerte. Quizá ésta le acompañe en el Jarama, circuito al que su Brabham BT 44 se adapta muy bien.

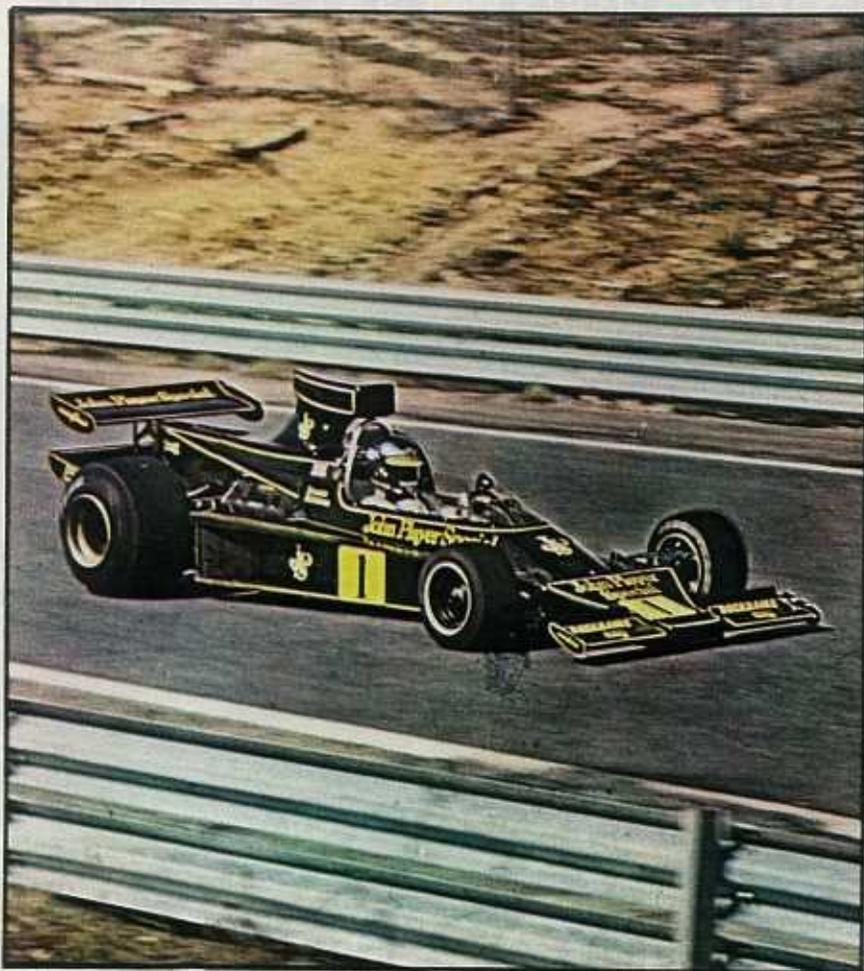


**LIDER DEL CAMPEONATO DEL MUNDO.**—Clay Regazzoni, cuya esposa ha perdido un hijo, sólo dio unas cuantas vueltas el último día, marcando el cuarto mejor tiempo. El suizo está dispuesto a conservar el máximo de tiempo posible su posición de líder.



**EL CAMPEON DE INVIERNO.**—Este sería el título que merecen los McLaren, vencedores en Argentina con Hulme, y en Brasil con Fittipaldi, las dos primeras carreras disputadas en enero. Pero en el Jarama los problemas de estabilidad no pudieron ser resueltos, y en Inglaterra se trabaja ahora febrilmente para mejorar las suspensiones, con gran contento por parte de Emerson Fittipaldi.

# AFILANDO LAS ARMAS PARA EL TORNEO



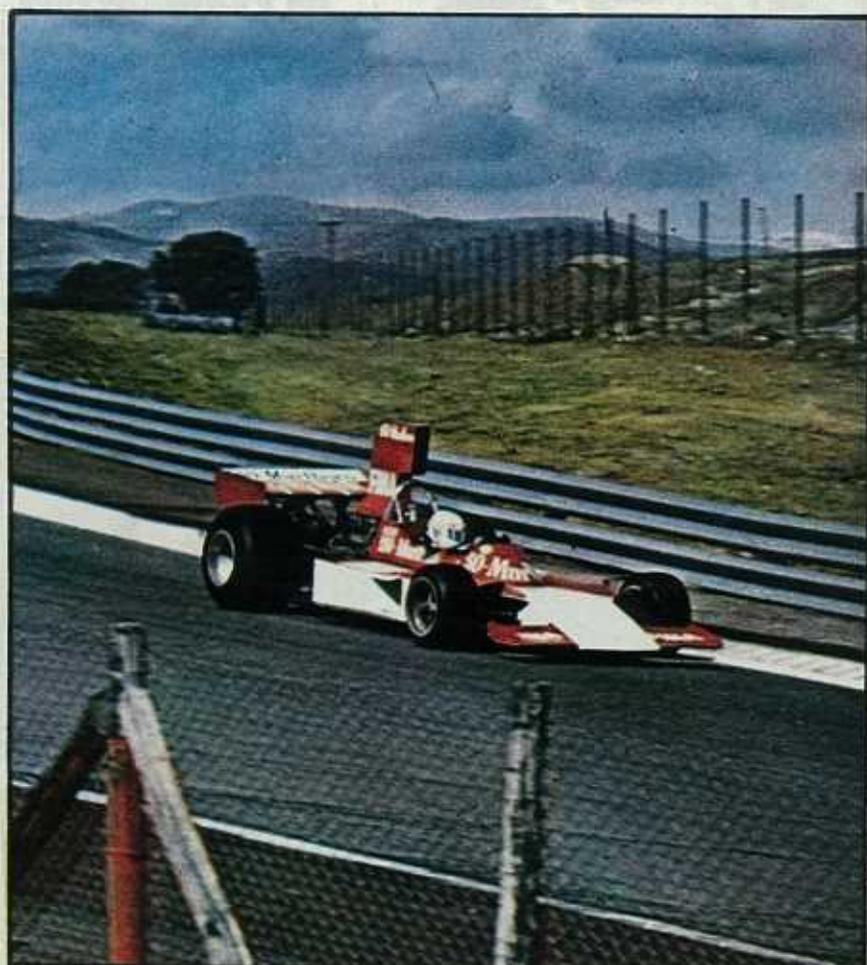
**EL NUEVO LOTUS JPS 9 O EL ARMA ABSOLUTA.**—Al menos eso es lo que pretende Colin Chapman, su constructor, que espera obtener el título este año y así demostrar a Fittipaldi el error que cometió al abandonarle.



**DOS GALLOS EN UN MISMO CORRAL.**—Para conducir su JPS 9, Chapman dispone este año de Ronnie Peterson y Jacky Ickx, dos pilotos de primera línea, lo cual siempre suele crear rivalidades dentro del mismo equipo. Hasta ahora, Ickx ha jugado el papel de la humildad, pero ha sido él quien ha obtenido los mejores resultados y, sin duda, deseará que se le reconozcan.



**UN DIFÍCIL COMETIDO.**—Al volante del coche que hasta hace cinco meses condujera Stewart, el joven sudafricano Jody Scheckter trata de obtener nuevas victorias para el equipo Tyrrell. Pero los Tyrrell 006 se muestran difíciles de manejar, lo que todavía pone más de relieve la gran clase del campeón retirado.



**ARTURO, EL ACROBATA.**—Arturo Merzario dio pocas vueltas al volante del Iso, pero las que dio dejaron bien marcado su estilo de conducción. Resultaba espeluznante verle apurar la frenada a la entrada de la curva, dominar los bandazos del coche en ella y salir correctamente. No se puede decir que sea una forma ortodoxa de conducir, pero sí eficaz. (Foto S. Piccione.)

# LO PREVISTO: EL ATLETICO, A LA SEMIFINAL EUROPEA



*Terminó en empate a cero el partido del Manzanares, probablemente por culpa del gesticulante árbitro, que no concedió dos claros penaltis cometidos en el área yugoslava. Aquí vemos al juez de la contienda con uno de sus teatrales gestos.*



*Panadero Díaz tuvo una excelente actuación. Aquí le vemos desbordando a Petrovic.*



*Un magnífico despeje, de puños, de Reina, a quien acosaba Filipovic.*



*Ayala fue la pesadilla de la defensa yugoslava. En la fotografía vemos a Dojcinovski intentando, inútilmente, frenar el avance del delantero rojiblanco.*



*Ataque rojiblanco a la meta yugoslava y remate de cabeza de Becerra, que no tendría consecuencias.*



*Adelardo y Basalic se disputan un balón en el centro del campo.*

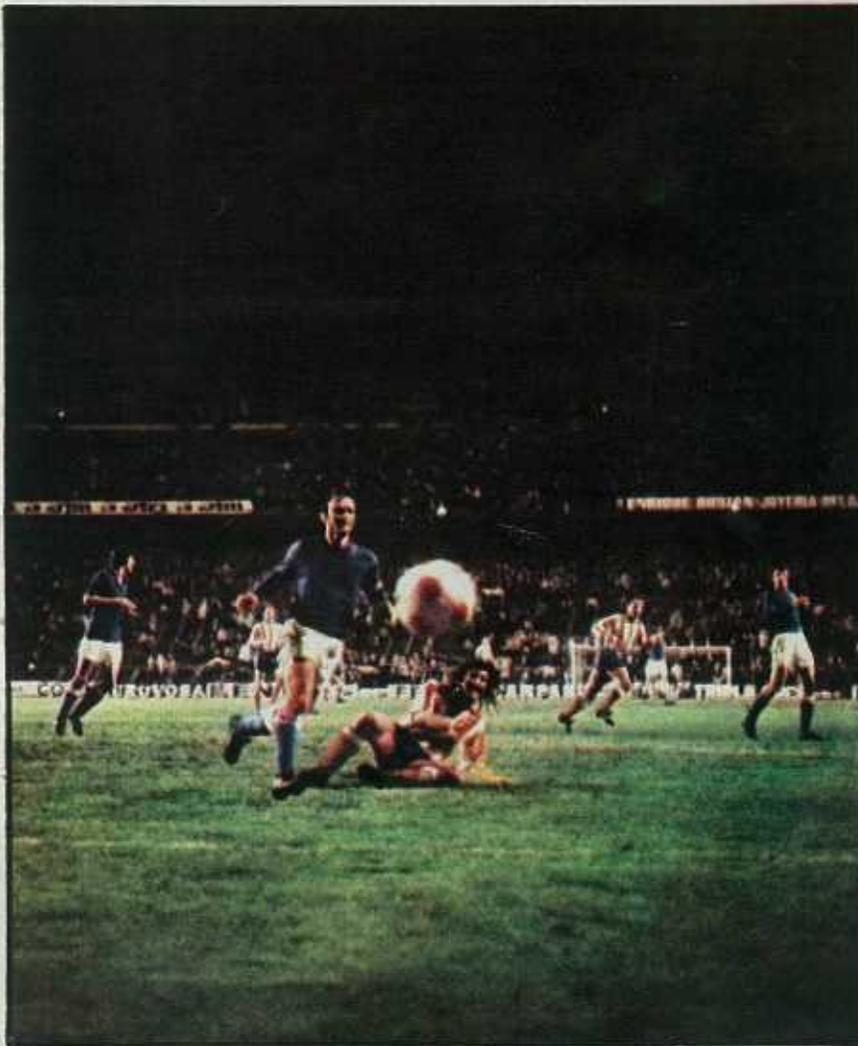


*El partido ha terminado, y Acimovic felicita, deportivamente, a Heredia.*

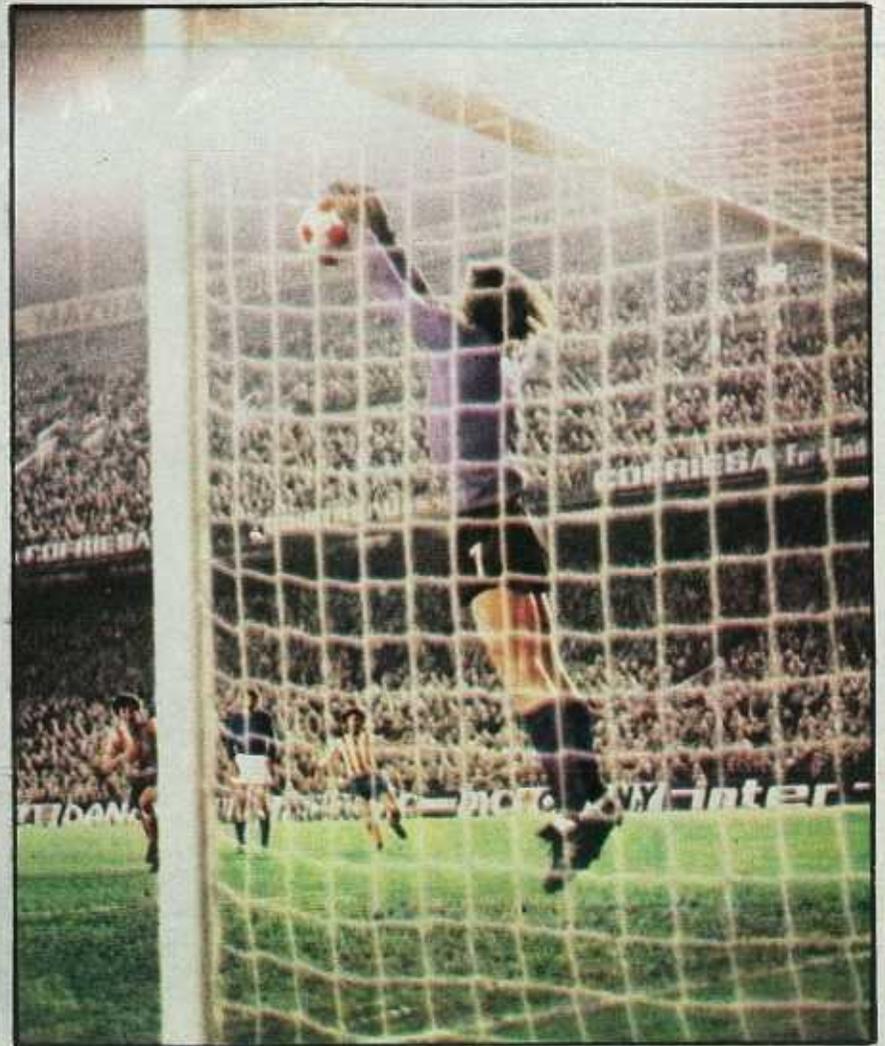


*«Ya estamos en las semifinales», parece decirle Lorenzo a Luis al finalizar el encuentro. (Fotos J. Gálvez y A. Vega.)*

# TRAS EL ESTRELLA ROJA, EL CELTIC



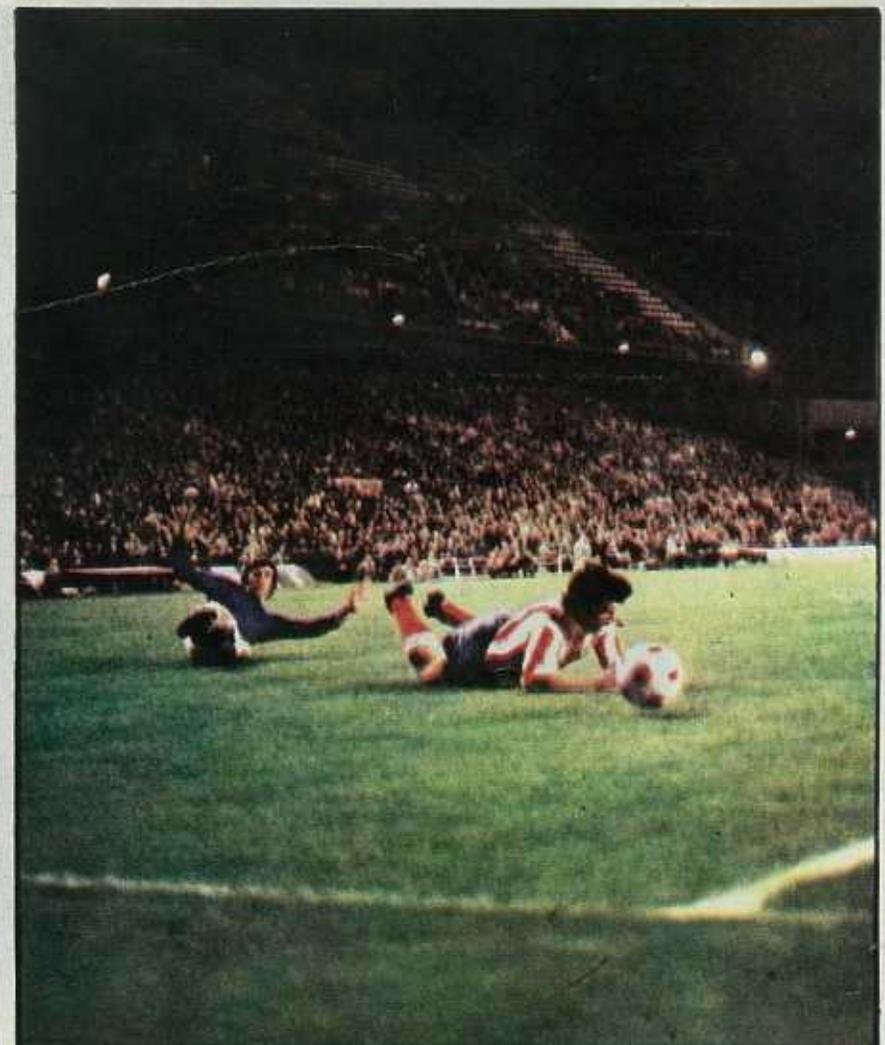
Ayala, que tuvo una actuación sobresaliente, aparece caído en el suelo. El capitán yugoslavo, Paulovic, está a su lado.



No tuvieron mucho trabajo los porteros. Esta fue una de las intervenciones del meta yugoslavo.



El disparo llevaba fuerza y aunque en el grabado parece que el meta del Estrella Roja ha detenido el balón, se le iría de las manos a córner.



Gárate ha caído al suelo. Pero la falta, penalty clarísimo, no fue castigada por el árbitro, que pitó mucho en el centro del campo, pero nada en el área. Con el empate, el Atlético pasa a la semifinal, en la que se enfrentará al Celtic de Glasgow. (Fotos A. Vega y J. Gálvez.)